



# McAfee

SECURITY

---

## License Agreement

Lizenzvertrag

Contrat de licence

Contrato de licencia

Contratto di licenza

Licentie-overeenkomst

Licensavtal

Contrato de licença

Acuerdo de licencia

Lisenssisopimus

---

A division of  network  
ASSOCIATES



#### NOTICE TO ALL USERS:

CAREFULLY READ THE APPROPRIATE LEGAL AGREEMENT ("AGREEMENT"), CORRESPONDING TO THE LICENSE YOU PURCHASED, WHICH SETS FORTH THE GENERAL TERMS AND CONDITIONS FOR THE USE OF THE LICENSED SOFTWARE. IF YOU DO NOT KNOW WHICH TYPE OF LICENSE YOU HAVE ACQUIRED, PLEASE CONSULT THE SALES AND OTHER RELATED LICENSE GRANT OR PURCHASE ORDER DOCUMENTS THAT ACCOMPANIES YOUR SOFTWARE PACKAGING OR THAT YOU HAVE RECEIVED SEPARATELY AS PART OF THE PURCHASE. IF YOU DO NOT AGREE TO ALL OF THE TERMS AND CONDITIONS SET FORTH IN THE AGREEMENT, DO NOT INSTALL THE SOFTWARE. (IF APPLICABLE, YOU MAY RETURN THE PRODUCT TO THE PLACE OF PURCHASE FOR A FULL REFUND.)

#### HINWEIS FÜR ALLE BENUTZER:

BITTE LESEN SIE DIE ENTSPRECHENDE RECHTLICHE VEREINBARUNG ("VERTRAG") ZU DER VON IHNEN ERWORBENEN LIZENZ SORGFÄLTIG DURCH. DARIN SIND DIE ALLGEMEINEN BEDINGUNGEN FÜR DIE NUTZUNG DER LIZENZIERTEN SOFTWARE ERLÄUTERT. FALLS IHNEN NICHT KLAR IST, WELCHE LIZENZ SIE ERWORBEN HABEN, SEHEN SIE BITTE IN DEN VERKAUFSDOCUMENTEN ODER IN ANDEREN DOCUMENTEN ZUR LIZENZGEWÄHRUNG ODER BESTELLUNG NACH, DIE SIE ZUSAMMEN MIT DEM SOFTWARE-PAKET ODER IM RAHMEN DES KAUFES GETRENNT ERHALTEN HABEN. FALLS SIE SICH NICHT MIT SÄMTLICHEN BEDINGUNGEN DES VERTRAGS EINVERSTANDEN ERKLÄREN, INSTALLIEREN SIE DIE SOFTWARE BITTE NICHT. (IN DIESEM FALL KÖNNEN SIE DAS PRODUKT WIEDER AN DEN VERKÄUFER ZURÜCKGEBEN UND BEKOMMEN DEN KAUFPREIS VOLL ERSTATTET.)

#### REMARQUE À L'INTENTION DES UTILISATEURS:

LISEZ ATTENTIVEMENT LE CONTRAT JURIDIQUE ("LE CONTRAT"), CORRESPONDANT À LA LICENCE QUE VOUS VENEZ D'ACHETER, QUI STIPULE LES TERMES ET LES CONDITIONS POUR L'UTILISATION DU LOGICIEL SOUS LICENCE. SI VOUS IGNOREZ LE TYPE DE LICENCE ACQUISE, VEUILLEZ CONSULTER LES DOCUMENTS DE VENTE OU CEUX RELATIFS À L'OCTROI DE LA LICENCE OU À L'ORDRE D'ACHAT INCLUS DANS L'EMBALLAGE DU PRODUIT OU REÇUS SÉPARÉMENT LORS DE L'ACHAT. SI VOUS N'ACCEPTEZ PAS L'ENSEMBLE DES TERMES ET DES CONDITIONS STIPULÉS DANS LE PRÉSENT CONTRAT, N'INSTALLEZ PAS LE LOGICIEL (SI CELA VOUS EST POSSIBLE, RETOURNEZ LE PRODUIT AU POINT DE VENTE OÙ VOUS L'AVEZ ACHETÉ AFIN D'EN OBTENIR LE REMBOURSEMENT INTÉGRAL).

#### AVISO A TODOS LOS USUARIOS:

LEA DETENIDAMENTE EL ACUERDO LEGAL ("ACUERDO") CORRESPONDIENTE A LA LICENCIA QUE HAYA ADQUIRIDO, EN EL QUE SE ESTABLECEN LOS TÉRMINOS Y LAS CONDICIONES PARA UTILIZAR EL SOFTWARE CON LICENCIA. SI DESCONOCE QUÉ TIPO DE LICENCIA HA ADQUIRIDO, CONSULTE LOS DOCUMENTOS DE VENTA Y CUALQUIER OTRO DOCUMENTOS RELACIONADOS CON LA CONCESIÓN DE LA LICENCIA O CON LA ORDEN DE COMPRA QUE RECIBIERA ACOMPAÑANDO AL SOFTWARE O QUE PUDIERA HABER RECIBIDO POR SEPARADO COMO PARTE DE LA COMPRA. SI NO ESTÁ DE ACUERDO CON TODOS Y CADA UNO DE LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES ESTABLECIDOS EN EL ACUERDO, NO INSTALE EL SOFTWARE (SI PROCEDIERA, PODRÍA DEVOLVER EL PRODUCTO AL LUGAR DE COMPRA PARA UN REEMBOLSO COMPLETO).

#### AVVISO PER GLI UTENTI:

LEGGERE ATTENTAMENTE LE CONDIZIONI DEL CONTRATTO ("CONTRATTO"), CORRISPONDENTE ALLA LICENZA ACQUISTATA, CHE STABILISCE LE CONDIZIONI GENERALI E I TERMINI PER L'UTILIZZO DEL SOFTWARE VENDUTO SOTTO LICENZA. SE NON SI CONOSCE IL TIPO DI LICENZA ACQUISTATA, CONSULTARE GLI ALTRI DOCUMENTI RELATIVI A VENDITA, ORDINE DI ACQUISTO E GARANZIA INCLUSI NEL PACCHETTO DEL SOFTWARE O RICEVUTI SEPARATAMENTE COME PARTE DELL'ACQUISTO. QUALORA NON SI ACCETTINO ALCUNI TERMINI E CONDIZIONI DEL CONTRATTO, NON INSTALLARE IL SOFTWARE. (DOVE CONSENTITO, SARÀ POSSIBILE RESTITUIRE IL PRODOTTO E RICEVERE UN RIMBORSO TOTALE).

#### KENNISGEVING VOOR ALLE GEBRUIKERS:

LEES DE VAN TOEPASSING ZIJNDE JURIDISCHE OVEREENKOMST ("OVEREENKOMST") ZORGVULDIG DOOR, OVEREENKOMSTIG DE LICENTIE DIE U HEBT AANGESCHAFT. DEZE OVEREENKOMST BETREFT DE ALGEMENE VOORWAARDEN VOOR HET GEBRUIK VAN DE IN LICENTIE GEGEVEN SOFTWARE. ALS U NIET WEET WELK TYPE LICENTIE U HEBT AANGESCHAFT, RAADPLEEG DAN DE VERKOOP DOCUMENTEN EN ANDERE DOCUMENTEN BIJ DE SOFTWARE-VERPAKKING DIE MET DE LICENTIEVERLENING OF INKOOPORDER TE MAKEN HEBBEN, OF DIE U LOS BIJ DE AANKOOP HEBT ONTVANGEN. ALS U NIET INSTEMT MET EEN OF MEER VOORWAARDEN VAN DEZE OVEREENKOMST, MOET U DE SOFTWARE NIET INSTALLEREN. (INDIEN VAN TOEPASSING, KUNT U HET PRODUCT TERUGBRENGEN NAAR DE PLAATS WAAR U DIT HEBT AANGESCHAFT, WAARNA HET VOLLEDIGE AANKOOPBEDRAG ZAL WORDEN GERESTITUEERD.)

**MEDDELANDE TILL ANVÄNDARE:**

LÄS NOGGRANT IGENOM DET JURIDISKA AVTALET ("AVTALET") SOM GÄLLER FÖR DEN PROGRAMVARULICENS DU HAR KÖPT. I AVTALET ANGES GENERELLA VILLKOR FÖR ANVÄNDNING AV PROGRAMVARAN. OM DU ÄR OSÄKER PÅ VILKEN PROGRAMVARA DU HAR KÖPT, HITTAR DU INFORMATION OM PRODUKTEN I DE DOKUMENT SOM MEDFÖLJDE PROGRAMVARUPAKETET ELLER SOM TILLKOMMIT SEPARAT, EXEMPELVIS INKÖPSORDER ELLER LICENSBEVIS. OM DU INTE GODKÄNNER ALLA VILLKOR SOM ANGES I AVTALET FÅR DU INTE INSTALLERA PROGRAMVARAN. (OM MÖJLIGT SKA DU RETURNERA PRODUKTEN TILL INKÖPSSTÄLLET OCH FÅ PENGARNA TILLBAKA.)

**NOTA PARA TODOS OS USUÁRIOS:**

LEIA ATENTAMENTE O CONTRATO LEGAL ("CONTRATO") CORRESPONDENTE À LICENÇA ADQUIRIDA POR VOCÊ. NELE ESTÃO DEFINIDAS AS CONDIÇÕES E OS TERMOS DE USO GERAIS DO SOFTWARE LICENCIADO. CASO NÃO SAIBA O TIPO DA LICENÇA QUE VOCÊ ADQUIRIU, CONSULTE A DOCUMENTAÇÃO RELACIONADA À COMPRA OU À CONCESSÃO DE LICENÇA, INCLuíDA NO PACOTE DO SOFTWARE OU FORNECIDA SEPARADAMENTE. SE VOCÊ NÃO CONCORDAR COM TODOS OS TERMOS E CONDIÇÕES ESTABELECIDOS NO CONTRATO, NÃO INSTALE O SOFTWARE. (SE FOR APLICÁVEL, VOCÊ PODE DEVOLVER O PRODUTO AO LOCAL DE AQUISIÇÃO PARA OBTER UM REEMBOLSO TOTAL.)

**AVISO A TODOS LOS USUARIOS:**

LEA ATENTAMENTE EL ACUERDO LEGAL APROPIADO ("ACUERDO"), CORRESPONDIENTE A LA LICENCIA ADQUIRIDA, QUE EXPONE LOS TÉRMINOS Y LAS CONDICIONES GENERALES DEL USO DEL SOFTWARE CON LICENCIA. SI NO SABE EL TIPO DE LICENCIA QUE HA ADQUIRIDO, CONSULTE LA CONCESIÓN DE LICENCIA DE VENTAS Y OTRAS RELACIONADAS, O BIEN ADQUIERA LA DOCUMENTACIÓN DE PEDIDOS INCLUIDA COMO PARTE DE LA CAJA DE SOFTWARE O QUE HAYA RECIBIDO POR SEPARADO COMO PARTE DE LA COMPRA. SI NO ESTÁ DE ACUERDO CON TODOS LOS TÉRMINOS Y LAS CONDICIONES EXPUESTOS EN EL ACUERDO, NO INSTALE EL SOFTWARE. SI PROCEDE, PUEDE DEVOLVER EL PRODUCTO AL ESTABLECIMIENTO DE COMPRA PARA QUE SE LE REEMBOLSE EL IMPORTE COMPLETO.

**HINWEIS FÜR ALLE BENUTZER:**

BITTE LESEN SIE DIE ENTSPRECHENDE RECHTLICHE VEREINBARUNG ("VERTRAG") ZU DER VON IHNEN ERWORBENEN LIZENZ SORGFÄLTIG DURCH. DARIN SIND DIE ALLGEMEINEN BEDINGUNGEN FÜR DIE NUTZUNG DER LIZENZIERTEN SOFTWARE ERLÄUTERT. FALLS IHNEN NICHT KLAR IST, WELCHE LIZENZ SIE ERWORBEN HABEN, SEHEN SIE BITTE IN DEN VERKAUFSDOCUMENTEN ODER IN ANDEREN DOKUMENTEN ZUR LIZENZGEWÄHRUNG ODER BESTELLUNG NACH, DIE SIE ZUSAMMEN MIT DEM SOFTWARE-PAKET ODER IM RAHMEN DES KAUFES GETRENNT ERHALTEN HABEN. FALLS SIE SICH NICHT MIT SÄMTLICHEN BEDINGUNGEN DES VERTRAGS EINVERSTANDEN ERKLÄREN, INSTALLIEREN SIE DIE SOFTWARE BITTE NICHT. (IN DIESEM FALL KÖNNEN SIE DAS PRODUKT WIEDER AN DEN VERKÄUFER ZURÜCKGEBEN UND BEKOMMEN DEN KAUFFREIS VOLL ERSTATTET.)

**ILMOITUS KAIKILLE KÄYTTÄJILLE:**

TUTUSTU HUOLELLISESTI OSTAMAASI LISENSSIÄ VASTAAVAAN SOPIMUSTEKSTIIN (JÄLJEMPÄNÄ SOPIMUS). SIINÄ MÄÄRITETÄÄN LISENSSISUOJAN ALAISEN OHJELMISTON YLEISET KÄYTTÖEHDOT. JOS ET TIEDÄ HANKKIMASI LISENSSIN TYYPPIÄ, TUTUSTU OHJELMISTOPAKKAUKSEN SISÄLTÄMIIN TAI SINULLE OSTOTAPAHTUMAN YHTEYDESSÄ ERIKSEEN LUOVUTETTUIHIN MYYNTI- JA MUIHIN ASIAKIRJOIHIN. JOS ET HYVÄKSY KAIKKIA SOPIMUKSEN KÄYTTÖEHTOJA, ÄLÄ ASENNA TÄTÄ OHJELMISTOA. VOIT MAHDOLLISESTI SAADA TÄYDEN HYVITYKSEN PALAUTTAMALLA TUOTTEEN SEN OSTOPAIKKAAN.



# LICENSE AGREEMENTS FOR RETAIL PRODUCTS

## Default licenses for users worldwide

1	English	United States of America	McAfee perpetual end user license agreement .....	6
2	English	All other countries (default agreement)	McAfee perpetual end user license agreement .....	8

## Specific country licenses • Landesspezifische Lizenz • Licenses spécifiques au pays Licencias específicas por países • Licenze specifiche per Paese • Licenties specifiek per land Lands specifiek licens • Licenças especificadas ao país • Licencias específicas por países Landesspezifische Lizenz • Maakohtaiset lisenssit

3	English	Canada	McAfee perpetual end user license agreement .....	10
4	English	UK	McAfee perpetual end user license agreement .....	12
5	Deutsch	Deutschland	Endbenutzervereinbarung für dauerhafte Lizenz .....	14
6	Français	France	Accord de license d'utilisatuer final .....	17
7	Español	España	Contrato de licencia perpetua para el usuario final .....	20
8	Italiano	Italia	Contratto di licenza per l'utente finale .....	23
9	Nederlands	Nederland	Licentie-overeenkomst voor de eindgebruiker .....	25
10	Svenska	Sverige	Eviga licens avtal för slutanvändare .....	28
11	Português	Brasil	Contrato de licença como usuário final .....	30
12	Español	México	Acuerdo de licencia perpetua para el usuario final .....	33
13	Deutsch	Österreich	Endbenutzervereinbarung für dauerhafte Lizenz .....	36
14	Suomi	Suomi	McAfee-tuotteiden loppukäyttäjää sitova lisenssisopimus .....	39

M C A F E E

INDEX

5

NOTICE TO ALL USERS: CAREFULLY READ THE FOLLOWING LEGAL AGREEMENT ("AGREEMENT"), FOR THE LICENSE OF SPECIFIED SOFTWARE ("SOFTWARE") PRODUCED BY NETWORK ASSOCIATES, INC. ("McAfee"). BY CLICKING THE ACCEPT BUTTON OR INSTALLING THE SOFTWARE, YOU (EITHER AN INDIVIDUAL OR A SINGLE ENTITY) CONSENT TO BE BOUND BY AND BECOME A PARTY TO THIS AGREEMENT. IF YOU DO NOT AGREE TO ALL OF THE TERMS OF THIS AGREEMENT, CLICK THE BUTTON THAT INDICATES THAT YOU DO NOT ACCEPT THE TERMS OF THIS AGREEMENT AND DO NOT INSTALL THE SOFTWARE. (IF APPLICABLE, YOU MAY RETURN THE PRODUCT TO THE PLACE OF PURCHASE FOR A FULL REFUND.)

**1. License Grant.** Subject to the payment of the applicable license fees, and subject to the terms and conditions of this Agreement, McAfee hereby grants to you a non-exclusive, non-transferable right to use one copy of the specified version of the Software and the accompanying documentation (the "Documentation"). You may install one copy of the Software on one computer, workstation, personal digital assistant, pager, "smart phone" or other electronic device for which the Software was designed (each, a "Client Device"). If the Software is licensed as a suite or bundle with more than one specified Software product, this license applies to all such specified Software products, subject to any restrictions or usage terms specified on the applicable price list or product packaging that apply to any of such Software products individually.

- a. Use.** The Software is licensed as a single product; it may not be used on more than one Client Device or by more than one user at a time, except as set forth in this Section 1. The Software is "in use" on a Client Device when it is loaded into the temporary memory (i.e., random-access memory or RAM) or installed into the permanent memory (e.g., hard disk, CD-ROM, or other storage device) of that Client Device. This license authorizes you to make one copy of the Software solely for backup or archival purposes, provided that the copy you make contains all of the Software's proprietary notices unaltered and unobstructed.
- b. Server-Mode Use.** You may use the Software on a Client Device as a server ("Server") within a multi-user or networked environment ("Server-Mode") only if such use is permitted in the applicable price list or product packaging for the Software. A separate license is required for each Client Device or "seat" that may connect to the Server at any time, regardless of whether such licensed Client Devices or seats are concurrently connected to, accessing or using the Software. Use of software or hardware that reduces the number of Client Devices or seats directly accessing or utilizing the Software (e.g., "multiplexing" or "pooling" software or hardware) does not reduce the number of licenses required (i.e., the required number of licenses would equal the number of distinct inputs to the multiplexing or pooling software or hardware "front end"). If the number of Client Devices or seats that can connect to the Software can exceed the number of licenses you have obtained, then you must have a reasonable mechanism in place to ensure that your use of the Software does not exceed the use limits specified for the licenses you have obtained. This license authorizes you to make or download one copy of the Documentation for each Client Device or seat that is licensed, provided that each such copy contains all of the Documentation's proprietary notices unaltered and unobstructed.
- c. Volume License Use.** If the Software is licensed with volume license terms specified in the applicable product invoicing or product packaging for the Software, you may make, use and install as many additional copies of the Software on the number of Client Devices as the volume license terms specify. You must have a reasonable mechanism in place to ensure that the number of Client Devices on which the Software has been installed does not exceed the number of licenses you have obtained. This license authorizes you to make or download one copy of the Documentation for each additional copy authorized by the volume license, provided that each such copy contains all of the Documentation's proprietary notices unaltered and unobstructed.

**2. Term.** This Agreement is effective for an unlimited duration unless and until earlier terminated as set forth herein. This Agreement will terminate automatically if you fail to comply with any of the limitations or other requirements described herein. Upon any termination or expiration of this Agreement, you must cease use of the Software and destroy all copies of the Software and the Documentation.

**3. Updates.** For the time period specified in the applicable product invoicing or product packaging for the Software, you are entitled to download revisions or updates to the Software when and as McAfee publishes them via its electronic bulletin board system, website or through other online services. For a period of ninety (90) days from the date of the original purchase of the Software, you are entitled to download one (1) revision or upgrade to the Software when and as McAfee publishes it via its electronic bulletin board system, website or through other online services. After the specified time period, you have no further rights to receive any revisions or upgrades without purchase of a new license to the Software.

**4. Ownership Rights.** The Software is protected by United States copyright laws and international treaty provisions. McAfee and its suppliers own and retain all right, title and interest in and to the Software, including all copyrights, patents, trade secret rights, trademarks and other intellectual property rights therein. Your possession, installation, or use of the Software does not transfer to you any title to the intellectual property in the Software, and you will not acquire any rights to the Software except as expressly set forth in this Agreement. All copies of the Software and Documentation made hereunder must contain the same proprietary notices that appear on and in the Software and Documentation.

**5. Restrictions.** You may not sell, lease, license, rent, loan or otherwise transfer, with or without consideration, the Software. McAfee updates its Software frequently and performance data for its Software change. Before conducting benchmark tests regarding this Software, contact McAfee to verify that You possess the correct Software for the test and the then current version and edition of the Software. You agree not to permit any third party (other than third parties under contract with You which contains nondisclosure obligations no less restrictive than those set forth herein) to use the Licensed Program in any form and shall use all reasonable efforts to ensure that no improper or unauthorized use of the Licensed Program is made. You may not permit third parties to benefit from the use or functionality of the Software via a timesharing, service bureau or other arrangement, except to the extent such use is specified in the applicable list price or product packaging for the Software. You may not transfer any of the rights granted to you under this Agreement. You may not reverse engineer, decompile, or disassemble the Software, except to the extent the foregoing restriction is expressly prohibited by applicable law. You may not modify, or create derivative works based upon, the Software in whole or in part. You may not copy the Software or Documentation except as expressly permitted in Section 1 above. You may not remove any proprietary notices or labels on the Software. All rights not expressly set forth hereunder are reserved by McAfee.

**6. Warranty and Disclaimer.**

- a. Limited Warranty.** McAfee warrants that for sixty (60) days from the date of original purchase the media (e.g., diskettes) on which the Software is contained will be free from defects in materials and workmanship.

**b. Customer Remedies.** McAfee's and its suppliers' entire liability and your exclusive remedy for any breach of the foregoing warranty shall be, at McAfee's option, either (i) return of the purchase price paid for the license, if any, or (ii) replacement of the defective media in which the Software is contained. You must return the defective media to McAfee at your expense with a copy of your receipt. This limited warranty is void if the defect has resulted from accident, abuse, or misapplication. Any replacement media will be warranted for the remainder of the original warranty period. Outside the United States, this remedy is not available to the extent McAfee is subject to restrictions under United States export control laws and regulations.

**c. Warranty Disclaimer.** Except for the limited warranty set forth herein, THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS." TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, MCAFEES DISCLAIMS ALL WARRANTIES, EITHER EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, AND NON-INFRINGEMENT WITH RESPECT TO THE SOFTWARE AND THE ACCOMPANYING DOCUMENTATION. YOU ASSUME RESPONSIBILITY FOR SELECTING THE SOFTWARE TO ACHIEVE YOUR INTENDED RESULTS, AND FOR THE INSTALLATION OF, USE OF, AND RESULTS OBTAINED FROM THE SOFTWARE, WITHOUT LIMITING THE FOREGOING PROVISIONS. MCAFEES MAKES NO WARRANTY THAT THE SOFTWARE WILL BE ERROR-FREE OR FREE FROM INTERRUPTIONS OR OTHER FAILURES OR THAT THE SOFTWARE WILL MEET YOUR REQUIREMENTS. SOME STATES AND JURISDICTIONS DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON IMPLIED WARRANTIES, SO THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU. The foregoing provisions shall be enforceable to the maximum extent permitted by applicable law.

**7. Limitation of Liability.** UNDER NO CIRCUMSTANCES AND UNDER NO LEGAL THEORY, WHETHER IN TORT, CONTRACT, OR OTHERWISE, SHALL MCAFEES OR ITS SUPPLIERS BE LIABLE TO YOU OR TO ANY OTHER PERSON FOR ANY INDIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY CHARACTER INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, DAMAGES FOR LOSS OF GOODWILL, WORK STOPPAGE, COMPUTER FAILURE OR MALFUNCTION, OR FOR ANY AND ALL OTHER DAMAGES OR LOSSES. IN NO EVENT WILL MCAFEES BE LIABLE FOR ANY DAMAGES IN EXCESS OF THE LIST PRICE MCAFEES CHARGES FOR A LICENSE TO THE SOFTWARE, EVEN IF MCAFEES SHALL HAVE BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES. THIS LIMITATION OF LIABILITY SHALL NOT APPLY TO LIABILITY FOR DEATH OR PERSONAL INJURY TO THE EXTENT THAT APPLICABLE LAW PROHIBITS SUCH LIMITATION. FURTHERMORE, SOME STATES AND JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THIS LIMITATION AND EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU. The foregoing provisions shall be enforceable to the maximum extent permitted by applicable law.

**8. United States Government.** The Software and accompanying Documentation are deemed to be "commercial computer software" and "commercial computer software documentation," respectively, pursuant to DFAR Section 227.7202 and FAR Section 12.212, as applicable. Any use, modification, reproduction, release, performance, display or disclosure of the Software and accompanying Documentation by the United States Government shall be governed solely by the terms of this Agreement and shall be prohibited except to the extent expressly permitted by the terms of this Agreement.

**9. Export Controls.** You are advised that the Software is subject to the U.S. Export Administration Regulations. You shall not export, import or transfer Software contrary to U.S. or other applicable laws, whether directly or indirectly, and will not cause, approve or otherwise facilitate others such as agents or any third parties in doing so. You represent and agrees that neither the United States Bureau of Export Administration nor any other federal agency has suspended, revoked or denied your export privileges. You agree not to use or transfer the Software for end use relating to any nuclear, chemical or biological weapons, or missile technology unless authorized by the U.S. Government by regulation or specific license. Additionally, you acknowledge that the Software is subject to export control regulations in the European Union and you hereby declare and agree that the Software will not be used for any other purpose than civil (non-military) purposes. The parties agree to cooperate with each other with respect to any application for any required licenses and approvals, however, you acknowledge it is your ultimate responsibility to comply with any and all export and import laws and that McAfee has no further responsibility after the initial sale to you within the original country of sale.

**10. High Risk Activities.** The Software is not fault-tolerant and is not designed or intended for use in hazardous environments requiring fail-safe performance, including without limitation, in the operation of nuclear facilities, aircraft navigation or communication systems, air traffic control, weapons systems, direct life-support machines, or any other application in which the failure of the Software could lead directly to death, personal injury, or severe physical or property damage (collectively, "High Risk Activities"). McAfee expressly disclaims any express or implied warranty of fitness for High Risk Activities.

**11. Miscellaneous.** This Agreement is governed by the laws of the United States and the State of California, without reference to conflict of laws principles. The application of the United Nations Convention of Contracts for the International Sale of Goods is expressly excluded. This Agreement sets forth all rights for the user of the Software and is the entire agreement between the parties. McAfee reserves the right to periodically audit you to ensure that you are not using any Software in violation of this Agreement. During your standard business hours and upon prior written notice, McAfee may visit you and you will make available to McAfee or its representatives any records pertaining to the Software to McAfee. The cost of any requested audit will be solely borne by McAfee, unless such audit discloses an underpayment or amount due to McAfee in excess of five percent (5%) of the initial license fee for the Software or you are using the Software in an unauthorized manner, in which case you shall pay the cost of the audit. This Agreement supersedes any other communications with respect to the Software and Documentation. This Agreement may not be modified except by a written addendum issued by a duly authorized representative of McAfee. No provision hereof shall be deemed waived unless such waiver shall be in writing and signed by McAfee or a duly authorized representative of McAfee. If any provision of this Agreement is held invalid, the remainder of this Agreement shall continue in full force and effect. The parties confirm that it is their wish that this Agreement has been written in the English language only.

**12. MCAFEES CUSTOMER CONTACT.** If you have any questions concerning these terms and conditions, or if you would like to contact McAfee for any other reason, please call (408) 988-3832, fax (408) 970-9727, or write: Network Associates, Inc., McAfee Software Division, 3965 Freedom Circle, Santa Clara, California 95054. [www.mcafee-at-home.com](http://www.mcafee-at-home.com).

MP-0301-US-02

NOTICE TO ALL USERS: CAREFULLY READ THE FOLLOWING LEGAL AGREEMENT ("AGREEMENT"), FOR THE LICENSE OF SPECIFIED SOFTWARE ("SOFTWARE") BY NETWORK ASSOCIATES INTERNATIONAL B.V. ("McAfee"). BY CLICKING THE ACCEPT BUTTON OR INSTALLING THE SOFTWARE, YOU (EITHER AN INDIVIDUAL OR A SINGLE ENTITY) CONSENT TO BE BOUND BY AND BECOME A PARTY TO THIS AGREEMENT. IF YOU DO NOT AGREE TO ALL OF THE TERMS OF THIS AGREEMENT, CLICK THE BUTTON THAT INDICATES THAT YOU DO NOT ACCEPT THE TERMS OF THIS AGREEMENT AND DO NOT INSTALL THE SOFTWARE. (IF APPLICABLE, YOU MAY RETURN THE PRODUCT TO THE PLACE OF PURCHASE FOR A FULL REFUND.)

**1. License Grant.** Subject to the payment of the applicable license fees, and subject to the terms and conditions of this Agreement, McAfee hereby grants to you a non-exclusive, non-transferable right to use one copy of the specified version of the Software and the accompanying documentation (the "Documentation"). You may install one copy of the Software on one computer, workstation, personal digital assistant, pager, "smart phone" or other electronic device for which the Software was designed (each, a "Client Device"). If the Software is licensed as a suite or bundle with more than one specified Software product, this license applies to all such specified Software products, subject to any restrictions or usage terms specified on the applicable price list or product packaging that apply to any of such Software products individually.

**a. Use.** The Software is licensed as a single product; it may not be used on more than one Client Device or by more than one user at a time, except as set forth in this Section 1. The Software is "in use" on a Client Device when it is loaded into the temporary memory (i.e., random-access memory or RAM) or installed into the permanent memory (e.g., hard disk, CD-ROM, or other storage device) of that Client Device. This license authorizes you to make one copy of the Software solely for backup or archival purposes, provided that the copy you make contains all of the Software's proprietary notices.

**b. Server-Mode.** You may use the Software on a Client Device as a server ("Server") within a multi-user or networked environment ("Server-Mode") only if such use is permitted in the applicable price list or product packaging for the Software. A separate license is required for each Client Device or "seat" that may connect to the Server at any time, regardless of whether such licensed Client Devices or seats are concurrently connected to, accessing or using the Software. Use of software or hardware that reduces the number of Client Devices or seats directly accessing or utilizing the Software (e.g., "multiplexing" or "pooling" software or hardware) does not reduce the number of licenses required (i.e., the required number of licenses would equal the number of distinct inputs to the multiplexing or pooling software or hardware "front end"). If the number of Client Devices or seats that can connect to the Software can exceed the number of licenses you have obtained, then you must have a reasonable mechanism in place to ensure that your use of the Software does not exceed the use limits specified for the licenses you have obtained. This license authorizes you to make or download one copy of the Documentation for each Client Device or seat that is licensed, provided that each such copy contains all of the Documentation's proprietary notices.

**c. Volume Licenses.** If the Software is licensed with volume license terms specified in the applicable price list or product packaging for the Software, you may make, use and install as many additional copies of the Software on the number of Client Devices as the volume license authorizes. You must have a reasonable mechanism in place to ensure that the number of Client Devices on which the Software has been installed does not exceed the number of licenses you have obtained. This license authorizes you to make or download one copy of the Documentation for each additional copy authorized by the volume license, provided that each such copy contains all of the Documentation's proprietary notices.

**2. Term.** This Agreement is effective for an unlimited duration unless and until earlier terminated as set forth herein. This Agreement will terminate automatically if you fail to comply with any of the limitations or other requirements described herein. Upon any termination or expiration of this Agreement, you must destroy all copies of the Software and the Documentation.

**3. Updates.** For the time period specified in the applicable price list or product packaging for the Software, you are entitled to download revisions or updates to the Software when and as McAfee publishes them via its electronic bulletin board system, website or through other online services. For a period of ninety (90) days from the date of the original purchase of the Software, you are entitled to download one (1) revision or upgrade to the Software when and as McAfee publishes it via its electronic bulletin board system, website or through other online services. After the specified time period, you have no further rights to receive any revisions or upgrades without purchase of a new license to the Software.

**4. Ownership Rights.** The Software is protected by United States copyright laws and international treaty provisions. McAfee and its suppliers own and retain all right, title and interest in and to the Software, including all copyrights, patents, trade secret rights, trademarks and other intellectual property rights therein. Your possession, installation, or use of the Software does not transfer to you any title to the intellectual property in the Software, and you will not acquire any rights to the Software except as expressly set forth in this Agreement. All copies of the Software and Documentation made hereunder must contain the same proprietary notices that appear on and in the Software and Documentation.

**5. Restrictions.** You may not sell, lease, license, rent, loan or otherwise transfer, with or without consideration, rent, lease, loan or resell the Software. McAfee updates its Software frequently and performance data for its Software change. Before conducting benchmark tests regarding this Software, contact McAfee to verify that you possess the correct Software for the test and the then current version and edition of the Software. Benchmark tests of former, outdated or inappropriate versions or editions of the Software may yield results that are not reflective of the performance of the current version or edition of the Software. You agree not to permit any third party (other than third parties under contract with you which contains nondisclosure obligations no less restrictive than those set forth herein) to use the Licensed Program in any form and shall use all reasonable efforts to ensure that no improper or unauthorized use of the Licensed Program is made. You may not permit third parties to benefit from the use or functionality of the Software via a timesharing, service bureau or other arrangement, except to the extent such use is specified in the applicable price list, purchase order, or product packaging for the Software. You may not transfer any of the rights granted to you under this Agreement. You may not reverse engineer, decompile, or disassemble the Software, except to the extent the foregoing restriction is expressly prohibited by applicable law. You may not modify, or create derivative works based upon, the Software in whole or in part. You may not copy the Software or Documentation except as expressly permitted in Section 1 above. You may not remove any proprietary notices or labels on the Software. All rights not expressly set forth hereunder are reserved by McAfee.



## 6. Warranty and Disclaimer.

- a. Limited Warranty.** McAfee warrants that for sixty (60) days from the date of original purchase the media (e.g., diskettes) on which the Software is contained will be free from defects in materials and workmanship.
- b. Customer Remedies.** McAfee's and its suppliers' entire liability and your exclusive remedy for any breach of the foregoing warranty shall be, at McAfee's option, either (i) return of the purchase price paid for the license, if any, or (ii) replacement of the defective media in which the Software is contained. You must return the defective media to McAfee at your expense with a copy of your receipt. This limited warranty is void if the defect has resulted from accident, abuse, or misapplication. Any replacement media will be warranted for the remainder of the original warranty period. Outside the United States, this remedy is not available to the extent McAfee is subject to restrictions under United States export control laws and regulations.
- c. Warranty Disclaimer.** Except for the limited warranty set forth herein, THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS." TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, MCAFFEE DISCLAIMS ALL WARRANTIES, EITHER EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, AND NONINFRINGEMENT WITH RESPECT TO THE SOFTWARE AND THE ACCOMPANYING DOCUMENTATION. YOU ASSUME RESPONSIBILITY FOR SELECTING THE SOFTWARE TO ACHIEVE YOUR INTENDED RESULTS, AND FOR THE INSTALLATION OF, USE OF, AND RESULTS OBTAINED FROM THE SOFTWARE. WITHOUT LIMITING THE FOREGOING PROVISIONS, MCAFFEE MAKES NO WARRANTY THAT THE SOFTWARE WILL BE ERROR-FREE OR FREE FROM INTERRUPTIONS OR OTHER FAILURES OR THAT THE SOFTWARE WILL MEET YOUR REQUIREMENTS.

**7. Limitation of Liability.** UNDER NO CIRCUMSTANCES AND UNDER NO LEGAL THEORY, WHETHER IN TORT, CONTRACT, OR OTHERWISE, SHALL MCAFFEE OR ITS SUPPLIERS BE LIABLE TO YOU OR TO ANY OTHER PERSON FOR ANY INDIRECT, CONSEQUENTIAL OR PURELY FINANCIAL DAMAGES OF ANY CHARACTER INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, DAMAGES FOR LOSS OF GOODWILL, WORK STOPPAGE, COMPUTER FAILURE OR MALFUNCTION, OR FOR ANY AND ALL OTHER DAMAGES OR LOSSES. IN NO EVENT WILL MCAFFEE BE LIABLE FOR ANY DAMAGES IN EXCESS OF THE LIST PRICE MCAFFEE CHARGES FOR A LICENSE TO THE SOFTWARE, EVEN IF MCAFFEE SHALL HAVE BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES. THIS LIMITATION OF LIABILITY SHALL NOT APPLY TO LIABILITY FOR DEATH OR PERSONAL INJURY TO THE EXTENT THAT APPLICABLE LAW PROHIBITS SUCH LIMITATION.

**8. United States Government.** The Software and accompanying Documentation are deemed to be "commercial computer software" and "commercial computer software documentation," respectively, pursuant to DFAR Section 227.7202 and FAR Section 12.212, as applicable. Any use, modification, reproduction, release, performance, display or disclosure of the Software and accompanying Documentation by the United States Government shall be governed solely by the terms of this Agreement and shall be prohibited except to the extent expressly permitted by the terms of this Agreement.

**9. Export Controls.** You have been advised that the Software and Documentation (the "Products") are subject to the U.S. Export Administration Regulations. You shall not export, import or transfer Products contrary to U.S. or other applicable laws, whether directly or indirectly, and will not cause, approve or otherwise facilitate others such as agents or any third parties in doing so. You represent and agree that neither the United States Bureau of Export Administration nor any other federal agency has suspended, revoked or denied your export privileges. You agree not to use or transfer the Products for end use relating to any nuclear, chemical or biological weapons, or missile technology unless authorized by the U.S. Government by regulation or specific license. Additionally, you acknowledge that the Products are subject to export control regulations in the European Union and You hereby declare and agree that the Products will not be used for any other purpose than civil (non-military) purposes. The parties agree to cooperate with each other with respect to any application for any required licenses and approvals, however, You acknowledge it is Your ultimate responsibility to comply with any and all export and import laws and that McAfee has no further responsibility after the initial sale to You within the original country of sale.

**10. High Risk Activities.** The Software is not fault-tolerant and is not designed or intended for use in hazardous environments requiring fail-safe performance, including without limitation, in the operation of nuclear facilities, aircraft navigation or communication systems, air traffic control, weapons systems, direct life-support machines, or any other application in which the failure of the Software could lead directly to death, personal injury, or severe physical or property damage (collectively, "High Risk Activities"). McAfee expressly disclaims any express or implied warranty of fitness for High Risk Activities.

**11. Miscellaneous.** This Agreement is governed by the laws of the Netherlands, without reference to conflict of laws principles. The application of the United Nations Convention of Contracts for the International Sale of Goods is expressly excluded. This Agreement sets forth all rights for the user of the Software and is the entire agreement between the parties. McAfee reserves the right to periodically audit you to ensure that you are not using any Software in violation of this Agreement. During your standard business hours and upon prior written notice, McAfee may visit you and you will make available to McAfee or its representatives any records pertaining to the Software to McAfee. The cost of any requested audit will be solely borne by McAfee, unless such audit discloses an underpayment or amount due to McAfee in excess of five percent (5%) of the initial license fee for the Software or you are using the Software in an unauthorized manner, in which case you shall pay the cost of the audit. This Agreement supersedes any other communications with respect to the Software and Documentation. This Agreement may not be modified except by a written addendum issued by a duly authorized representative of McAfee. No provision hereof shall be deemed waived unless such waiver shall be in writing and signed by McAfee or a duly authorized representative of McAfee. If any provision of this Agreement is held invalid, the remainder of this Agreement shall continue in full force and effect. The parties confirm that it is their wish that this Agreement has been written in the English language only.

**12. MCAFFEE CUSTOMER CONTACT.** If you have any questions concerning these terms and conditions, or if you would like to contact McAfee for any other reason, please call +31 20 586 61 00, or write: Network Associates International B.V., Gatwickstraat 25, 1043 GL Amsterdam, Netherlands. You will find our internet web- site at [www.mcafee-at-home.com](http://www.mcafee-at-home.com).

MP-0301-EN1-02

NOTICE TO ALL USERS: CAREFULLY READ THE FOLLOWING LEGAL AGREEMENT ("AGREEMENT"), FOR THE LICENSE OF SPECIFIED SOFTWARE ("SOFTWARE") BY NETWORK ASSOCIATES INTERNATIONAL B.V. ("McAfee"). BY CLICKING THE ACCEPT BUTTON OR INSTALLING THE SOFTWARE, YOU (EITHER AN INDIVIDUAL OR A SINGLE ENTITY) CONSENT TO BE BOUND BY AND BECOME A PARTY TO THIS AGREEMENT. IF YOU DO NOT AGREE TO ALL OF THE TERMS OF THIS AGREEMENT, CLICK THE BUTTON THAT INDICATES THAT YOU DO NOT ACCEPT THE TERMS OF THIS AGREEMENT AND DO NOT INSTALL THE SOFTWARE. (IF APPLICABLE, YOU MAY RETURN THE PRODUCT TO THE PLACE OF PURCHASE FOR A FULL REFUND.)

**1. License Grant.** Subject to the payment of the applicable license fees, and subject to the terms and conditions of this Agreement, McAfee hereby grants to you a non-exclusive, non-transferable right to use one copy of the specified version of the Software and the accompanying documentation (the "Documentation"). You may install one copy of the Software on one computer, workstation, personal digital assistant, pager, "smart phone" or other electronic device for which the Software was designed (each, a "Client Device"). If the Software is licensed as a suite or bundle with more than one specified Software product, this license applies to all such specified Software products, subject to any restrictions or usage terms specified on the applicable price list or product packaging that apply to any of such Software products individually which you acknowledge you have received and read.

**a. Use.** The Software is licensed as a single product; it may not be used on more than one Client Device or by more than one user at a time, except as set forth in this Section 1. The Software is "in use" on a Client Device when it is loaded into the temporary memory (i.e., random-access memory or RAM) or installed into the permanent memory (e.g., hard disk, CD-ROM, or other storage device) of that Client Device. This license authorizes you to make one copy of the Software solely for backup or archival purposes, provided that the copy you make contains all of the Software's proprietary notices unaltered and unobstructed.

**b. Server-Mode Use.** You may use the Software on a Client Device as a server ("Server") within a multi-user or networked environment ("Server-Mode") only if such use is permitted in the applicable price list or product packaging for the Software which you acknowledge you have received and read. A separate license is required for each Client Device or "seat" that may connect to the Server at any time, regardless of whether such licensed Client Devices or seats are concurrently connected to, accessing or using the Software. Use of software or hardware that reduces the number of Client Devices or seats directly accessing or utilizing the Software (e.g., "multiplexing" or "pooling" software or hardware) does not reduce the number of licenses required (i.e., the required number of licenses would equal the number of distinct inputs to the multiplexing or pooling software or hardware "front end"). If the number of Client Devices or seats that can connect to the Software can exceed the number of licenses you have obtained, then you must have a reasonable mechanism in place to ensure that your use of the Software does not exceed the use limits specified for the licenses you have obtained. This license authorizes you to make or download one copy of the Documentation for each Client Device or seat that is licensed, provided that each such copy contains all of the Documentation's proprietary notices unaltered and unobstructed.

**c. Volume License Use.** If the Software is licensed with volume license terms specified in the applicable price list or product packaging for the Software, you may make, use and install as many additional copies of the Software on the number of Client Devices as the volume license authorizes. You must have a reasonable mechanism in place to ensure that the number of Client Devices on which the Software has been installed does not exceed the number of licenses you have obtained. This license authorizes you to make or download one copy of the Documentation for each additional copy authorized by the volume license, provided that each such copy contains all of the Documentation's proprietary notices unaltered and unobstructed.

**2. Term.** This Agreement is effective for an unlimited duration unless and until earlier terminated as set forth herein. This Agreement will terminate automatically if you fail to comply with any of the limitations or other requirements described herein. Upon any termination or expiration of this Agreement, you must cease use of the Software and destroy all copies of the Software and the Documentation.

**3. Updates.** For the time period specified in the applicable price list or product packaging for the Software, you are entitled to download revisions or updates to the Software when and as McAfee publishes them via its electronic bulletin board system, website or through other online services. For a period of ninety (90) days from the date of the original purchase of the Software, you are entitled to download one (1) revision or upgrade to the Software when and as McAfee publishes it via its electronic bulletin board system, website or through other online services. After the specified time period, you have no further rights to receive any revisions or upgrades without purchase of a new license to the Software.

**4. Ownership Rights.** The Software is protected by United States copyright laws and international treaty provisions. McAfee and its suppliers own and retain all right, title and interest in and to the Software, including all copyrights, patents, trade secret rights, trademarks and other intellectual property rights therein. Your possession, installation, or use of the Software does not transfer to you any title to the intellectual property in the Software, and you will not acquire any rights to the Software except as expressly set forth in this Agreement. All copies of the Software and Documentation made hereunder must contain the same proprietary notices that appear on and in the Software and Documentation.

**5. Restrictions.** You may not sell, lease, license, rent, loan or otherwise transfer, with or without consideration, the Software. McAfee updates its Software frequently and performance data for its Software change. Before conducting benchmark tests regarding this Software, contact McAfee to verify that You possess the correct Software for the test and the then current version and edition of the Software. Benchmark tests of former, outdated or inappropriate versions or editions of the Software may yield results that are not reflective of the performance of the current version or edition of the Software. You agree not to permit any third party (other than third parties under contract with you which contract contains nondisclosure obligations no less restrictive than those set forth herein) to use the Software in any form and shall use all reasonable efforts to ensure that there is no improper or unauthorized use of the Software. You may not permit third parties to benefit from the use or functionality of the Software via a timesharing, service bureau or other arrangement, except to the extent such use is specified in the applicable list price or product packaging for the Software. You may not transfer any of the rights granted to you under this Agreement. You may not reverse engineer, decompile, or disassemble the Software, except to the extent the foregoing restriction is expressly prohibited by applicable law. The interface information necessary to achieve interoperability of the Software with independently created computer programs will be supplied by McAfee on request and on payment of such reasonable costs and expenses of McAfee in supplying that information. You may not modify, or create derivative works based upon, the Software in whole or in part. You may not copy the Software or Documentation except as expressly permitted in Section 1 above. You may not remove or alter any proprietary notices or labels on the Software or Documentation. All rights not expressly set forth hereunder are reserved by McAfee.

## 6. Warranty and Disclaimer.

a. **Limited Warranty.** McAfee warrants that for sixty (60) days from the date of original purchase the media (e.g., diskettes) on which the Software is contained will be free from defects in materials and workmanship.

b. **Customer Remedies.** McAfee's and its suppliers' entire liability and your exclusive remedy for any breach of the foregoing warranty shall be, at McAfee's option, either (i) return of the purchase price paid for the license, if any, or (ii) replacement of the defective media in which the Software is contained. You must return the defective media to McAfee at your expense with a copy of your receipt. This limited warranty is void if the defect has resulted from accident, abuse, or misapplication. Any replacement media will be warranted for the remainder of the original warranty period. Outside the United States, this remedy is not available to the extent McAfee is subject to restrictions under United States export control laws and regulations.

c. **Warranty Disclaimer.** Except for the limited warranty set forth herein, THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS." TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, MCAFFEE DISCLAIMS ALL WARRANTIES, REPRESENTATIONS AND CONDITIONS, EITHER EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO IMPLIED WARRANTIES OR CONDITIONS OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, AND NONINFRINGEMENT WITH RESPECT TO THE SOFTWARE AND THE ACCOMPANYING DOCUMENTATION. YOU ASSUME RESPONSIBILITY FOR SELECTING THE SOFTWARE TO ACHIEVE YOUR INTENDED RESULTS, AND FOR THE INSTALLATION OF, USE OF, AND RESULTS OBTAINED FROM THE SOFTWARE. WITHOUT LIMITING THE FOREGOING PROVISIONS, MCAFFEE MAKES NO WARRANTY, REPRESENTATION OR CONDITION THAT THE SOFTWARE WILL BE ERROR-FREE OR FREE FROM INTERRUPTIONS OR OTHER FAILURES OR THAT THE SOFTWARE WILL MEET YOUR REQUIREMENTS. SOME STATES AND JURISDICTIONS DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON IMPLIED WARRANTIES, SO THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU.

7. **Limitation of Liability.** UNDER NO CIRCUMSTANCES AND UNDER NO LEGAL THEORY, WHETHER IN TORT, CONTRACT, OR OTHERWISE, SHALL MCAFFEE OR ITS SUPPLIERS BE LIABLE TO YOU OR TO ANY OTHER PERSON FOR ANY INDIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY CHARACTER INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, DAMAGES FOR LOSS OF GOODWILL, WORK STOPPAGE, COMPUTER FAILURE OR MALFUNCTION, OR FOR ANY AND ALL OTHER DAMAGES OR LOSSES. IN NO EVENT WILL MCAFFEE BE LIABLE FOR ANY DAMAGES IN EXCESS OF THE LIST PRICE MCAFFEE CHARGES FOR A LICENSE TO THE SOFTWARE, EVEN IF MCAFFEE SHALL HAVE BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES. THIS LIMITATION OF LIABILITY SHALL NOT APPLY TO LIABILITY FOR DEATH OR PERSONAL INJURY TO THE EXTENT THAT APPLICABLE LAW PROHIBITS SUCH LIMITATION. FURTHERMORE, SOME STATES AND JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THIS LIMITATION AND EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU. The foregoing provisions shall be enforceable to the maximum extent permitted by applicable law.

8. **United States Government.** The Software and accompanying Documentation are deemed to be "commercial computer software" and "commercial computer software documentation," respectively, pursuant to DFAR Section 227.7202 and FAR Section 12.212, as applicable. Any use, modification, reproduction, release, performance, display or disclosure of the Software and accompanying Documentation by the United States Government shall be governed solely by the terms of this Agreement and shall be prohibited except to the extent expressly permitted by the terms of this Agreement.

9. **Export Controls.** You have been advised that the Software is subject to the U.S. Export Administration Regulations and applicable local export control laws. You shall not export, import or transfer Products contrary to U.S. or other applicable local laws, whether directly or indirectly, and will not cause, approve or otherwise facilitate others such as agents or any third parties in doing so. If applicable to you, you represent and agree that neither the United States Bureau of Export Administration nor any other federal agency has suspended, revoked or denied your export privileges. You agree not to use or transfer the Software for end use relating to any nuclear, chemical or biological weapons, or missile technology unless authorized by the U.S. Government and any other applicable local authority by regulation or specific license. Additionally, you acknowledge that the Software is subject to export control regulations in the European Union and you hereby declare and agree that the Software will not be used for any other purpose than civil (non-military) purposes. The parties agree to cooperate with each other with respect to any application for any required licenses and approvals, however, you acknowledge it is your ultimate responsibility to comply with any and all export and import laws and that McAfee has no further responsibility after the initial sale to you within the original country of sale.

10. **High Risk Activities.** The Software is not fault-tolerant and is not designed or intended for use in hazardous environments requiring fail-safe performance, including without limitation, in the operation of nuclear facilities, aircraft navigation or communication systems, air traffic control, weapons systems, direct life-support machines, or any other application in which the failure of the Software could lead directly to death, personal injury, or severe physical or property damage (collectively, "High Risk Activities"). McAfee expressly disclaims any express or implied warranty or condition of fitness for High Risk Activities.

11. **Miscellaneous.** This Agreement is governed by the laws of the Netherlands. The application of the United Nations Convention of Contracts for the International Sale of Goods is expressly excluded. Disputes with respect to this Agreement, as well as with respect to its conclusion and execution, will be submitted exclusively to the competent court in Amsterdam. This Agreement sets forth all rights for the user of the Software and is the entire agreement between the parties. McAfee reserves the right to periodically audit you to ensure that you are not using any Software in violation of this Agreement. During your standard business hours and upon prior written notice, McAfee may visit you and you will make available to McAfee or its representatives any records pertaining to the Software to McAfee. The cost of any requested audit will be solely borne by McAfee, unless such audit discloses an underpayment or amount due to McAfee in excess of five percent (5%) of the initial license fee for the Software or you are using the Software in an unauthorized manner, in which case you shall pay the cost of the audit. This Agreement supersedes any other communications with respect to the Software and Documentation. This Agreement may not be modified except by a written addendum issued by a duly authorized representative of McAfee. No provision hereof shall be deemed waived unless such waiver shall be in writing and signed by McAfee or a duly authorized representative of McAfee. If any provision of this Agreement is held invalid, the remainder of this Agreement shall continue in full force and effect. *The parties have required that this Agreement and all documents relating thereto be drawn up in English. Les parties ont demandé que cette convention ainsi que tous les documents que s'y attachent soient rédigés en anglais.*

12. **MCAFFEE CUSTOMER CONTACT.** If you have any questions concerning these terms and conditions, or if you would like to contact McAfee for any other reason, please call +31 20 586 61 00 or write: McAfee, Gatwickstraat 25, 1043 GL Amsterdam, Netherlands. You will find our Internet web-site at [www.mcafee-at-home.com](http://www.mcafee-at-home.com).

MP-0301-CA-02

NOTICE TO ALL USERS: CAREFULLY READ THE FOLLOWING LEGAL AGREEMENT ("AGREEMENT"), FOR THE LICENSE OF SPECIFIED SOFTWARE ("SOFTWARE") BY NETWORK ASSOCIATES INTERNATIONAL B.V. ("McAfee"). BY CLICKING THE ACCEPT BUTTON OR INSTALLING THE SOFTWARE, YOU (EITHER AN INDIVIDUAL OR A SINGLE ENTITY) CONSENT TO BE BOUND BY AND BECOME A PARTY TO THIS AGREEMENT. IF YOU DO NOT AGREE TO ALL OF THE TERMS OF THIS AGREEMENT, CLICK THE BUTTON THAT INDICATES THAT YOU DO NOT ACCEPT THE TERMS OF THIS AGREEMENT AND DO NOT INSTALL THE SOFTWARE. (IF APPLICABLE, YOU MAY RETURN THE PRODUCT TO THE PLACE OF PURCHASE FOR A FULL REFUND.)

1. **License Grant.** Subject to the payment of the applicable license fees, and subject to the terms and conditions of this Agreement, McAfee hereby grants to you a non-exclusive, non-transferable right to use one copy of the specified version of the Software and the accompanying documentation (the "Documentation"). You may install one copy of the Software on one computer, workstation, personal digital assistant, pager, "smart phone" or other electronic device for which the Software was designed (each, a "Client Device"). If the Software is licensed as a suite or bundle with more than one specified Software product, this license applies to all such specified Software products, subject to any restrictions or usage terms specified on the applicable price list or product packaging that apply to any of such Software products individually.

a. **Use.** The Software is licensed as a single product; it may not be used on more than one Client Device or by more than one user at a time, except as set forth in this Section 1. The Software is "in use" on a Client Device when it is loaded into the temporary memory (i.e., random-access memory or RAM) or installed into the permanent memory (e.g., hard disk, CD-ROM, or other storage device) of that Client Device. This license authorizes you to make one copy of the Software solely for backup or archival purposes, provided that the copy you make contains all of the Software's proprietary notices unaltered and unobstructed.

b. **Server-Mode Use.** You may use the Software on a Client Device as a server ("Server") within a multi-user or networked environment ("Server-Mode") only if such use is permitted in the applicable price list or product packaging for the Software. A separate license is required for each Client Device or "seat" that may connect to the Server at any time, regardless of whether such licensed Client Devices or seats are concurrently connected to, accessing or using the Software. Use of software or hardware that reduces the number of Client Devices or seats directly accessing or utilizing the Software (e.g., "multiplexing" or "pooling" software or hardware) does not reduce the number of licenses required (i.e., the required number of licenses would equal the number of distinct inputs to the multiplexing or pooling software or hardware "front end"). If the number of Client Devices or seats that can connect to the Software can exceed the number of licenses you have obtained, then you must have a reasonable mechanism in place to ensure that your use of the Software does not exceed the use limits specified for the licenses you have obtained. This license authorizes you to make or download one copy of the Documentation for each Client Device or seat that is licensed, provided that each such copy contains all of the Documentation's proprietary notices unaltered and unobstructed.

c. **Volume License Use.** If the Software is licensed with volume license terms specified in the applicable price list or product packaging for the Software, you may make, use and install as many additional copies of the Software on the number of Client Devices as the volume license authorizes. You must have a reasonable mechanism in place to ensure that the number of Client Devices on which the Software has been installed does not exceed the number of licenses you have obtained. This license authorizes you to make or download one copy of the Documentation for each additional copy authorized by the volume license, provided that each such copy contains all of the Documentation's proprietary notices unaltered and unobstructed.

2. **Term.** This Agreement is effective for an unlimited duration unless and until earlier terminated as set forth herein. This Agreement will terminate automatically if you fail to comply with any of the limitations or other requirements described herein. Upon any termination or expiration of this Agreement, you must cease use of the Software and destroy all copies of the Software and the Documentation.

3. **Updates.** For the time period specified in the applicable price list or product packaging for the Software, you are entitled to download revisions or updates to the Software when and as McAfee publishes them via its electronic bulletin board system, website or through other online services. For a period of ninety (90) days from the date of the original purchase of the Software, you are entitled to download one (1) revision or upgrade to the Software when and as McAfee publishes it via its electronic bulletin board system, website or through other online services. After the specified time period, you have no further rights to receive any revisions or upgrades without purchase of a new license to the Software.

4. **Ownership Rights.** The Software is protected by United States copyright laws and international treaty provisions. McAfee and its suppliers own and retain all right, title and interest in and to the Software, including all copyrights, patents, trade secret rights, trademarks and other intellectual property rights therein. Your possession, installation, or use of the Software does not transfer to you any title to the intellectual property in the Software, and you will not acquire any rights to the Software except as expressly set forth in this Agreement. All copies of the Software and Documentation made hereunder must contain the same proprietary notices that appear on and in the Software and Documentation.

5. **Restrictions.** You may not sell, lease, license, rent, loan or otherwise transfer, with or without consideration, the Software. McAfee updates its Software frequently and performance data for its Software change. Before conducting benchmark tests regarding this Software, contact McAfee to verify that You possess the correct Software for the test and the then current version and edition of the Software. You agree not to permit any third party (other than third parties under contract with You which contains nondisclosure obligations no less restrictive than those set forth herein) to use the Licensed Program in any form and shall use all reasonable efforts to ensure that no improper or unauthorized use of the Licensed Program is made. You may not permit third parties to benefit from the use or functionality of the Software via a timesharing, service bureau or other arrangement, except to the extent such use is specified in the applicable list price or product packaging for the Software. You may not transfer any of the rights granted to you under this Agreement. You may not reverse engineer, decompile, or disassemble the Software, except to the extent the foregoing restriction is expressly prohibited by applicable law. The interface information necessary to achieve interoperability of the Software with independently created computer programs will be supplied by McAfee on request and on payment of such reasonable costs and expenses of McAfee in supplying that information. You may not modify, or create derivative works based upon, the Software in whole or in part. You may not copy the Software or Documentation except as expressly permitted in Section 1 above. You may not remove any proprietary notices or labels on the Software. All rights not expressly set forth hereunder are reserved by McAfee.

#### 6. Warranty and Disclaimer.

a. **Limited Warranty.** McAfee warrants that for sixty (60) days from the date of original purchase the media (e.g., diskettes) on which the Software is contained will be free from defects in materials and workmanship.

**b. Customer Remedies.** McAfee's and its suppliers' entire liability and your exclusive remedy for any breach of the foregoing warranty shall be, at McAfee's option, either (i) return of the purchase price paid for the license, if any, or (ii) replacement of the defective media in which the Software is contained. You must return the defective media to McAfee at your expense with a copy of your receipt. This limited warranty is void if the defect has resulted from accident, abuse, or misapplication. Any replacement media will be warranted for the remainder of the original warranty period. Outside the United States, this remedy is not available to the extent McAfee is subject to restrictions under United States export control laws and regulations.

**c. Warranty Disclaimer.** Except for the limited warranty set forth herein, the software is provided "as is." To the maximum extent permitted by applicable law, McAfee disclaims all warranties, conditions or terms either express or implied, including but not limited to implied warranties, conditions or terms of merchantability and fitness for a particular purpose with respect to the software and the accompanying documentation. You assume responsibility for selecting the software to achieve your intended results, and for the installation of, use of, and results obtained from the software. Without limiting the foregoing provisions, McAfee makes no warranty, condition or term that the software will be error-free or free from interruptions or other failures or that the software will meet your requirements. The foregoing provisions shall be enforceable to the maximum extent permitted by applicable law.

#### 7. Limitation of Liability.

**a.** Nothing in this Agreement shall exclude or limit Network Associate's liability for (i) the tort of deceit; (ii) death or personal injury caused by its negligence; (iii) any breach of the obligations implied by Section 12 Sales of Goods Act 1979 or Section 2 Supply of Goods and Services Act 1982; or (iv) any liability which cannot be excluded by law;

**b.** Save as provided in clause 7a, above, under no circumstances and under no legal theory, whether in tort, contract, or otherwise, shall McAfee or its suppliers be liable to you or to any other person (whether such losses or damage were foreseeable, known or otherwise) for any indirect, special, incidental, or consequential damages of any character or any claims, loss or damages for loss of goodwill, loss of profit (actual or anticipated), revenue, use of money, opportunity, loss or corruption of data, work stoppage, computer failure or malfunction, or for any and all other damages or losses;

**c.** Subject to clause 7a, above, McAfee's maximum aggregate liability under this Agreement shall, in no event exceed the list price McAfee charges for a license to the software, even if McAfee shall have been advised of the possibility of such damages. The foregoing provisions shall be enforceable to the maximum extent permitted by applicable law.

**8. United States Government.** The Software and accompanying Documentation are deemed to be "commercial computer software" and "commercial computer software documentation," respectively, pursuant to DFAR Section 227.7202 and FAR Section 12.212, as applicable. Any use, modification, reproduction, release, performance, display or disclosure of the Software and accompanying Documentation by the United States Government shall be governed solely by the terms of this Agreement and shall be prohibited except to the extent expressly permitted by the terms of this Agreement.

**9. Export Controls.** You have been advised that Products are subject to the U.S. Export Administration Regulations. You shall not export, import or transfer Products contrary to U.S. or other applicable laws, whether directly or indirectly, and will not cause, approve or otherwise facilitate others such as agents or any third parties in doing so. You represent and agree that neither the United States Bureau of Export Administration nor any other federal agency has suspended, revoked or denied Your export privileges. You agree not to use or transfer the Products for end use relating to any nuclear, chemical or biological weapons, or missile technology unless authorized by the U.S. Government by regulation or specific license. Additionally, You acknowledge that the Products are subject to export control regulations in the European Union and You hereby declare and agree that the Products will not be used for any other purpose than civil (non-military) purposes. The parties agree to cooperate with each other with respect to any application for any required licenses and approvals, however, You acknowledge it is Your ultimate responsibility to comply with any and all export and import laws and that McAfee has no further responsibility after the initial sale to You within the original country of sale.

**10. High Risk Activities.** The Software is not fault-tolerant and is not designed or intended for use in hazardous environments requiring fail-safe performance, including without limitation, in the operation of nuclear facilities, aircraft navigation or communication systems, air traffic control, weapons systems, direct life-support machines, or any other application in which the failure of the Software could lead directly to death, personal injury, or severe physical or property damage (collectively, "High Risk Activities"). McAfee expressly disclaims any express or implied warranty of fitness for High Risk Activities.

**11. Miscellaneous.** This Agreement is governed by the laws of England. The application of the United Nations Convention of Contracts for the International Sale of Goods is expressly excluded. Disputes with respect to this Agreement, as well as with respect to its conclusion and exclusion will be submitted to the exclusive and irrevocable jurisdiction of the courts of England. McAfee reserves the right to periodically audit you to ensure that you are not using any Software in violation of this Agreement. During your standard business hours and upon prior written notice, McAfee may visit you and you will make available to McAfee or its representatives any records pertaining to the Software to McAfee. The cost of any requested audit will be solely borne by McAfee, unless such audit discloses an underpayment or amount due to McAfee in excess of five percent (5%) of the initial license fee for the Software or you are using the Software in an unauthorized manner, in which case you shall pay the cost of the audit. This Agreement sets forth all rights for the user of the Software and is the entire agreement between the parties shall have no liability in respect of any statement (including any untrue statement) whether written or oral, made to it upon which it relied in entering into this Agreement unless such statement was an untrue statement made by McAfee; (i) knowing that it was untrue or (ii) a fundamental matter, including as to a matter fundamental to the makers' ability to perform its obligations under this Agreement. McAfee shall have no liability to you other than pursuant to the expressed terms of this Agreement. Any liability as to a matter described in (ii) above shall be subject to the limits of liability in clause 7. This Agreement supersedes any other communications with respect to the Software and Documentation. This Agreement may not be modified except by a written addendum issued by a duly authorized representative of McAfee. No provision hereof shall be deemed waived unless such waiver shall be in writing and signed by McAfee or a duly authorized representative of McAfee. If any provision of this Agreement is held invalid, the remainder of this Agreement shall continue in full force and effect. The parties confirm that it is their wish that this Agreement has been written in the English language only.

**12. MCAFEE CUSTOMER CONTACT.** If you have any questions concerning these terms and conditions, or if you would like to contact McAfee for any other reason, please call +31 20 586 61 00, or write: Network Associates International B.V., Gatwickstraat 25, 1043 GL Amsterdam, Netherlands. You will find our Internet web- site at [www.mcafee-at-home.com](http://www.mcafee-at-home.com). This license agreement applicable outside United States and its territories.

MP-0301-UK-02



HINWEIS FÜR ALLE BENUTZER: LESEN SIE DIE FOLGENDE RECHTLICHE VEREINBARUNG ("VEREINBARUNG") ÜBER DIE LIZENZVERGABE DER VON NETWORK ASSOCIATES GMBH ("MCAfee") HERAUSGEGEBENEN SOFTWARE ("SOFTWARE") SORGFÄLTIG DURCH. DURCH KLIKEN AUF "AKZEPTIEREN" ODER DURCH INSTALLIEREN DER SOFTWARE ERKENNEN SIE ALS NATÜRLICHE ODER JURISTISCHE PERSON DIESE VEREINBARUNG ALS FÜR SIE VERBINDLICH AN UND WERDEN ZUM VERTRAGSPARTNER. WENN SIE NICHT ALLE BEDINGUNGEN UND BESTIMMUNGEN DIESER VEREINBARUNG AKZEPTIEREN, KLIKEN SIE AUF DIE SCHALTFLÄCHE "NICHT AKZEPTIEREN", UND BRECHEN SIE DIE INSTALLATION DER SOFTWARE AB. (SOERN ZUTREFFEND, KÖNNEN SIE DAS PRODUKT GEGEN VOLLE ERSTATTUNG DES KAUFPREISES AN DEN VERKÄUFER ZURÜCKGEBEN.)

**1. Lizenzvergabe:** Bei Zahlung der entsprechenden Einmal- Lizenzgebühr gewährt Ihnen McAfee hiermit gemäß den Bestimmungen und Bedingungen dieser Vereinbarung eine einfache, dauerhafte Berechtigung zur Benutzung eines Exemplars der angegebenen Softwareversion und der mitgelieferten Dokumentation ("Dokumentation"). Sie sind berechtigt, eine Kopie der Software auf einem Computer, einer Workstation, einem Organizer, einem Pager, einem programmierbaren Telefon oder einem anderen elektronischen Gerät zu installieren, für das die Software erstellt wurde (nachstehend "Kundengerät"). Wenn die Software als Paket oder im Verbund mit weiteren Softwareprodukten lizenziert wird, gilt diese Lizenz für alle angegebenen Softwareprodukte, sofern auf der entsprechenden Preisliste oder Produktverpackung keine Einschränkungen der Nutzungsbedingungen für einzelne der Softwareprodukte angegeben sind.

**a. Verwendung:** Die Software wird als Einzelprodukt lizenziert; sie darf außerhalb der in Ziffer 1 dargelegten Bedingungen nicht in mehreren Kundengeräten gleichzeitig installiert oder von mehreren Benutzern gleichzeitig verwendet werden. Die Software gilt als in einem "Kundengerät" verwendet, wenn sie in den temporären Speicher (d. h. den Schreib- Lese- Speicher oder RAM) geladen oder im permanenten Speicher (z. B. Festplatte, CD- ROM oder anderes Speichergerät) des Kundengeräts installiert wird. Sie sind im Rahmen der Lizenz berechtigt, eine Kopie der Software anzufertigen, sofern dies ausschließlich für Sicherungs- oder Archivierungszwecke erfolgt. In diesem Fall muß die angefertigte Kopie jedoch alle Urheberrechtshinweise und sonstige Eigentumshinweise der Software enthalten.

**b. Server- Modus:** Die Benutzung der Software auf einem Client- Gerät als Server- Anwendung ("Server") innerhalb einer Mehrbenutzer- bzw. Netzwerkumgebung ("Server- Modus") ist nur zulässig, wenn dies in der zugehörigen Preisliste oder Produktverpackung für die Software ausdrücklich gestattet ist. Für alle Client- Geräte bzw. "Arbeitsplätze", die jederzeit eine Verbindung zum Server aufbauen können, ist eine gesonderte Lizenz erforderlich. Dabei spielt es keine Rolle, ob diese lizenzierten Client- Geräte oder Arbeitsplätze gleichzeitig an die Software angeschlossen werden, oder ob die Software regelmäßig verwendet oder tatsächlich auf sie zugegriffen wird. Durch Verwendung von Software oder Hardware, durch die die Anzahl der gleichzeitig an die Software angeschlossen und auf diese Software zugehenden Client- Geräte oder Arbeitsplätze reduziert wird (z. B. Multiplex- oder Pooling- Hardware bzw. -Software), verringert sich nicht die Anzahl der insgesamt erforderlichen Lizenzen (d. h., Sie müssen genau über die Anzahl von Lizenzen verfügen, die der Anzahl getrennter "Front- End"- Eingänge der Multiplex- oder Pooling- Software- bzw. -Hardware entspricht). Wenn die Anzahl der auf die Software zugehenden Client- Geräte oder Arbeitsplätze die Anzahl der von Ihnen erworbenen Lizenzen übersteigt, müssen Sie zumutbare Vorkehrungen treffen, um sicherzustellen, daß die durch die Anzahl der erworbenen Lizenzen gesetzte Grenze nicht überschritten wird. Im Rahmen dieser Lizenz sind Sie berechtigt, für jedes lizenzierte Client- Gerät bzw. jeden lizenzierten Arbeitsplatz eine Kopie der Dokumentation anzufertigen oder herunterzuladen, sofern jede dieser Kopien sämtliche Urheberrechtshinweise und sonstige Eigentumshinweise der Originaldokumentation enthält.

**c. Benutzerabhängige Lizenzen:** Wenn die Software gemäß den in der Rechnung und oder auf der Verpackung enthaltenen Bestimmungen in Abhängigkeit der Nutzeranzahl lizenziert wird, können Sie so viele zusätzliche Kopien der Software auf Client- Geräten anfertigen, verwenden und installieren, wie in der Rechnung oder auf der Verpackung festgelegt. Sie müssen zumutbare Vorkehrungen treffen, um sicherzustellen, daß die Anzahl der Client- Geräte, auf denen die Software installiert wird, nicht die Anzahl der von Ihnen erworbenen Lizenzen übersteigt. Die vorliegende Lizenz berechtigt Sie, für jede der lizenzierten Software- Kopien eine Kopie der Dokumentation anzufertigen oder herunterzuladen, sofern diese Kopie alle Urheberrechtshinweise und sonstige Eigentumshinweise der Originaldokumentation enthält.

**2. Updates.** Während des auf der einschlägigen Preisliste oder der Produktverpackung der Software angegebenen Zeitraumes sind Sie berechtigt, Überarbeitungen oder Updates oder Upgrades der Software, sofern und zu dem Zeitpunkt, zu dem McAfee diese über ihre elektronische Bulletin Board Systeme, Website oder andere Online-Dienste veröffentlicht. Während einer Frist von neunzig (90) Tagen vom Datum des ursprünglichen Kaufs der Software sind Sie berechtigt, eine (1) Überarbeitung bzw. ein (1) Upgrade der Software, sofern und zu dem Zeitpunkt, zu dem McAfee diese über ihre elektronischen Bulletin Board Systeme, Website oder andere Online-Dienste veröffentlicht, herunterzuladen. Nach Ablauf des angegebenen Zeitraumes haben Sie keinen Anspruch auf den Erhalt weiterer Überarbeitungen oder Upgrades ohne den Erwerb einer neuen Lizenz an der Software.

**3. Urheberrechte:** Die Software unterliegt dem Schutz durch US- Urheberrechtsgesetze sowie durch entsprechende internationalen Abkommen zum Schutz des Urheberrechts. McAfee und seine Zulieferer verfügen über alle Rechte an der Software, einschließlich aller damit verbundenen Urheber-, Patent-, Marken- und anderen gewerblichen Schutzrechte sowie Rechten an Geschäftsgeheimnissen. Durch den Besitz, die Installation oder die Verwendung der Software erlangen Sie, abgesehen von den Nutzungsrechten, die Ihnen aufgrund dieser Vereinbarung ausdrücklich eingeräumt wurden, keinerlei Rechte am geistigen Eigentum an der Software. Alle angefertigten Kopien der Software und der Dokumentation müssen mit Urheberrechtshinweisen und sonstigen Eigentumshinweisen der jeweiligen Originalversion gekennzeichnet werden.

**4. Einschränkungen:** Sie sind nicht berechtigt, die Software zu vermieten, zu verleasen oder unterzulizenzieren. Network Associates aktualisiert seine Software in regelmäßigen Abständen und überprüft die Leistung bei Änderungen der Software. Wenden Sie sich vor der Durchführung eines Benchmark-Tests an dieser Software an Network Associates, um zu gewährleisten, dass Sie über die richtige Software für diesen Test verfügen (aktuelle Version und Ausgabe). Die Durchführung von Benchmark-Tests früherer, veralteter oder unzutreffender Versionen oder Ausgaben dieser Software kann zu Ergebnissen führen, welche die Leistung der aktuellen Version oder Ausgabe der Software nicht korrekt widerspiegeln. Sie verpflichten sich, angemessene Anstrengungen zu unternehmen, damit eine unberechtigte oder unsachgemäße Nutzung der lizenzierten Programme unterbleibt. Darüber hinaus müssen Sie verhindern, daß Dritte aus der Verwendung oder der Funktionalität der Software in Form von Timesharing, Dienstleistung oder einer anderen Abmachung Nutzen ziehen. Diese Einschränkung gilt nur dann nicht, wenn eine solche Verwendung in der zugehörigen Preisliste, Kaufquittung oder Produktverpackung der Software ausdrücklich gestattet ist. Sie sind zur Weitergabe (Veräußerung) der Software an Dritte (im folgenden

"neuer Nutzer") nur berechtigt, soweit sie selbst die Nutzung der Software vollständig aufgeben und vorhandene Kopien der Software zerstören und sie Network Associates den Namen und die Anschrift des neuen Nutzers der Software mitteilen und der neue Nutzer gegenüber Network Associates schriftlich sein Einverständnis mit diesen Allgemeinen Geschäftsbedingungen erklärt hat. Die Software darf weder zurückentwickelt noch dekompiert oder disassembliert werden. Sie dürfen die Software weder vollständig noch teilweise verändern oder daraus abgeleitete Produkte anfertigen. Das Kopieren der Software oder Dokumentation ist nur im Rahmen der Bestimmungen der obigen Ziffer 1 zulässig. Sie dürfen keine Urheberrechtshinweise, sonstige Eigentumsrechtshinweise oder Etiketten von der Software entfernen. Alle nachstehend nicht ausdrücklich angegebenen Rechte sind Network Associates vorbehalten.

#### 5. Gewährleistung und Gewährleistungsausschluß:

- a. Beschränkte Gewährleistung:** McAfee gewährleistet für die Dauer von 6 Monaten nach Lieferung der Software, daß die Software mangelfrei, d. h. bei bestimmungsgemäßer Benutzung in Übereinstimmung mit der in der Dokumentation enthaltenen Leistungsbeschreibung funktioniert; unwesentliche Abweichungen sind dabei unbeachtlich.
- b. Rechte des Kunden:** Machen Sie einen Mangel geltend, so ist McAfee zunächst zur Nachbesserung oder Ersatzlieferung berechtigt. Wenn es McAfee innerhalb einer angemessenen Frist nicht gelingt, einen von Ihnen geltend gemachten Mangel zu beheben, sind Sie berechtigt, während der Dauer der Gewährleistung diesen Vertrag rückgängig zu machen (Wandlung). Weitergehende Rechte stehen Ihnen nicht zu. Sobald Sie ihr Recht zur Rückgängigmachung des Vertrages ausüben, endet Ihr Nutzungsrecht an der Software. In diesem Fall müssen Sie die Software von allen Speichermedien entfernen und sämtliche Kopien der Software zerstören und McAfee hiervon schriftlich Mitteilung machen. Stellt sich bei einer Nachforschung im Zusammenhang mit einem Gewährleistungsanspruch heraus, daß McAfee im Rahmen dieser Ziffer 5 nicht zur Gewährleistung verpflichtet ist, so ist McAfee berechtigt, die Nachforschung auf der Grundlage der aufgewendeten Zeit und Materialien zu den dann geltenden McAfee- Stundensätzen in Rechnung zu stellen. Diese beschränkte Gewährleistung gilt nicht, wenn der Mangel auf Unfall, Mißbrauch oder falsche Verwendung zurückzuführen ist.
- c. Gewährleistungsausschluß:** Über die hier angegebene beschränkte Gewährleistung hinaus WIRD KEINE WEITERGEHENDE GEWÄHRLEISTUNG FÜR DIE SOFTWARE ÜBERNOMMEN. MCAFEE ÜBERNIMMT KEINE GEWÄHRLEISTUNG DAFÜR, DASS DIE SOFTWARE UND DIE BELIEBIGE DOKUMENTATION FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK GEEIGNET SIND. DIE AUSWAHL, INSTALLATION UND VERWENDUNG DER FÜR IHRE ZWECKE GEEIGNETEN SOFTWARE SOWIE DAS ERZIELEN DER GEWÜNSCHTEN ERGEBNISSE LIEGEN IN IHRER VERANTWORTUNG.

**6. Haftungsbeschränkung:** MCAFEE HAFTET IHNEN FÜR ENTSTANDENEN SCHADEN NUR INSOWEIT ALS MCAFEE VORSATZ ODER GROBE FAHRLÄSSIGKEIT ZUR LAST FÄLLT. DARÜBER HINAUS HAFTET MCAFEE BIS ZUR HÖHE DES TYPISCHERWEISE VORAUSSEHBAREN SCHADENS AUCH FÜR SOLCHE SCHÄDEN, DIE MCAFEE ODER DIE ERFÜLLUNGSGEHILFEN VON MCAFEE IN VERLETZUNG EINER WESENTLICHEN VERTRAGSPFLICHT VERURSACHT HABEN. DIESE HAFTUNGSBEGRENZUNG GILT IM HINBLICK AUF ALLE SCHADENSERSATZANSPRÜCHE, UNABHÄNGIG VON IHREM RECHTSGRUND, INSBESONDERE AUCH IM HINBLICK AUF VORVERTRAGLICHE UND NEBENVERTRAGLICHE ANSPRÜCHE. DIE HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG SCHRÄNKT EINE GESETZLICHE ZWINGENDE HAFTUNG NACH DEM PRODUKTHAFTUNGSGESETZ ODER EINE HAFTUNG FÜR ZUGESICHERTE EIGENSCHAFTEN NICHT EIN, SOWEIT DIE ZUGESICHERTE EIGENSCHAFT SIE GERADE VOR DEM EINGETRETENEN SCHADEN SCHÜTZEN SOLLTE. SIE SIND VERPFLICHTET, IN ANGEMESSENEN ABSTÄNDEN, JEDOCH MINDESTENS EINMAL PRO TAG, SICHERUNGSKOPIEN VON IHREN DATEN ANZUFERTIGEN. EINE VERLETZUNG DIESER PFLICHT GILT ALS MITVERSCHÜLDEN.

**7. US- Regierung:** Die Software und die zugehörige Dokumentation werden gemäß DFAR, Abschnitt 227.7202, bzw. FAR, Abschnitt 12.212, soweit zutreffend, als "gewerbliche Computersoftware" bzw. "gewerbliche Computersoftwareokumentation" angesehen. Jegliche Verwendung, Änderung, Vervielfältigung, Weitergabe, Vorführung, Anzeige oder Bekanntgabe der Software und der zugehörigen Dokumentation durch die US- Regierung unterliegen nur den Bedingungen dieser Vereinbarung und sind untersagt, soweit sie nicht durch die Bedingungen dieser Vereinbarung zulässig sind.

**8. Exportkontrolle:** Sie sind darauf hingewiesen worden daß die Produkte den US-Export-Genehmigungsvorschriften unterliegen. Sie verpflichten sich, die Produkte weder direkt noch indirekt unter Verletzung von US-Gesetzen oder sonstiger zur Anwendung kommender Rechtsordnung zu exportieren, zu reexportieren oder zu übertragen oder andere wie etwa Vertreter oder Dritte dazu zu veranlassen, noch die Zustimmung hierzu zu erteilen oder auf sonstige Art ein solches Vorgehen auf andere Art zu unterstützen. Sie gewährleisten und verpflichten sich, dass weder das US-Bureau for Export Administration noch eine andere Bundesbehörde Ihre Exportgenehmigung ausgesetzt, widerrufen oder versagt hat. Sie verpflichten sich, die Produkte nicht für Zwecke in Verbindung mit nuklearen, chemischen oder biologischen Waffen oder Raketentechnologie einzusetzen, es sei denn dies ist von der US-Regierung durch Verordnung oder eine spezielle Genehmigung gestattet worden. Weiterhin erkennen Sie an daß die Produkte den Exportkontrollbestimmungen der Europäischen Union unterliegen und Sie erklären hiermit und verpflichten sich, dass die Produkte nicht für andere als zivile (nicht-militärische) Zwecke genutzt werden. Die Parteien verpflichten sich, im Hinblick auf die Beantragung etwaiger Genehmigungen und Erlaubnisse zusammenzuarbeiten. Sie erkennen jedoch an, dass es in Ihrer alleinigen Verantwortung liegt, sämtliche Export- und Import-Bestimmungen zu beachten und dass McAfee nach dem ersten Verkauf an Sie innerhalb des ursprünglichen Verkaufslandes keine weitere Verantwortlichkeit trifft.

**9. Hochrisikoaktivitäten:** Die Software kann Fehler aufweisen und ist nicht für die Benutzung in Risiko- Umgebungen entwickelt oder vorgesehen, die fehlerfreien Betrieb voraussetzen, einschließlich ohne Einschränkung beim Betrieb von Kernkrafteinrichtungen, Luftfahrtnavigations- oder Kommunikationssystemen, Luftverkehrskontrolleinrichtungen, Waffensystemen, lebenserhaltenden Maschinen oder sämtlichen anderen Anwendungen, bei denen Softwarefehler unmittelbare Gefahr für Leib oder Leben oder erhebliche Sachschäden nach sich ziehen können ("Hochrisikoaktivitäten"). McAfee lehnt deshalb jede vertragliche oder gesetzliche Gewährleistung für die Eignung der Software für mit einem hohen Risiko behaftete Aktivitäten ab.

**10. Verschiedenes:** Diese Vereinbarung unterliegt deutschem Recht. Die Anwendung des einheitlichen UN- Kaufrechts wird ausdrücklich ausgeschlossen. Diese Vereinbarung regelt alle Rechte für den Benutzer der Software und stellt die gesamte Vereinbarung zwischen den Vertragspartnern dar. McAfee behält sich das Recht vor, Sie von Zeit zu Zeit dahingehend zu überprüfen, dass Sie die Software nicht entgegen dieser Vereinbarung nutzen. Während Ihrer normalen Geschäftszeiten und nach schriftlicher Vorankündigung hat McAfee das Recht, Ihnen einen Besuch abzustatten. Bei dieser Gelegenheit werden Sie McAfee oder ihren Vertretern etwaige Unterlagen im Hinblick auf die Software vorlegen. Die Kosten einer solchen erbetenen Überprüfung werden allein von McAfee getragen, es sei denn eine solche

Prüfung ergibt eine fehlende Zahlung oder einen ausstehenden Betrag zugunsten von McAfee von mehr als fünf Prozentpunkten (5%) der anfänglichen Lizenzgebühr für die Software. Falls sich durch die Prüfung herausstellt, dass Sie die Software in unerlaubter Weise nutzen, sind Sie verpflichtet, die Kosten der Prüfung zu erstatten. Diese Vereinbarung setzt alle weiteren Vereinbarungen hinsichtlich der Software und der Dokumentation außer Kraft. Die Vereinbarung kann nur in Form eines schriftlichen Nachtrags durch einen entsprechend bevollmächtigten Vertreter von McAfee geändert werden. Die Parteien bestätigen, daß diese Vereinbarung auf gemeinsamen Wunsch in englischer und deutscher Sprache aufgesetzt wurde. Bei Widersprüchen zwischen der deutschen und der englischen Fassung geht Letztere vor. McAfee ist berechtigt, Sie öffentlich als Kunden von McAfee zu bezeichnen und in einer Kundenstudie die von McAfee für Sie erbrachten Dienste und Lösungen zu erläutern. McAfee ist ferner berechtigt, eine oder mehrere Pressemitteilungen mit einem Bericht über die Erfüllung der vorliegenden Vereinbarung und/ oder die Implementierung der Software durch Sie zu veröffentlichen. Keine der in dieser Ziffer 10 enthaltenen Bestimmungen soll als Verpflichtung ausgelegt werden, daß Sie vertraulichen Informationen gegenüber Dritten preisgeben.

**11. MCAFEE- KUNDENDIENST:** Wenn Sie Fragen zu diesen Bestimmungen und Bedingungen haben oder aus einem anderen Grunde Kontakt mit McAfee aufnehmen möchten, rufen Sie bitte unter der Nummer +31 20 586 61 00, oder schreiben Sie an: Network Associates Deutschland GmbH, Ohmstraße 1, D- 85716 Unterschleißheim, Deutschland. Sie können uns auch auf unserer Website unter "<http://www.mcafee-at-home.de>" besuchen.

MP-0301-GE-02





A L'ATTENTION DE TOUS LES UTILISATEURS : VEUILLER LIRE ATTENTIVEMENT LES DISPOSITIONS CONTRACTUELLES SUIVANTES (« L'ACCORD »), CONCERNANT LA LICENCE CONCEDEE PAR NETWORK ASSOCIATES S. A. (« MCAFFEE ») POUR LE LOGICIEL SPECIFIE (« LOGICIEL ») DEVELOPPE PAR NETWORK ASSOCIATES, INC. (« NETWORK ASSOCIATES »). EN CLIQUANT SUR LE BOUTON D'ACCEPTATION OU EN INSTALLANT LE LOGICIEL, VOUS (EN TANT QU'INDIVIDU OU ENTITE) CONSENTEZ A ETRE LIE PAR CET ACCORD ET EN DEVENUE PARTIE PRENANTE. SI VOUS N'ACCETEZ PAS TOUS LES TERMES DE CET ACCORD, CLIQUEZ SUR LE BOUTON INDIQUANT QUE VOUS N'ACCETEZ PAS LES TERMES DE L'ACCORD ET N'INSTALLEZ PAS LE LOGICIEL. (LE CAS ECHEANT, VOUS POUVEZ RETOURNER LE PRODUIT A MCAFFEE AFIN D'EN OBTENIR LE REMBOURSEMENT.)

**1. Octroi de licence.** Sous réserve du paiement des droits de licence applicables, et sous réserve des conditions définies dans cet Accord, McAfee vous accorde par le présent contrat un droit incessible et non exclusif d'utiliser une copie de la version spécifiée du Logiciel et la documentation qui l'accompagne (la « Documentation »). Vous pouvez installer une copie du Logiciel sur un ordinateur, une station de travail, un assistant numérique personnel, un système d'appel, un « téléphone intelligent » ou tout autre dispositif électronique pour lequel le Logiciel a été conçu (« Dispositif Client »). Si le Logiciel est fourni sous licence dans le cadre d'une suite ou d'un groupe de programmes comprenant plusieurs produits Logiciels, cette licence s'applique à tous les produits Logiciels spécifiés, sous réserve de toutes restrictions ou conditions d'utilisation spécifiées dans le barème de prix applicable ou sur l'emballage du produit s'appliquant à ces produits Logiciels individuellement.

**a. Utilisation.** Le Logiciel est cédé sous licence en tant que produit unique ; il ne peut pas être utilisé sur plusieurs Dispositifs Client ni par plusieurs utilisateurs à la fois, sauf comme stipulé dans cette section 1. Le Logiciel est considéré comme étant « utilisé » sur un Dispositif Client lorsqu'il est chargé en mémoire temporaire (mémoire RAM ou vive) ou installé sur la mémoire permanente (par exemple, disque dur, CD- ROM ou tout autre périphérique de stockage) de ce Dispositif Client. Cette licence vous autorise à effectuer une copie du Logiciel exclusivement à des fins de sauvegarde ou d'archivage, à condition que la copie réalisée contienne toutes les revendications de propriété du Logiciel.

**b. Mode Serveur.** Vous ne pouvez utiliser le Logiciel sur un Dispositif Client comme serveur (« Serveur ») dans un environnement multiutilisateurs ou de réseau (« Mode Serveur ») que si une telle utilisation est autorisée en vertu du barème de prix applicable ou de l'emballage du Logiciel. Une licence distincte est requise pour chaque Dispositif Client ou « poste » pouvant se connecter au Serveur à tout moment, que ces Dispositifs Client ou postes sous licence soient ou non connectés simultanément, qu'ils accèdent au Logiciel et qu'ils l'utilisent ou pas. L'utilisation de logiciels ou de matériel réduisant le nombre de Dispositifs Client ou postes accédant directement au Logiciel ou l'utilisant (par exemple, logiciel ou matériel de « multiplexage » ou de « regroupement ») ne réduit pas le nombre de licences requis (le nombre de licences requis est égal au nombre d'entrées initiales distinctes dans le logiciel ou le matériel de multiplexage ou de regroupement). Si le nombre de Dispositifs Client ou de postes pouvant se connecter au Logiciel est susceptible de dépasser le nombre de licences obtenues, vous devez disposer d'un mécanisme adapté garantissant que votre utilisation du Logiciel ne dépasse pas les limites spécifiées pour la licence obtenue. Cette licence vous autorise à effectuer ou à télécharger une copie de la Documentation pour chaque Dispositif Client ou poste sous licence, à condition que ces copies contiennent toutes les revendications de propriété figurant dans la Documentation.

**c. Licences de volume.** Si le Logiciel fait l'objet d'une licence de volume, ainsi que cela est indiqué dans la facture concernée ou sur l'emballage du Logiciel, vous pouvez réaliser, utiliser et installer autant de copies supplémentaires du Logiciel sur des Dispositifs Client qu'il est permis conformément aux dispositions applicables. Vous devez disposer d'un mécanisme adapté garantissant que le nombre de Dispositifs Client sur lequel le Logiciel a été installé ne dépasse pas le nombre de licences obtenues. Cette licence vous autorise à effectuer ou à télécharger une copie de la Documentation pour chaque copie supplémentaire autorisée par la licence de volume, à condition que ces copies contiennent toutes les revendications de propriété figurant dans la Documentation.

**2. Durée.** Cet Accord restera en vigueur jusqu'à ce qu'il y soit mis fin conformément aux dispositions des présentes. Cet Accord cesse automatiquement si vous ne vous conformez pas aux limitations ou autres exigences qui y sont décrites. A la rupture ou à l'expiration de cet Accord, vous devez détruire toutes les copies du Logiciel et de la Documentation. Vous pouvez par ailleurs mettre fin à cet Accord à tout moment en détruisant toutes les copies du Logiciel et de la Documentation.

**3. Mises à jour.** Pendant la durée spécifiée dans le barème de prix applicable ou sur l'emballage du Logiciel, vous pouvez télécharger les révisions ou les mises à jour du Logiciel publiées par McAfee via son serveur télématique, son site Web ou d'autres services en ligne. Pendant une période de quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date d'achat d'origine du Logiciel, vous pouvez télécharger une (1) révision ou mise à jour du Logiciel publiée par McAfee via son serveur télématique, son site Web ou d'autres services en ligne. Après la durée spécifiée, vous n'avez plus le droit de recevoir des révisions ou mises à jour sans acheter une nouvelle licence du Logiciel.

**4. Droits de propriété.** Le Logiciel est protégé par les lois sur le droit d'auteur et le copyright, et par certains articles de traités internationaux. Network Associates et ses fournisseurs détiennent et conservent tout droit, titre et intérêt lié au Logiciel, y compris tous les droits d'auteur, brevets, droits de secret commercial, marques et autres droits de propriété intellectuelle s'y rattachant. La possession, l'installation ou l'utilisation du Logiciel ne vous transfère aucun titre de propriété intellectuelle sur le Logiciel et vous n'acquies aucun droit sur le Logiciel, sauf stipulations expresses dans cet Accord. Toutes les copies du Logiciel et de la Documentation réalisées dans le cadre de ce contrat doivent contenir les mêmes revendications de propriété que ceux apparaissant dans le Logiciel et la Documentation.

**5. Restrictions.** Vous ne pouvez pas vendre, donner en crédit-bail, concéder de licence, louer, prêter, ni transférer d'une manière quelconque, à titre gratuit ou onéreux, le Logiciel. Le Logiciel est fréquemment mis à jour par McAfee et, de ce fait, ses performances évoluent. Avant de procéder à des tests d'évaluation, contactez McAfee afin de contrôler que vous possédez le Logiciel adéquat et qu'il s'agit de la dernière version ou édition disponible. Les tests réalisés sur des versions ou éditions anciennes, obsolètes ou inappropriées du Logiciel sont susceptibles de ne pas refléter les performances de la version ou de l'édition actuelle du Logiciel. Le Client s'engage à interdire à tout tiers (à l'exception de tiers soumis, en vertu d'un contrat, à une obligation de confidentialité qui soit au moins aussi restrictive que la présente obligation de confidentialité) d'utiliser le Logiciel sous quelque forme que ce soit, et le Client s'engage à mettre en œuvre les moyens raisonnables pour prévenir toute utilisation non-autorisée du Logiciel. Vous ne pouvez pas autoriser des tiers à bénéficier de l'utilisation ou des fonctions du Logiciel via un bureau en temps partagé, un bureau de service ou tout autre arrangement, excepté dans la limite où cette utilisation est prévue dans le barème de prix applicable, le bon de commande ou sur l'emballage du Logiciel. Vous ne pouvez transférer aucun des droits qui vous sont accordés dans le cadre de cet Accord. Vous ne pouvez pas effectuer

de l'ingénierie inverse, décompiler, ni désassembler le Logiciel, sauf dans les limites autorisées par la loi en vigueur. Vous ne pouvez pas modifier le Logiciel en totalité ou partiellement, ni créer d'œuvres dérivées. Vous ne pouvez pas copier le Logiciel ou la Documentation, sauf dans les conditions expresses visées à L'Article 1. Vous ne pouvez pas supprimer les mentions ou libellés relatifs à la propriété du Logiciel. Tous les droits non expressément stipulés dans ce contrat sont réservés par McAfee.

#### 6. Garantie et exclusion.

- a. **Garantie limitée.** McAfee garantit que pendant soixante (60) jours à compter de la date d'achat d'origine, les supports (tels que les disquettes) sur lesquels le Logiciel est enregistré seront exempts de défauts matériels et de fabrication.
- b. **Recours du client.** La seule responsabilité de McAfee et de ses distributeurs, et votre recours exclusif, en cas de manquement à la garantie précitée seront, à la discrétion de McAfee, (i) le remboursement du prix réglé pour la licence, le cas échéant, ou (ii) le remplacement des supports défectueux sur lesquels le Logiciel est enregistré. Vous devez renvoyer les supports défectueux à McAfee à vos frais avec une copie de votre reçu. Cette garantie limitée n'est pas applicable si le défaut résulte d'un accident, d'un abus ou d'une mauvaise application. Tout support de remplacement sera garanti pour le restant de la période de garantie d'origine.
- c. **Exclusion de garantie.** Excepté pour la garantie limitée stipulée dans ce document, LE LOGICIEL EST FOURNI « EN L'ETAT ». DANS TOUTE LA MESURE AUTORISEE PAR LA LOI APPLICABLE, MCAFEES EXCLUT TOUTES GARANTIES, EXPRESSES OU IMPLICITES, Y COMPRIS, NOTAMMENT, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITE MARCHANDE, DE CONVENANCE A UN USAGE PARTICULIER ET D'EVICTION, CONCERNANT LE LOGICIEL ET LA DOCUMENTATION QUI L'ACCOMPAGNE. VOUS ASSUMEZ LA RESPONSABILITE DU CHOIX DU LOGICIEL POUR ATTEINDRE LES RESULTATS ESCOMPTEES, AINSI QUE DE L'INSTALLATION, DE L'UTILISATION ET DES RESULTATS OBTENUS A PARTIR DU LOGICIEL. SANS LIMITER LES DISPOSITIONS PRECEDENTES, MCAFEES N'OFFRE AUCUNE GARANTIE QUE LE LOGICIEL SERA EXEMPT D'ERREUR NI D'INTERRUPTIONS OU AUTRES DEFAILLANCES, OU QU'IL REPONDRA A VOS EXIGENCES. CERTAINS ETATS ET JURIDICTIONS N'AUTORISENT PAS LES LIMITATIONS DE GARANTIES IMPLICITES, DE SORTE QUE LA LIMITATION CI-DESSUS PEUT NE PAS S'APPLIQUER A VOUS. Les clauses qui précèdent seront exécutoires dans la limite maximale autorisée par la loi en vigueur.

7. **Limitation de responsabilité.** EN AUCUNE CIRCONSTANCE ET SOUS AUCUNE THEORIE JURIDIQUE, QU'IL S'AGISSE DE RESPONSABILITE CIVILE, CONTRACTUELLE OU AUTRE, MCAFEES OU SES DISTRIBUTEURS N'ENCOURRONT UNE QUELCONQUE RESPONSABILITE ENVERS VOUS OU TOUTE AUTRE PERSONNE, A RAISON DES DOMMAGES INDIRECTS, SPECIAUX, ACCESSOIRES OU CONSECUTIFS DE TOUTE NATURE, Y COMPRIS NOTAMMENT, LES DOMMAGES LIES A TOUTE PERTE DE CLIENTELE, A DES ARRETS DE TRAVAIL, A UNE DEFAILLANCE OU A UN MAUVAIS FONCTIONNEMENT INFORMATIQUE, OU TOUT AUTRE DOMMAGE OU PERTE COMPARABLE OU DE MEME NATURE. EN AUCUN CAS LA RESPONSABILITE DE MCAFEES A RAISON D'UN PREJUDICE REPARABLE QUELCONQUE NE POURRA EXCÉDER LE MONTANT FIGURANT AU BAREME DE PRIX POUR LA LICENCE DU LOGICIEL. CETTE LIMITATION DE RESPONSABILITE NE S'APPLIQUE PAS EN CAS DE DECES OU DE DOMMAGES CORPORELS DANS LA MESURE OU LA LOI APPLICABLE INTERDIT UNE TELLE LIMITATION. DE PLUS, CERTAINS ETATS ET JURIDICTIONS N'AUTORISENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU CONSECUTIFS, DE SORTE QUE CES LIMITATIONS ET EXCLUSIONS PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER A VOUS. Les clauses qui précèdent seront exécutoires dans la limite maximale autorisée par la loi applicable.

8. **Gouvernement des Etats- Unis.** Le Logiciel et la Documentation qui l'accompagne sont considérés respectivement comme « logiciel commercial » et « documentation du logiciel commercial », conformément aux sections DFAR 227.7202 et FAR 12.212 applicables. Toute utilisation, modification, reproduction, mise en circulation, exécution, présentation ou divulgation du Logiciel et de la Documentation qui l'accompagne par le Gouvernement des Etats- Unis est régie exclusivement par les termes de cet Accord et est interdite en dehors de la limite expressément autorisée par les termes du présent Accord.

9. **Contrôles des exportations.** Vous avez été informé du fait que le Logiciel est soumis aux réglementations américaines en matière d'exportation (« U.S. Export Administration Regulations »). Vous vous engagez à ne pas exporter, importer ou transférer, directement ou indirectement, le Logiciel, et Vous vous engagez à ne pas induire, autoriser ni faciliter un tel comportement d'un tiers, notamment d'un agent d'une administration, contrairement aux lois applicables (américaines ou autres). Vous déclarez que ni le Bureaux Américains des exportations (« United States Bureau of Export Administration ») ni aucune autre administration fédérale n'a suspendu ou révoqué Vos droits relatifs à l'exportation. Vous vous engagez à ne pas utiliser ou transférer le Logiciel afin qu'il soit utilisé dans le cadre d'armes nucléaires, chimiques ou biologiques, ou de technologies relatives à des missiles, à moins d'une autorisation émanant du gouvernement U.S. ou en vertu d'une licence spécifique. En outre, Vous reconnaissez que le Logiciel est soumis aux réglementations de l'Union Européenne en matière d'exportation et Vous vous engagez à ce que le Logiciel soit exclusivement utilisé à des fins civiles, et non militaires. Les parties s'engagent à coopérer dans le cadre de toute procédure d'obtention de licence ou autorisation, cependant, Vous reconnaissez que la responsabilité de respecter toutes lois relatives à l'exportation ou à l'importation vous incombe, et que McAfee n'encourt plus aucune responsabilité à ce sujet, à compter de la concession initiale de la licence à votre profit dans le pays où cette licence est intervenue.

10. **Activités à hauts risques.** Le Logiciel n'est pas exempt de défaillances et n'est pas conçu ni prévu pour être utilisé dans des environnements à risques nécessitant des performances à sécurité intégrée, y compris et sans s'y limiter dans l'exploitation d'installations nucléaires, la navigation ou les systèmes de communication aériens, le contrôle du trafic aérien, les systèmes d'armement, les machines d'assistance respiratoire directe, ou toute autre application pour laquelle la défaillance du Logiciel pourrait entraîner directement la mort, des dommages corporels, ou des dommages physiques ou matériels graves (désignés collectivement comme « Activités à hauts risques »). McAfee exclut toute garantie expresse ou implicite d'adaptation à des Activités à hauts risques.

11. **Divers.** Cet Accord est régi par la loi française, à l'exclusion des principes de conflit de lois. L'application de la Convention des Nations Unies sur les contrats pour la vente internationale de biens est expressément exclue. Cet Accord stipule tous les droits de l'utilisateur du Logiciel et constitue l'intégralité de l'accord entre les parties. McAfee se réserve le droit de procéder périodiquement à un audit afin de vérifier que Vous utilisez le Logiciel conformément au présent contrat. Pendant Vos horaires d'ouverture, McAfee pourra inspecter Vos locaux, et Vous vous engagez à mettre à la disposition de McAfee ou de ses représentants, tout registre relatif au Logiciel. Les frais d'audit seront supportés par McAfee, à moins qu'un tel audit ne révèle un décalage entre ce que Vous avez payé et ce que Vous auriez dû payer à McAfee, si cet écart est supérieur ou égal à cinq pour cent (5%) de la redevance de licence initiale du Logiciel, ou qu'un tel



audit révèle que vous utilisez le Logiciel d'une manière non-autorisée, auxquels cas, Vous serez responsable du paiement des frais de cet audit. Il remplace toute autre communication concernant le Logiciel et la Documentation. Le présent contrat ne peut être modifié que par un avenant écrit, émanant d'un représentant dûment autorisé de McAfee . Aucune de ses clauses ne pourra être considérée comme abandonnée à moins que cette renonciation ne soit écrite et signée par McAfee ou un représentant dûment autorisé de McAfee . Si une ou plusieurs dispositions du présent Accord sont déclarées nulles, les autres dispositions conserveront leur plein effet. Les parties confirment qu'il est de leur souhait que cet Accord soit rédigé uniquement en langue française.

**12. SERVICE CLIENTELE DU MCAFEE.** Si vous avez des questions concernant ces termes et conditions, ou si vous souhaitez contacter McAfee pour toute autre raison, appelez le +31 20 586 61 00, ou écrivez à: Network Associates France S. A., 50 rue de Londres, 75008 Paris, France. Site web à l'adresse électronique <http://www.mcafee-at-home.fr>.

MP-0301-FR-02

ACCORD DE LICENSE D'UTILISATEUR FINAL

M C A F E E

FRA

19

AVISO A TODOS LOS USUARIOS: LEA DETENIDAMENTE EL SIGUIENTE CONTRATO DE LICENCIA (EN ADELANTE, EL "CONTRATO") DEL SOFTWARE ESPECIFICADO (EN ADELANTE, EL "SOFTWARE") POR NETWORK ASSOCIATES INTERNATIONAL B.V. (EN ADELANTE, "MCAFFEE"). AL PULSAR EL BOTÓN ACEPTAR O AL INSTALAR EL SOFTWARE, EL USUARIO (PERSONA FÍSICA O ENTIDAD) ACEPTA SU VINCULACIÓN A ESTE CONTRATO Y SE CONVIERTE EN PARTE DEL MISMO. SI EL USUARIO NO ESTÁ DE ACUERDO CON TODAS LAS CONDICIONES DE ESTE CONTRATO, DEBERÁ PULSAR EL BOTÓN QUE INDICA QUE NO SE ACEPTAN LAS CONDICIONES Y SE ABSTENDRÁ DE INSTALAR EL SOFTWARE. (SI PROCEDE, PUEDE DEVOLVER EL PRODUCTO AL LUGAR DONDE LO ADQUIRIÓ Y OBTENER EL REEMBOLSO DEL IMPORTE PAGADO POR EL MISMO.)

**1. Concesión de licencia.** Sujeto al pago de la tarifa correspondiente a la licencia y a las condiciones y términos especificados en este Contrato, McAfee otorga mediante el presente Contrato al Usuario el derecho no exclusivo e intransferible a utilizar una copia de la versión especificada del Software y la documentación adjunta ("Documentación"). El Usuario podrá instalar una copia del Software en un ordenador, una estación de trabajo, un asistente digital personal, un avisador o busca, un "teléfono inteligente" o en otro dispositivo electrónico para el que el Software esté diseñado (individualmente considerados en adelante, "Dispositivo del Usuario"). En caso de otorgar la licencia del Software dentro de un conjunto o paquete de productos de Software especificados, esta licencia se aplicará a todos los productos de Software especificados, sujetos a las restricciones o condiciones de uso determinadas en la lista de tarifas de Software correspondiente o en el embalaje del producto que se apliquen a cualquiera de dichos productos de Software por separado.

**a. Uso.** La licencia del Software se otorga exclusivamente para un único producto y, por lo tanto, no se podrá utilizar en más de un Dispositivo del Usuario o por más de un Usuario a la vez, salvo lo dispuesto en esta Cláusula 1. Se entiende que el Software está "en uso" en un Dispositivo del Usuario cuando se carga en la memoria temporal (es decir, la memoria de acceso aleatorio o RAM) o cuando se instala en la memoria permanente (es decir, disco duro, CD-ROM u otro dispositivo de almacenamiento) del Dispositivo del Usuario. Esta licencia autoriza a realizar una copia del Software, con la única finalidad de archivar o efectuar copias de seguridad, siempre que dicha copia contenga todos los avisos de propiedad del Software.

**b. Modo Servidor.** El Usuario puede utilizar el Software en un Dispositivo del Usuario o como servidor ("Servidor") en un entorno de varios usuarios o de red ("Modo servidor") solamente en el supuesto de que se autorice este uso del Software en la lista de tarifas correspondiente o en el embalaje del Software. Se necesitará otra licencia para cada Dispositivo del Usuario o "equipo" que se conecte al Servidor en cualquier momento, independientemente de si tales Dispositivos del Usuario o equipos con licencia están conectados de forma simultánea al Software, o bien, acceden o utilizan el mismo. El uso de software o hardware que reduzca el número de Dispositivos del Usuario o equipos que directamente accedan al Software o utilicen el mismo (por ejemplo, software o hardware "multiplexor" o "de agrupamiento"), no reducirá el número de licencias necesarias (es decir, el número de licencias necesarias debe ser igual al número de diferentes entradas al software multiplexor o de agrupamiento o al "programa final" del hardware). Si el número de Dispositivos del Usuario o equipos que se pueden conectar al Software supera el número de licencias concedidas, se deberá disponer de un mecanismo razonable para asegurar que el uso del Software no incumple los límites de uso especificados en la licencia otorgada. Esta licencia autoriza al Usuario a realizar o descargar una copia de la Documentación de cada Dispositivo del Usuario o equipo con licencia, siempre que dichas copias contengan todos los avisos de propiedad de la Documentación.

**c. Licencias por Volumen.** Si la licencia del Software se otorga en base a condiciones de volumen, especificadas en la lista de tarifas correspondiente o en el embalaje del Software, el Usuario podrá realizar, utilizar e instalar la cantidad de copias del Software en el número de Dispositivos del Usuario autorizados en la licencia por volumen. El Usuario deberá disponer de un mecanismo razonable para asegurar que el número de Dispositivos del Usuario en que se ha instalado el Software no supera la cantidad de licencias otorgadas. Esta licencia autoriza al Usuario a realizar o descargar una copia de la Documentación por cada copia adicional autorizada en la licencia de volumen, siempre que dichas copias contengan todos los avisos de propiedad de la Documentación.

**2. Período de vigencia.** Este Contrato tendrá una duración indefinida, a menos que el mismo sea resuelto previamente de conformidad con alguna de sus Cláusulas. El presente Contrato se resolverá de forma automática en el supuesto de que el Usuario incumpla alguna limitación o requisito descrito en el mismo. En el momento de la resolución o expiración del Contrato, el Usuario deberá destruir todas las copias del Software y de la Documentación.

**3. Actualizaciones.** Durante el período especificado en la lista de tarifas de Software correspondiente o en el embalaje del Software, el Usuario estará autorizado a descargar revisiones o actualizaciones del Software en el momento y en la forma en que McAfee las publique a través de su sistema de publicación electrónica, sitio web u otros servicios en línea. Durante un período de noventa (90) días a partir de la fecha de la compra licencia original del Software, el Usuario está autorizado a descargar una (1) revisión o actualización del Software en el momento y en la forma en que McAfee las publique a través de su sistema de publicación electrónica, sitio web u otros servicios en línea. Después del período antes especificado, el Usuario no gozará de derecho alguno a recibir ninguna revisión o actualización sin la compra adquisición de una nueva licencia del Software.

**4. Derechos de propiedad.** Este Software se halla protegido por las leyes de derechos de autor de los Estados Unidos y por tratados internacionales. McAfee y sus proveedores son propietarios y mantienen todos los derechos y la titularidad sobre el Software, así como el interés hacia el mismo, incluyendo todos los derechos de autor, patentes, derechos comerciales secretos, marcas comerciales y demás derechos de propiedad intelectual e industrial aplicables. La posesión, instalación o utilización del Software por parte del Usuario no transfiere a éste titularidad alguna acerca de la propiedad intelectual del mismo, ni otorga derechos sobre el Software, excepto por lo establecido en los términos establecidos expresamente en este Contrato. Todas las copias del Software y la Documentación realizadas por el presente documento Contrato deberán contener los mismos avisos de propiedad que aparecen en el Software y la Documentación.

**5. Restricciones.** El Usuario no podrá vender, alquilar, licenciar, arrendar o transferir de cualquier forma, gratuita o no, el Software. Network Associates actualiza el Software frecuentemente y los datos de rendimiento del Software cambian. Antes de realizar cualquier test de referencia (benchmark test) relacionado con este Software, póngase en contacto con Network Associates para verificar que cuenta con el Software adecuado para la prueba, así como con la edición y la versión actuales del Software. Los test de referencia de versiones o ediciones de Software que sean anteriores, estén pasadas de moda o sean inadecuadas pueden producir resultados que no reflejen el rendimiento de la versión o edición actuales del Software. El Usuario no deberá permitir que terceros (salvo aquellos que hayan suscrito un contrato con el Usuario que contenga obligaciones de confidencialidad no menos restrictivas que las establecidas en el presente Contrato) usen el Software de forma alguna y llevará a cabo todo lo que esté en su mano para impedir que se realice un uso impropio o desautorizado del Software. El Usuario no debe permitir que terceros se aprovechen del uso o funcionamiento del Software

en un contrato de oficina de tiempo mediante su uso compartido, contrato de servicios o de otro tipo, excepto en los casos en que dicho uso se especifique en la lista de tarifas correspondiente o en el embalaje del Software. Asimismo, el Usuario no puede transferir los derechos otorgados en este Contrato, ni puede realizar ingeniería inversa, descompilar o desmontar el Software, excepto en la medida en que la ley aplicable prohíba esta restricción de forma expresa. El Usuario no puede: modificar ni crear ningún trabajo derivado de todo el Software o de parte de éste; copiar el Software o la Documentación, excepto en lo permitido de la forma permitida expresamente en la Cláusula 1 anterior; ni eliminar ningún aviso de propiedad o etiquetas del Software. Todos los derechos que no hayan sido mencionados aquí de forma expresa, quedan reservados a Network Associates.

#### 6. Garantía y renuncia.

- a. **Garantía limitada.** McAfee garantiza que, durante los sesenta (60) días posteriores al otorgamiento de la licencia, los medios o soportes (por ejemplo, disquetes) que contienen el Software no presentarán defectos de material ni de fabricación.
- b. **Acciones del Usuario.** La única responsabilidad de McAfee y de sus proveedores y la compensación exclusiva que corresponderá al Usuario por cualquier incumplimiento de la garantía anterior será, según criterio de McAfee, (i) la devolución de la cantidad abonada por la licencia, de haber sido ésta abonada, o (ii) la sustitución del medio o soporte defectuoso que contiene el Software. El Usuario deberá devolver el medio o soporte defectuoso a McAfee con una copia de la factura y pagar los gastos de envío. Esta garantía limitada no será válida si el defecto es consecuencia de un accidente o uso incorrecto o abusivo. Cualquier medio o soporte de sustitución reemplazado estará garantizado durante el resto del período de garantía original. Fuera de los Estados Unidos, esta compensación puede no resultar aplicable en la medida en que McAfee esté sujeto a las restricciones establecidas por las leyes y normativas de los Estados Unidos sobre control a la exportación.
- c. **Limitaciones a la Garantía.** Salvo por la garantía anteriormente expuesta, EL SOFTWARE SE ENTREGA "TAL Y COMO ESTÁ". EN LA MEDIDA EN QUE LAS LEYES APLICABLES LO PERMITAN, MCAFFEE RENUNCIA A OTORGAR CUALESQUIERA GARANTÍAS, TANTO EXPRESAS COMO IMPLÍCITAS, INCLUIDAS, SIN CARÁCTER EXHAUSTIVO, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD, ADECUACIÓN A UN DETERMINADO FIN Y NO INFRACCIÓN, RESPECTO AL SOFTWARE Y LA DOCUMENTACIÓN ADJUNTA. EL USUARIO ASUME TODA LA RESPONSABILIDAD EN LA SELECCIÓN DEL SOFTWARE PARA OBTENER LOS RESULTADOS ESPERADOS Y EN LA INSTALACIÓN, USO Y RESULTADOS OBTENIDOS CON EL SOFTWARE. SIN PERJUICIO DE LO ANTERIOR, MCAFFEE NO GARANTIZA QUE EL SOFTWARE ESTÉ EXENTO DE ERRORES, INTERRUPCIONES U OTRO TIPO DE FALLOS, NI QUE SE AJUSTE A LAS NECESIDADES DEL USUARIO. ALGUNOS ESTADOS Y JURISDICIONES NO PERMITEN LAS LIMITACIONES EN LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, POR LO QUE PUEDE QUE LA LIMITACIÓN ANTERIOR NO SE APLIQUE AL USUARIO ACTUAL. Las disposiciones anteriores serán válidas y exigibles en la medida en que las leyes aplicables lo permitan.

7. **Limitación de responsabilidades.** EN NINGÚN CASO NI DE CONFORMIDAD CON NINGUNA DOCTRINA LEGAL, YA SEA EN MATERIA EXTRACONTRACTUAL, CONTRACTUAL O DE OTRO TIPO, MCAFFEE NI SUS PROVEEDORES SERÁN RESPONSABLES ANTE EL USUARIO, O ANTE OTRAS PERSONAS, DE DAÑOS EMERGENTES, ESPECIALES, INCIDENTALES O DERIVADOS NI DE CUALQUIER OTRO TIPO, INCLUIDOS, AUNQUE SIN LIMITARSE A ELLOS, LOS PERJUICIOS DERIVADOS DE LA PÉRDIDA DEL FONDO DE COMERCIO, INTERRUPCIÓN DEL TRABAJO, AVERÍA, FALLO O FUNCIONAMIENTO INCORRECTO DEL ORDENADOR, O TODOS Y CUALESQUIERA TIPOS DE DAÑOS O PÉRDIDAS. EN NINGÚN CASO MCAFFEE SERÁ RESPONSABLE DE DAÑOS SUPERIORES A LA TARIFA ESTIPULADA PARA LA LICENCIA DEL SOFTWARE, AUN CUANDO SE HAYA INFORMADO A MCAFFEE DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS. ESTA LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD NO AFECTA A LA RESPONSABILIDAD POR MUERTE O LESIONES PERSONALES EN LA MEDIDA EN QUE LAS LEYES APLICABLES PROHIBAN TAL LIMITACIÓN. POR OTRO LADO, ALGUNOS ESTADOS Y JURISDICIONES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES O DERIVADOS, DE MANERA QUE ES POSIBLE QUE ESTA LIMITACIÓN Y EXCLUSIÓN NO SE APLIQUEN. Las disposiciones anteriores serán válidas y exigibles en la medida en que las leyes aplicables lo permitan.

8. **Gobierno de los Estados Unidos.** El Software y la Documentación adjunta se consideran "software comercial para ordenadores" y "documentación de software comercial para ordenadores", respectivamente, conforme a DFAR Apartado 227.7202 y FAR Apartado 12.212, según proceda. Cualquier uso, modificación, reproducción, publicación, ejecución, revelación o difusión del Software y de la Documentación adjunta por parte del gobierno de los Estados Unidos se registrará exclusivamente según las condiciones del presente Contrato, y estará estando prohibido cualquier uso, modificación, reproducción, publicación, ejecución, revelación o difusión del Software y de la Documentación adjunta, excepto en la medida en que los términos de dicho Contrato lo permitan.

9. **Restricciones a la exportación.** El Usuario declara haber sido advertido de que los Productos están sometidos a las normas administrativas de control a la exportación de los Estados Unidos. El Usuario no deberá exportar, importar o transferir Productos, de forma directa o indirecta, si ello resultare contrario a las leyes de los Estados Unidos u otras legislaciones aplicables, ni aprobará, facilitará o mediará en forma alguna para que otras personas (como agentes o terceros) lo hagan. El Usuario manifiesta y acuerda que ni el Departamento de Administración de las Exportaciones de los Estados Unidos (*United States Bureau of Export Administration*) ni cualquier otra autoridad administrativa federal norteamericana ha suspendido, revocado o denegado sus derechos de exportación. El Usuario acuerda no emplear ni transferir los Productos para usos finales relacionados con armas nucleares, químicas o biológicas, con tecnología relativa a misiles salvo autorización legal o específica del Gobierno de los Estados Unidos o licencia otorgada al efecto. Adicionalmente, el Usuario reconoce que los Productos están sometidos a las normas de control a la exportación de la Unión Europea y declara y se compromete a que los Productos no sean empleados más que para fines civiles (es decir, no militares). Aunque ambas partes acuerdan colaborar conjuntamente para la obtención de cualquier licencia o autorización necesaria, el Usuario asume la exclusiva responsabilidad a la hora de cumplir con todas y cada una de las leyes de exportación e importación, no existiendo responsabilidad alguna de McAfee tras la venta al Usuario en el país donde aquella fue perfeccionada.

10. **Actividades de alto riesgo.** El Software no está exento de errores y no se ha diseñado ni pensado para ser utilizado en entornos peligrosos que requieran un funcionamiento con protección ante errores, incluyendo, pero no limitándose a, operaciones en instalaciones nucleares, sistemas de comunicación o navegación aérea, control del tráfico aéreo, sistemas de armamento o equipos de protección vital, en los cuales el fallo del cualquier Software podría ser causa directa de muerte, lesiones o daños físicos o daños a la propiedad graves (En adelante conjuntamente denominadas, "Actividades de alto riesgo"). McAfee rechaza expresamente cualquier garantía explícita o implícita de adecuación para Actividades de alto riesgo.

**11. Varios.** Este Contrato se rige por las leyes de España. Se excluye expresamente la aplicación de la Convención de contratos de las Naciones Unidas para la Venta internacional de mercancías. Este Contrato establece todos los derechos del Usuario del Software y representa el contrato íntegro entre las partes. McAfee se reserva el derecho a inspeccionar periódicamente al Usuario para asegurarse de que no se está infringiendo lo dispuesto en este Contrato al usar el Software. Durante el horario de trabajo habitual y previa notificación por escrito al respecto, McAfee podrá realizar una visita a las instalaciones del Usuario y éste deberá facilitar a McAfee o a sus representantes todos los registros relativos al Software. El coste de cualquier inspección será a cargo de McAfee, a menos que la citada inspección revele la existencia de una deuda a favor de McAfee superior al 5% de la tarifa de la licencia de Software inicial o un uso inapropiado del Software, en cuyo caso la inspección será a cargo del Usuario. El presente Contrato sustituye a cualesquiera otras comunicaciones referentes al Software y a la Documentación. Este Contrato podrá ser modificado únicamente mediante anexos por escrito realizados por un representante debidamente autorizado de McAfee. No se aceptará la renuncia a ninguna de las disposiciones del presente Contrato, a menos que dicha renuncia se presente por escrito y sea firmada por McAfee o por un representante debidamente autorizado de McAfee. Si cualquiera de las disposiciones de este Contrato fuese anulada, el resto del Contrato permanecerá en vigor y mantendrá todos sus efectos. Las partes confirman su deseo de que este Contrato se redacte sólo en español.

**12. CONTACTO DEL USUARIO CON MCAFEE.** Si tiene alguna duda referente a estos términos y condiciones del presente Contrato o desea ponerse en contacto con McAfee por cualquier otra razón, llame al teléfono +31 20 586 61 00, o escriba a la siguiente dirección: Network Associates, S. A. (Unipersonal), Calle Orense 4, 4ª Planta, Edificio Trieste, 28020 Madrid, España. <http://www.mcafee-at-home.com>.

MP-0301-SP-02





AVVISO PER GLI UTENTI: LEGGERE ATTENTAMENTE IL SEGUENTE CONTRATTO ("CONTRATTO") PER LA LICENZA DEL SOFTWARE SPECIFICATO ("SOFTWARE") PRODOTTO DA NETWORK ASSOCIATES INTERNATIONAL B.V. ("MCAFEE"). LA SELEZIONE DEL PULSANTE DI ACCETTAZIONE O DELL'INSTALLAZIONE DEL SOFTWARE IMPLICA L'ACCETTAZIONE (DA PARTE DELL'UTENTE O DELLA SINGOLA ENTITÀ) DEI TERMINI E DELLE CONDIZIONI RIPORTATI NEL PRESENTE CONTRATTO. QUALORA NON SI ACCETTINO TUTTI I TERMINI CONTENUTI NEL PRESENTE CONTRATTO, SELEZIONARE L'APPOSITO PULSANTE INDICANTE CHE NON VENGONO ACCETTATI I TERMINI DEL PRESENTE CONTRATTO E NON PROCEDERE ALL'INSTALLAZIONE DEL SOFTWARE. (SE DEL CASO, IL PRODOTTO POTRÀ ESSERE RESTITUITO AL RIVENDITORE PER OTTENERNE IL RIMBORSO TOTALE.)

**1. Concessione di licenza.** McAfee conferisce il diritto non esclusivo e non trasferibile all'uso di una copia della versione specificata del Software e della documentazione allegata (la "Documentazione") previo pagamento dei relativi canoni di licenza. È possibile installare una sola copia del Software su un solo computer, una postazione di lavoro, un PDA (Personal Digital Assistant), un cercapersone, un "telefono intelligente" o un altro dispositivo elettronico per il quale è stato progettato il software (ciascuno un "Dispositivo del Cliente"). Se il Software viene concesso in licenza come parte di un pacchetto contenente più prodotti Software, la presente licenza sarà valida per tutti i prodotti Software specificati, fatte salve le eventuali restrizioni o condizioni d'uso indicate nei relativi listini o sulle confezioni dei singoli prodotti che si applicano a ciascuno di tali prodotti Software individualmente.

**a. Uso.** Il Software viene concesso in licenza come singolo prodotto; non potrà essere utilizzato su più di un Dispositivo del Cliente o da più di un utente alla volta, salvo quanto stabilito nel presente Articolo 1. Il Software è "in uso" su un Dispositivo del Cliente quando viene caricato nella memoria temporanea (RAM, Random Access Memory) od installato nella memoria permanente (ad esempio, disco rigido, CD-ROM o altro dispositivo di memorizzazione) del suddetto Dispositivo del Cliente. La presente licenza autorizza ad eseguire una sola copia del Software solo per scopi di backup e di archiviazione, purché la copia effettuata riporti tutte le indicazioni di proprietà del Software.

**b. Modalità server.** Il Software può essere utilizzato su un Dispositivo del Cliente come un server ("Server") in un ambiente multiutente o di rete ("Modalità Server") solo se tale uso è indicato nel listino apposito o sulla confezione del Software. È necessaria una licenza separata per ciascun Dispositivo del Cliente o postazione che possa connettersi al Server in qualsiasi momento, sia che tali Dispositivi del Cliente concessi in licenza o postazioni vi si colleghino contemporaneamente sia che accedano o utilizzino il Software. L'uso di software o hardware che riducono il numero di Dispositivi del Cliente o di postazioni in grado di accedere o utilizzare direttamente il Software (ad esempio, software o hardware di tipo "multiplexing" o "pooling") non implica la riduzione del numero di licenze richieste (es. il numero di licenze richieste dovrebbe corrispondere al numero di accessi separati al "front end" di software o hardware di tipo multiplexing o pooling). Se il numero di Dispositivi del Cliente o di postazioni che possono accedere al Software può superare il numero di licenze ottenute, allora sarà necessario disporre di un meccanismo in dotazione a garantire che l'uso del Software non superi i limiti specificati nella licenza ottenuta. La presente licenza autorizza ad effettuare o scaricare una copia della Documentazione per ogni Dispositivo del Cliente o postazione per cui è stata concessa la licenza, purché ogni copia riporti tutte le indicazioni di proprietà della Documentazione.

**c. Licenze per volumi.** Se il Software viene concesso in licenza in base a termini di licenza per volumi specificati nel listino dei prezzi apposito o sulla confezione del Software, sarà possibile effettuare, utilizzare ed installare tante copie supplementari del Software in base al numero di Dispositivi del Cliente quanto autorizza la licenza per volumi. Sarà necessario disporre di un meccanismo in dotazione a garantire che il numero di Dispositivi del Cliente su cui è stato installato il Software non superi il numero di licenze ottenute. La presente licenza autorizza ad effettuare o scaricare una copia della Documentazione per ciascuna copia supplementare autorizzata ai sensi della licenza per volume, purché ogni copia riporti tutte le indicazioni di proprietà della Documentazione.

**2. Durata.** Il presente contratto sarà valido per un periodo di tempo indeterminato salvo risoluzione anticipata secondo quanto di seguito previsto. Il presente Contratto verrà risolto automaticamente qualora non vengano rispettate le limitazioni e gli altri requisiti in esso specificati. Alla risoluzione o alla scadenza del presente Contratto, tutte le copie del Software e della Documentazione dovranno essere distrutte. Il presente contratto potrà essere risolto in qualsiasi momento distruggendo tutte le copie del Software e della Documentazione.

**3. Aggiornamenti.** Per il periodo di tempo indicato nell'apposito listino dei prezzi o sulla confezione del Software, si ha diritto a scaricare eventuali aggiornamenti o revisioni del Software purché McAfee li pubblichi attraverso il suo bulletin board system, sito Web o altri servizi in rete. Per un periodo di novanta (90) giorni dalla data di acquisto del Software, si ha diritto a scaricare una (1) copia di revisione o aggiornamento del Software purché McAfee li pubblichi attraverso il suo bulletin board system, sito web o altri servizi in rete. Dopo il periodo di tempo specificato, non si avrà ulteriore diritto a ricevere alcun aggiornamento o revisione a meno che non si acquisti una nuova licenza del Software.

**4. Diritti di proprietà.** Il Software è protetto dalle norme sul diritto d'autore e dalle previsioni dei trattati internazionali in materia di proprietà intellettuale. La McAfee ed i propri fornitori possiedono e mantengono tutti i diritti sul Software, ivi compresi tutti i diritti d'autore, i brevetti, i segreti commerciali, marchi d'impresa ed altri diritti sulla proprietà intellettuale ad esso connessi. Il possesso, l'installazione o l'uso del Software non trasferisce alcun diritto di proprietà intellettuale sul Software, né conferisce altri diritti relativi al Software, salvo quanto espressamente stabilito nel presente Contratto. Su tutte le copie del Software e della Documentazione effettuate ai sensi della presente devono essere riportate le stesse indicazioni di proprietà che compaiono nel Software e nella Documentazione.

**5. Restrizioni.** Non è consentito vendere, noleggiare, concedere in licenza, prestare o trasferire in qualsiasi modo, con o senza corrispettivo, il Software. Network Associates aggiorna il Software di frequente e i dati sulle prestazioni del Software cambiano. Prima di effettuare qualsiasi test benchmark relativo al Software, contattare Network Associates per verificare che il Software in uso sia corretto per il test e che corrisponda all'edizione e alla versione correnti. I test benchmark relativi a edizioni o versioni precedenti, obsolete o scorrette del prodotto Software potrebbero produrre risultati non conformi alle prestazioni della versione o edizione corrente. Non è consentito, in mancanza di precedente autorizzazione scritta di Network Associates, rivelare a terzi i risultati di qualsiasi benchmark test effettuato sul Software. Il Cliente si impegna a non permettere a terzi (eccetto i terzi che abbiano stipulato con il Cliente un contratto contenente obblighi di riservatezza non meno restrittivi di quelli stabiliti dal presente Contratto) l'utilizzazione del Programma Licenziato, e dovrà garantire con ogni ragionevole sforzo che il Programma Licenziato non venga adoperato impropriamente e senza autorizzazione. Non è altresì possibile concedere a terzi la possibilità di trarre vantaggio dall'uso o dalle funzionalità del Software attraverso una operatività in condivisione, un uso in attività al pubblico od in altre modalità, salvo nella misura in cui tale uso sia espressamente indicato nel listino dei prezzi apposito o sulla confezione del Software. Non è consentito trasferire alcuno dei diritti concessi ai sensi del presente Contratto. Non è

consentito effettuare reverse engineer, decompilare o disassemblare il Software, salvo nel caso in cui tale restrizione non sia espressamente consentita ai sensi della normativa applicabile. Non è consentito modificare né creare opere derivate, parzialmente o interamente basate sul Software. Non è consentito copiare il Software o la Documentazione, salvo che nella misura espressamente consentita nel precedente Articolo 1. Non è consentito rimuovere eventuali indicazioni di proprietà o etichette presenti sul Software. La Network Associates si riserva tutti i diritti non espressamente indicati nel presente Contratto.

#### 6. Garanzia ed esclusione di garanzie.

- a. **Limitazione di Garanzia.** La McAfee garantisce che, per un periodo di sessanta (60) giorni dalla data di acquisto, i supporti (ad esempio, i dischetti) nei quali è contenuto il Software saranno privi di difetti di materiale e di lavorazione.
- b. **Azioni a tutela del Cliente.** La responsabilità esclusiva della McAfee e dei suoi fornitori e l'unico rimedio per qualsiasi violazione della garanzia sarà, a scelta della McAfee, o (i) la restituzione dell'eventuale somma pagata per l'acquisto della licenza oppure (ii) la sostituzione del supporto difettoso nel quale è contenuto il Software. Il supporto difettoso dovrà essere restituito alla McAfee, con le spese a carico dell'utente, allegandovi la copia della ricevuta. La presente garanzia non è valida se il difetto è derivato da incidenti, uso errato od applicazione non corretta. I supporti forniti in sostituzione saranno coperti da garanzia per il restante periodo della garanzia originaria.
- c. **Esclusione di garanzia.** Fatta esclusione per la limitazione di garanzia sopra esposta, IL SOFTWARE VIENE FORNITO "NELLO STATO IN CUI SI TROVA". NEI LIMITI MASSIMI CONSENTITI DALLA LEGGE VIGENTE, LA MCAFFEE NON FORNISCE ALCUNA GARANZIA, NÉ ESPRESSA NÉ IMPLICITA, COMPRESA A MERO TITOLO ESEMPLIFICATIVO LE GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIALITÀ, IDONEITÀ AD USI SPECIFICI E NON VIOLAZIONE DI DIRITTI DI TERZI IN RELAZIONE AL SOFTWARE E ALLA DOCUMENTAZIONE. IL LICENZIATARIO SI ASSUME LA RESPONSABILITÀ DELLA SCELTA DEL SOFTWARE PER IL RAGGIUNGIMENTO DEGLI OBIETTIVI PREFISSATI, E PER L'INSTALLAZIONE, L'USO E I RISULTATI OTTENUTI DAL SOFTWARE. FATTO SALVO QUANTO SOPRA ESPOSTO, LA MCAFFEE NON GARANTISCE CHE IL SOFTWARE SARÀ ESENTE DA ERRORI, NON SOGGETTO AD INTERRUZIONI O A MALFUNZIONAMENTI O IN GRADO DI SODDISFARE REQUISITI SPECIFICI. LE DISPOSIZIONI CHE PRECEDONO SARANNO ATTUABILI NELLA MISURA MASSIMA CONSENTITA AI SENSI DI LEGGE.

7. **Limitazione di responsabilità.** IN NESSUN CASO E A PRESCINDERE DALLA INTERPRETAZIONE GIURIDICA, SIA DA UN PUNTO DI VISTA CONTRATTUALE, EXTRA CONTRATTUALE OD ALTRO, LA MCAFFEE ED I SUOI FORNITORI SARANNO RESPONSABILI NEI CONFRONTI DELL'UTENTE O DI TERZI PER QUALSIASI DANNO DI QUALSIASI TIPO, COMPRESI, A MERO TITOLO ESEMPLIFICATIVO, PERDITA DI AVVIAMENTO, INTERRUZIONE DELL'ATTIVITÀ, GUASTO O MALFUNZIONAMENTO DEL COMPUTER. IN NESSUN CASO LA RESPONSABILITÀ DELLA MCAFFEE IN CASO DI DANNI POTRÀ SUPERARE IL PREZZO DI LISTINO INDICATO PER L'ACQUISTO DI UNA LICENZA DEL SOFTWARE. LE DISPOSIZIONI CHE PRECEDONO SARANNO ATTUABILI NELLA MISURA MASSIMA CONSENTITA AI SENSI DI LEGGE.

8. **Controllo delle esportazioni.** Il Licenziatario è al corrente del fatto che i Prodotti sono soggetti alla Regolamentazione Amministrativa sulle Esportazioni degli Stati Uniti. Non è consentito esportare, importare o trasferire i Prodotti in contrasto con le leggi degli Stati Uniti od altre leggi applicabili, sia indirettamente che direttamente, o farlo fare da, indurre a farlo o comunque facilitare altri, quali agenti o qualsiasi terzo. Il Licenziatario afferma che né lo United States Bureau of Export né altra agenzia federale ha sospeso, revocato o negato i suoi privilegi di esportazione. Il Licenziatario acconsente a non utilizzare o trasferire i Prodotti per utilizzazioni finali relative a qualsiasi arma nucleare, chimica o biologica, o tecnologia missilistica, senza l'autorizzazione del Governo degli Stati Uniti a mezzo di regolamento o licenza specifica. Inoltre, il Licenziatario prende atto che i Prodotti sono soggetti alla regolamentazione sul controllo delle esportazioni nell'ambito dell'Unione Europea, e dichiara che questi saranno utilizzati esclusivamente per finalità civili (non militari). Le parti acconsentono ad una reciproca collaborazione con riguardo a qualsiasi domanda per le licenze ed autorizzazioni richieste, in ogni caso il Licenziatario prende atto che lo confermarà a tutte le leggi di importazione ed esportazione e sua ultima responsabilità, e che McAfee non ha ulteriori responsabilità dopo la vendita iniziale nell'ambito della nazione originaria di vendita.

9. **Attività ad alto rischio.** Il prodotto non è a prova di guasto e non è stato concepito o realizzato per l'uso in ambienti pericolosi che richiedono prestazioni sicure, come, a mero titolo esemplificativo, nel caso di operazioni in centrali nucleari, per sistemi di conduzione di aeromobili o di comunicazione, dispositivi per il controllo del traffico aereo, apparecchiature salvavita, armamenti od altre applicazioni in cui eventuali problemi del software potrebbero causare decessi, lesioni personali o gravi danni fisici o materiali (collettivamente "Attività ad Alto Rischio"). La McAfee non riconosce in modo specifico alcuna garanzia di idoneità, espressa o implicita, per le Attività ad Alto Rischio.

10. **Disposizioni generali.** Il presente Contratto è regolato dalle leggi degli Stati Uniti e dello Stato della California, ad esclusione i principi di diritto internazionale privato e processuale. E' espressamente esclusa l'applicabilità della Convenzione delle Nazioni Unite sui Contratti per la Vendita Internazionale di Beni. Il presente Contratto stabilisce tutti i diritti riconosciuti al licenziatario del Software e costituisce l'accordo completo tra le parti interessate. McAfee si riserva il diritto di effettuare controlli periodici sul Licenziatario per assicurarsi che nessun Software venga usato in violazione del presente Contratto. Durante le ore lavorative del Licenziatario e previa richiesta scritta, McAfee ha la facoltà di visitare il Licenziatario, il quale permetterà a McAfee od ai suoi rappresentanti di consultare qualsiasi documentazione relativa al Software. Il costo dei controlli sarà a carico di McAfee, a meno che il controllo riveli una retribuzione insufficiente od una somma dovuta a McAfee di importo superiore al cinque per cento (5%) dell'iniziale corrispettivo per la licenza del Software, od in caso il Licenziatario utilizzi il Software in modo non autorizzato, nel qual caso il Licenziatario dovrà provvedere alle spese di controllo. Il presente Contratto prevale su ogni altra comunicazione in relazione al Software e alla Documentazione. Il presente Contratto può essere modificato solo mediante rettifica scritta, redatta da un rappresentante autorizzato della McAfee. Non è possibile rinunciare ad alcuna clausola del presente Contratto, a meno che tale rinuncia non venga indicata per iscritto e sottoscritta da McAfee o da un rappresentante autorizzato della McAfee. L'eventuale riconoscimento di non validità di una delle clausole del presente Contratto non compromette in alcun modo la validità e l'applicabilità delle restanti clausole.

11. **CONTATTO PER I CLIENTI DELLA MCAFFEE.** In caso di domande su questioni relative ai termini e condizioni del presente Contratto, o se desiderate contattare la McAfee per qualsiasi altro motivo, potete telefonare al +31 20 586 61 00, o scrivere a: Network Associates Srl, Italia, Centro Direzionale Summit, Palazzo D/1, Via Brescia 28, 20063 - Cernusco sul Naviglio (MI), Italia. <http://www.mcafee-at-home.it>.

MP-0301-IT-02





KENNISGEVING AAN ALLE GEBRUIKERS: LEES DE VOLGENDE JURIDISCHE OVEREENKOMST ("OVEREENKOMST") INZAKE DE LICENTIËRING VAN GESPECIFICEERDE SOFTWARE ("SOFTWARE") DOOR NETWORK ASSOCIATES INTERNATIONAL B.V. ("MCAFFEE") AANDACHTIG DOOR. DOOR OP DE KNOP "ACCEPTEREN" TE KLIKKEN OF DE SOFTWARE TE INSTALLEREN, STEM T U (ALS INDIVIDU OF AFZONDERLIJKE ENTITEIT) ERMEE IN GEBONDEN TE WORDEN DOOR EN PARTIJ TE WORDEN BIJ DE ONDERHAVIGE OVEREENKOMST. ALS U HET NIET EENS BENT MET ALLE VOORWAARDEN VAN DEZE OVEREENKOMST, CLIK DAN OP DE KNOP DIE AANGEeft DAT U DE VOORWAARDEN NIET AANVAARDT EN INSTALLEER DE SOFTWARE NIET. (INDIEN VAN TOEPASSING, KUNT U DE SOFTWARE RETOURNEREN AAN DE LEVERANCIER TEGEN EEN VOLLEDIGE RESTITUTIE VAN DE AANSCHAFPRIJS.)

**1. Licentieverlening.** Op voorwaarde dat u de toepasselijke licentievergoedingen betaalt, verleent McAfee u hierbij een niet-exclusief en niet-overdraagbaar recht om één exemplaar van de gespecificeerde versie van de Software en de bijbehorende documentatie (de "Documentatie") in overeenstemming met de voorwaarden van deze Overeenkomst te gebruiken. U mag één exemplaar van de Software installeren op één computer, workstation, personal digital assistant, pager, "smart phone" of ander elektronisch apparaat waarvoor de Software is ontworpen (al deze apparaten worden hierna als "Client-apparaat" aangeduid). Indien de Software als onderdeel van een suite of pakket met meer dan één gespecificeerde Softwareproduct is gelicentieerd, geldt deze licentie voor al deze gespecificeerde Softwareproducten. Daarnaast zijn op elk van deze Softwareproducten eventuele op de toepasselijke prijslijst of productverpakking vermelde beperkingen of gebruiksvoorwaarden van toepassing.

**a. Gebruik.** De Software wordt gelicentieerd als een afzonderlijk product. De Software mag niet op meer dan één Client-apparaat of door meer dan één gebruiker tegelijk worden gebruikt, behoudens het bepaalde in het onderhavige artikel 1. De Software is "in gebruik" op een Client-apparaat wanneer deze in het tijdelijke geheugen (d.w.z. het RAM-geheugen) is geladen of in het permanente geheugen (zoals een harde schijf, een CD-ROM of een ander opslagmedium) van het betreffende Client-apparaat is geïnstalleerd. Deze licentie verleent u het recht om enkel en alleen voor back-up doeleinden of ter bewaring in een archief één kopie van de Software te maken, mits de gemaakte kopie alle eigendomsvermeldingen van de Software bevat.

**b. Server-modus.** U mag de Software op een Client-apparaat gebruiken als een server ("Server") binnen een omgeving met meerdere gebruikers dan wel een netwerkomgeving ("Server-modus") indien een dergelijk gebruik op de toepasselijke prijslijst of de productverpakking voor de Software wordt toegestaan. Voor elk Client-apparaat of elke "werkkplek" van waaraf een verbinding met de Server tot stand kan worden gebracht, is een afzonderlijke licentie nodig, ongeacht of dergelijke gelicentieerde Client-apparaten of werkkplekken gelijktijdig zijn verbonden met, toegang hebben tot of gebruik maken van de Software. Het gebruik van software of hardware waarmee het aantal Client-apparaten of werkkplekken wordt verminderd van waaraf of waaruit rechtstreeks toegang tot de Software kan worden verkregen of gebruik van de Software kan worden gemaakt (zoals "multiplexing"- of "pooling"-software of -hardware), zal het vereiste aantal licenties niet verminderen (d.w.z. het benodigde aantal licenties is in dergelijke gevallen gelijk aan het aantal afzonderlijke ingangen tot de "front end" van de multiplexing- of pooling-software of -hardware). Indien het aantal Client-apparaten of werkkplekken van waaraf of waaruit verbinding met de Software kan worden gemaakt, het door u verkregen aantal licenties kan overtreffen, dient u met een redelijk mechanisme te voorkomen dat uw gebruik van de Software de gebruiksbeperkingen met betrekking tot de door u verkregen licenties overschrijdt. Deze licentie verleent u het recht voor elk Client-apparaat of elke werkkplek waarvoor u een licentie heeft afgenomen, één kopie van de Documentatie te maken of te downloaden, op voorwaarde dat elke kopie alle oorspronkelijke eigendomsvermeldingen van de Documentatie bevat.

**c. Volumelicenties.** Als bij de licentiëring van de Software volumelicentievoorwaarden op de toepasselijke prijslijst of productverpakking voor de Software zijn vermeld, mag u net zoveel additionele kopieën van de Software maken, gebruiken en installeren op het aantal Client-apparaten als in de volumelicentie wordt toegestaan. U dient met een redelijk mechanisme te waarborgen dat het aantal Client-apparaten waarop de Software is geïnstalleerd nooit het aantal door u verkregen licenties overtreft. Deze licentie verleent u het recht voor elke additionele kopie van de Software die door de volumelicentie wordt toegestaan, één kopie van de Documentatie te maken of te downloaden, op voorwaarde dat elke kopie alle oorspronkelijke eigendomsvermeldingen van de Documentatie bevat.

**2. Termijn.** De onderhavige Overeenkomst geldt voor een onbepaalde duur, tenzij en tot op het moment dat deze overeenkomstig de bepalingen van deze Overeenkomst eerder wordt beëindigd. Deze Overeenkomst zal automatisch eindigen indien u enige van de beperkingen of andere vereisten uit de Overeenkomst niet nakomt. Bij beëindiging of afloop van deze Overeenkomst bent u gehouden alle exemplaren van de Software en de Documentatie onmiddellijk te vernietigen.

**3. Updates.** Gedurende de periode die op de toepasselijke prijslijst of productverpakking voor de Software is gespecificeerd, bent u gerechtigd herzieningen of updates van de Software te downloaden wanneer en zoals deze door McAfee via haar elektronische bulletin board systeem (BBS), website of andere on-line dienst beschikbaar worden gesteld. Gedurende een periode van negentig (90) dagen na de datum van oorspronkelijke aanschaf van de Software bent u gerechtigd één (1) herziening of upgrade van de Software te downloaden wanneer en zoals deze door McAfee via haar elektronische bulletin board systeem (BBS), website of andere on-line dienst beschikbaar wordt gesteld. Na afloop van de gespecificeerde periode heeft u geen verdere rechten om herzieningen of upgrades te ontvangen zonder een nieuwe licentie voor de Software af te nemen.

**4. Eigendomsrechten.** De Software wordt beschermd door de auteurswetten van de Verenigde Staten en door internationale verdragsbepalingen. McAfee en de leveranciers van McAfee bezitten en behouden alle rechten, aanspraken en belangen in en met betrekking tot de Software, waaronder alle hierop rustende auteursrechten, octrooirechten, merkrechten en andere intellectuele eigendomsrechten. Door uw bezit, installatie of gebruik van de Software wordt geen enkel intellectueel eigendomsrecht of aanspraak daarop met betrekking tot de Software aan u overgedragen en u verkrijgt met betrekking tot de Software uitsluitend de rechten die uitdrukkelijk in deze Overeenkomst worden vermeld. Alle kopieën van de Software en Documentatie die op grond van de onderhavige Overeenkomst zijn of worden gemaakt, dienen dezelfde eigendomsvermeldingen als de oorspronkelijke Software en Documentatie te bevatten.

**5. Beperkingen.** U mag de Software niet, tegen vergoeding of anderszins, verkopen, leasen, licentiëren, verhuren, uitlenen of anderszins overdragen. Network Associates maakt regelmatig updates van deze Software en de prestatiegegevens voor de wijzigingen in de Software. Alvorens benchmark-tests voor Software uit te voeren, dient u contact op te nemen met Network Associates om te controleren of u de juiste Software voor de test en de op dat moment geldende versie en editie van de Software bezit. Benchmark-tests van eerdere, verouderde of onjuiste versies of edities van de Software kunnen tot resultaten leiden die de prestaties van de geldende versie of editie

van de Software niet juist weerspiegelen. U stemt ermee in dat u aan geen enkele derde (behalve aan derden met wie u een overeenkomst bent aangegaan waarin net zulke restrictieve voorwaarden omtrent nietopenbaarmaking van de Software zijn opgenomen als hierin staan vermeld) het gebruik van de Software in welke vorm dan ook zult toestaan en dat u zich alle redelijke inspanningen zal getroosten om te waarborgen dat geen onbehoorlijke of niet-toegestane gebruik van de Software wordt gemaakt. U mag derden niet op basis van een timesharing-, servicebureau- of ander arrangement van het gebruik of de functionaliteit van de Software laten meeprofiteren, behalve voorzover een dergelijk gebruik in de toepasselijke prijslijst, inkooporder of productverpakking voor de Software wordt toegestaan. U mag geen van de rechten die u onder deze Overeenkomst zijn verleend, overdragen. U mag de Software niet reverse engineeren, decompileren of disassembleren, behalve indien en voorzover het toepasselijk recht een dergelijke beperking uitdrukkelijk verbiedt. Het is niet toegestaan de Software of delen hiervan te wijzigen of op basis van de Software of delen daarvan afgeleide werken te creëren. U mag de Software of Documentatie niet kopiëren, behalve voorzover zulks in artikel 1 van deze Overeenkomst uitdrukkelijk wordt toegestaan. U mag geen van de eigendomsvermeldingen of labels in of op de Software of Documentatie verwijderen, verdekken of beschadigen. Network Associates behoudt zich alle rechten voor die niet uitdrukkelijk in de onderhavige Overeenkomst worden vermeld.

## 6. Garantiebepalingen en Beperking.

- a. Beperkte garantie.** McAfee garandeert dat gedurende een periode van zestig (60) dagen na de oorspronkelijke aanschafdatum de media (bijv. de diskettes), waarop de Software is opgeslagen, vrij zullen zijn van gebreken in materiaal en vakmanschap.
- b. Remedies van de klant.** In geval van een inbreuk op de bovenvermelde garantie zijn McAfee en de leveranciers van McAfee uitsluitend gehouden tot, en bestaat uw enige recht uit, zulks ter keuze van McAfee, (i) restitutie van de prijs die u voor de licentie heeft betaald, dan wel (ii) vervanging van de defecte media waarop de Software is opgeslagen. U dient de defecte media voor eigen rekening en samen met een kopie van de aanschafbon aan McAfee te retourneren. Deze beperkte garantie is niet van toepassing als het defect is veroorzaakt door een ongeluk, misbruik of verkeerde toepassing. Eventuele vervangende media worden gegarandeerd voor het restant van de oorspronkelijke garantieperiode. Buiten de Verenigde Staten is deze remedie niet beschikbaar voorzover McAfee onderworpen is aan beperkingen op grond van de exportbepalingen van de Verenigde Staten.
- c. Uitsluiting van Garantie.** Afgezien van de bovengenoemde beperkte garantie wordt de Software geleverd in de staat waarin deze zich bevindt ("as is"). Voorzover toegestaan onder het toepasselijk recht verstrekt McAfee terzake van de Software en bijbehorende Documentatie geen enkele uitdrukkelijke of impliciete garantie. U draagt zelf de verantwoordelijkheid voor de selectie van de Software voor het bereiken van de door u beoogde resultaten, evenals voor de installatie en het gebruik van de Software, alsook voor de resultaten die met de Software worden behaald. Zonder af te doen aan de voorgaande bepalingen, garandeert McAfee niet dat de Software vrij van fouten, onderbrekingen of andere storingen zal zijn, noch dat de Software aan uw vereisten zal voldoen.

**7. Aansprakelijkheidsbeperking.** Onder geen enkele omstandigheid en op grond van geen enkele juridische grondslag, zij het onrechtmatige daad, overeenkomst of een andere grondslag, zullen McAfee of de leveranciers van McAfee jegens u of enig andere persoon aansprakelijk zijn voor enige indirecte schade of gevolgschade, met inbegrip van schade als gevolg van verlies aan goodwill, werkonderbreking, computerdefecten of -storingen, noch voor enige andere schade of verliezen. In geen geval is McAfee aansprakelijk voor enige schade uitstijgend boven de catalogusprijs die McAfee voor een licentie op de Software in rekening brengt, zelfs indien McAfee op de hoogte was gesteld van de mogelijkheid van dergelijke schade. Deze aansprakelijkheidsbeperking is niet van toepassing op de aansprakelijkheid voor dood of lichamelijk letsel indien en voorzover het toepasselijk recht een dergelijke beperking verbiedt.

**8. Overheid van de Verenigde Staten.** De Software en bijbehorende Documentatie worden aangemerkt als, respectievelijk, "commerciële computersoftware" en "commerciële computersoftware documentatie" als bedoeld in respectievelijk DFAR Onderdeel 227.7202 en FAR Onderdeel 12.212. Het gebruik, de aanpassing, reproductie, vrijgave, uitvoering, weergave of openbaarmaking van de Software en bijbehorende Documentatie door de overheid van de Verenigde Staten wordt uitsluitend beheerst door de bepalingen van de onderhavige Overeenkomst en is verboden behalve voorzover onder de bepalingen van deze Overeenkomst uitdrukkelijk toegestaan.

**9. Exportbepalingen.** Uw bent ervan op de hoogte gesteld dat de Software en Documentatie (de "Producten") onderworpen zijn aan exportreguleringen van de Verenigde Staten (de "U.S. Export Administration Regulations"). U zult de Producten, noch direct, noch indirect, exporteren, importeren of doorvoeren in strijd met de wetgeving van de Verenigde Staten of andere toepasselijke wetgeving, noch anderen, zoals agenten of andere derde partijen, faciliteren bij een dergelijke export, import of doorvoer. U verklaart en staat ervoor in dat uw exportprivileges niet zijn opgeschort, ingetrokken of geweigerd door het Bureau voor Exportadministratie van de Verenigde Staten (de "United States Bureau of Export Administration") of door enig ander federaal bureau. U stemt ermee in de Producten niet te zullen gebruiken of over te dragen voor eindgebruik met betrekking tot nucleaire, chemische of biologische wapens of rakettechnologie tenzij met autorisatie van de overheid van de Verenigde Staten ingevolge een regulering of specifieke vergunning. Voorts erkent u dat de Producten zijn onderworpen aan de regels met betrekking tot exportcontrole in de Europese Unie en verklaart u en stemt u ermee in dat de Producten niet voor enig ander gebruik zullen worden aangewend dan voor civiele (niet-militaire) doeleinden. U en McAfee komen overeen met elkaar samen te zullen werken met betrekking tot het verkrijgen van eventueel benodigde vergunningen of toestemmingen, maar u erkent dat het uw eindverantwoordelijkheid is om alle export- en importregels in acht te nemen en dat McAfee geen verdere verantwoordelijkheid draagt na de oorspronkelijke levering aan u in het oorspronkelijke land van aanschaf.

**10. Hoge Risico Activiteiten.** De Software is niet foutbestendig en is niet ontworpen of bedoeld voor gebruik in risico-omgevingen die foutloze prestaties vereisen, met inbegrip van maar niet beperkt tot de bediening van nucleaire installaties, in luchtvaartnavigatie- of -communicatiesystemen, bij de luchtverkeerscontrole, bij wapensystemen, bij machines die vitale lichaamsfuncties instandhouden, of bij andere toepassingen waarbij het falen van de Software rechtstreeks kan leiden tot de dood, lichamelijk letsel, ernstige fysieke of materiële schade (samen aangeduid als "Hoge Risico Activiteiten"). McAfee wijst elke uitdrukkelijke of impliciete garantie van geschiktheid voor Hoge Risico Activiteiten af.

**11. Diversen.** Deze Overeenkomst wordt beheerst door het Nederlands recht. De toepasselijkheid van het Weens Koopverdrag is uitdrukkelijk uitgesloten. Deze Overeenkomst geeft alle rechten weer van de gebruiker van de Software en vormt de volledige overeenkomst tussen de betrokken partijen. McAfee behoudt zich het recht voor periodiek controles (een "audit") bij u te houden om te verifiëren dat u de Software niet in strijd met deze Overeenkomst gebruikt. Gedurende uw normale weruren en na voorafgaande schriftelijke kennisgeving kan McAfee u bezoeken en zult u alle gegevens met betrekking tot de Software aan McAfee of aan de vertegenwoordigers van McAfee beschikbaar stellen. De kosten van een dergelijke audit zullen uitsluitend door McAfee worden gedragen, tenzij uit een audit blijkt dat



sprake is van een onderbetaling of van een aan McAfee verschuldigd bedrag van meer dan vijf procent (5%) van de initiële licentievergoeding voor de Software of dat u de Software gebruikt op niet-toegestane wijze, in welke gevallen u de kosten van de audit zult betalen. Deze Overeenkomst vervangt alle andere afspraken en mededelingen met betrekking tot de Software en Documentatie. Deze Overeenkomst mag uitsluitend worden gewijzigd door een schriftelijk addendum uitgevaardigd door een terzake bevoegde vertegenwoordiger van McAfee. Van geen van de bepalingen in deze Overeenkomst wordt geacht afstand te zijn gedaan, tenzij een dergelijke afstandneming blijkt uit een schriftelijke en door McAfee of een bevoegde vertegenwoordiger van McAfee ondertekende verklaring. Als een bepaling van deze Overeenkomst nietig wordt geoordeeld of wordt vernietigd, zullen de overige bepalingen van deze Overeenkomst volledig van kracht blijven. De betrokken partijen bevestigen dat deze Overeenkomst conform hun wens in de Nederlandse taal is opgesteld.

**12. CONTACT MET MCAFEE.** Als u vragen heeft met betrekking tot de onderhavige voorwaarden en bepalingen of om een andere reden met McAfee in contact wilt treden, kunt u ons bellen op het nummer 31(0)20-586 61 00, of schrijven op het volgende adres: Network Associates International B.V., Gatwickstraat 25, 1043 GL Amsterdam, Nederland. U vindt onze internet website onder <http://www.mcafee-at-home.com>.

MP-0301-NL-02

LICENTIE-OVEREENKOMST VOOR DE EINDGEBRUIKER

M C A F E E

NL

27

TILL ALLA ANVÄNDARE: LÄS NOGA IGENOM FÖLJANDE AVTALSVILLKOR ("DETTA AVTAL ELLER AVTALET") SOM GÄLLER LICENSEN FÖR DEN ANGIVNA PROGRAMVARAN ("PROGRAMVARAN") FRÅN NETWORK ASSOCIATES N. A. AB ("McAfee"). GENOM ATT KLIKA PÅ KNAPPEN SOM GODTAR VILLKOREN ELLER GENOM ATT INSTALLERA PROGRAMVARAN ACCEPTERAR DU (SOM FYSISK ELLER JURIDISK PERSON) ATT FÖLJA VILLKOREN OCH BLI EN PART I DETTA AVTAL. OM DU INTE GODTAR SAMTLIGA VILLKOR I DETTA AVTAL, KLIKA DU PÅ KNAPPEN SOM FÖRKASTAR AVTALET OCH AVSTÅR FRÅN ATT INSTALLERA PROGRAMVARAN. (I FÖREKOMMANDE FALL KAN DU ÅTERLÄMNA PRODUKTEN TILL INKÖPSSTÄLLET OCH FÅ HELA INKÖPSSUMMAN TILLBAKA.)

**1. Licensmedgivande.** Under förutsättning att du erlagt relevant licensavgift och godtagit Avtalets villkor, beviljar McAfee dig härmed en icke- exklusiv, icke- överlåtbar rätt att använda ett exemplar av Programvaran och tillhörande dokumentation ("Dokumentationen"). Du får installera ett exemplar av programvaran på en dator, arbetsstation, handdator, personsökare, "smart telefon" eller annan elektronisk enhet för vilken programvaran har utformats (en "Klientenhet"). Om Programvaran licensieras som en serie eller en del av ett paket bestående av mer än en angiven programvaruprodukt, gäller denna licens alla sådana angivna programprodukter, med reservation för alla restriktioner eller villkor för användning som anges i relevant prislista eller på förpackningen avseende varje sådan programvaruprodukt för sig.

**a. Användning.** Programvaran licensieras som en enskild produkt. Den får inte användas på mer än en Klientenhet eller av mer än en användare åt gången, utom enligt medgivandet i denna punkt 1. Programvaran anses vara "i användning" på en Klientenhet när den läses in i det tillfälliga minnet (dvs. RAM) eller installeras i det permanenta minnet (t. ex. på hårddisken, CD- ROM eller annan lagringsenhet) på sådan Klientenhet. Denna licens ger dig rätt att framställa ett exemplar av Programvaran utestående för säkerhets- eller arkivändamål, förutsatt att originalets alla upphovsrättsmeddelanden överförs till sådant exemplar.

**b. Serverläge.** Du får använda Programvaran på en Klientenhet som server ("Server") i ett fleranvändarsystem eller en nätverksmiljö ("Serverläge") endast om sådan användning tillåts i relevant prislista eller på Programvarans förpackning. En separat licens krävs för varje Klientenhet eller "arbetsplats" som kan vara ansluten till servern vid en och samma tidpunkt, oavsett om sådana licensierade Klientenheter eller arbetsplatser är samtidigt anslutna till, har tillgång till eller använder Programvaran. Användning av programvara eller maskinvara som minskar antalet Klientenheter eller arbetsplatser som direkt har tillgång till eller utnyttjar Programvaran (t. ex. "multiplexering" eller "pooling" av programvara eller maskinvara) minskar inte antalet licenser som behövs (dvs. det behövliga antalet licenser skall motsvara antalet ingångar till multiplexerings- eller pooling- programmets eller maskinvarans noder ). Om det antal Klientenheter eller arbetsplatser som kan anslutas till Programvaran överstiger antalet licenser du har köpt, måste du ha någon form av spärr som garanterar att Programvarans användning inte överskrider den begränsning som dina licenser anger. Denna licens ger dig rätt att framställa eller läsa ner ett exemplar av Dokumentationen för varje Klientenhet eller arbetsplats du har licens för, förutsatt att Dokumentationens alla upphovsrättsmeddelanden överförs till varje exemplar.

**c. Volymlicenser.** Om programvarulicensen är en volymlicens med villkor enligt relevant prislista eller förpackning, får du tillverka, använda och installera så många ytterligare exemplar av Programvaran på Klientenheter som volymlicensen tillåter. Du måste ha någon form av spärr som garanterar att antalet Klientenheter på vilka Programvaran har installerats inte överstiger det antal licenser du har införskaffat. Denna licens ger dig rätt att framställa eller läsa ner ett exemplar av Dokumentationen för varje ytterligare exemplar som volymlicensen ger behörighet till, förutsatt att Dokumentationens alla upphovsrätts meddelanden överförs till varje exemplar.

**2. Varaktighet.** Detta Avtal gäller på obestämd tid tills det sägs upp enligt de villkor som angetts här. Avtalet avslutas automatiskt om du bryter mot någon begränsning eller annat villkor som anges i detta Avtal. När detta Avtal sägs upp eller upphör att gälla, måste du förstöra samtliga exemplar av Programvaran och Dokumentationen.

**3. Uppdateringar.** Under den tidsperiod som anges i relevant prislista eller på Programvarans förpackning har du rätt att ladda ner ändringar och uppdateringar av Programvaran allt eftersom McAfee ger ut dem via sin elektroniska anslagstavla, webbplats eller annan online- tjänst. Under en period av nitio (90) dagar räknat från det datum då du ursprungligen köpte Programvaran har du rätt att ladda ner en (1) ny version eller uppgradering av Programvaran när McAfee ger ut den via sin elektroniska anslagstavla, webbplats eller annan online- tjänst. Efter den angivna tidsperioden har du inte längre rätt att erhålla nya versioner eller uppgraderingar utan att köpa en ny licens till Programvaran.

**4. Upphovsrätt.** Programvaran skyddas av Sveriges och andra länders upphovsrättslagar och internationella konventioner om upphovsrätt. McAfee och dess underleverantörer innehar och behåller alla rättigheter till Programvaran, inklusive upphovsrätten och rätten till, patent, affärshemligheter, varumärken och annan immateriell rättighet. Innehav, installation eller användning av Programvaran innebär inte att du erhåller någon form av immateriell rättighet till Programvaran, och du erhåller inga rättigheter till Programvaran utöver vad som uttryckligen anges i detta Avtal. Samtliga exemplar av Programvaran och Dokumentationen som framställs under licensen måste innehålla samma upphovsrättsmeddelande som visas på och i Programvaran och Dokumentationen.

**5. Restriktioner.** Det är förbjudet att, med eller utan ersättning, sälja, leasa, underlicensiera, hyra ut, låna ut eller på något annat sätt överlåta Programvaran. Network Associates uppdaterar sin programvara regelbundet och därmed ändras även programvarans prestanda. Innan du genomför prestandatester för den här programvaran bör du kontakta Network Associates för att kontrollera att du innehar korrekt programvara för testet samt aktuell version av programvaran. Prestandatester av tidigare eller föråldrade versioner av produkten kan leda till resultat som inte är representativa för den aktuella produktversionen. Du samtycker till att inte låta någon tredje man (med undantag för tredje män som är bundna av en sekretessklausul gentemot Dig, med likalydande innehåll som sekretessen under denna punkt) använda Programvaran och skall tillse, efter vad som är skäligt att Programvaran ej utnyttjas av obehöriga eller på sätt som är otillåtet. Det är förbjudet att låta tredje man dra fördel av Programvarans användning eller funktion genom tidsdelning, servicebyråer eller andra arrangemang, om inte sådan användning tillåts i relevant prislista, på inköpsordern eller på Programvarans förpackning. Du har inte rätt att överlåta några av de rättigheter som tilldelas dig i detta Avtal. Det är förbjudet att avkoda, dekompile eller demontera Programvaran, om inte denna restriktion är uttryckligen förbjuden av gällande lag. Det är förbjudet att modifiera eller bearbeta Programvaran eller delar av den. Det är förbjudet att framställa exemplar av Programvaran eller Dokumentationen annat än som uttryckligen medges i punkt 1 ovan. Det är förbjudet att avlägsna upphovsrättsmeddelanden eller etiketter från Programvaran. Network Associates förbehåller sig alla rättigheter som inte uttryckligen beviljas i detta Avtal. Network Associates förbehåller sig rätten att med jämna mellanrum och efter skriftlig förvarning utföra kontroller av att villkoren i detta Avtal följs.

**6. Garanti och friskrivning från ansvar.**

**a. Begränsad garanti.** McAfee garanterar för en period av sextio (60) dagar från det datum då de media programvaran levererades på (t. ex. disketter) eller ursprungligen inköptes, att dessa media är fria från material- och tillverkningsfel.

**b. Kundens påföljder.** McAfee och dess underleverantörers fulla ansvar och din enda påföljd för varje brott mot den ovan nämnda garantin skall vara, enligt McAfee gottfinnande, antingen (i) återbetalning av det eventuella inköpspris som erlagts för licensen eller (ii) utbyte av de media på vilka Programvaran levererades. Du måste återsända felaktiga media till McAfee på din egen bekostnad, tillsammans med en kopia av inköpskvittot. Denna begränsade garanti är ogiltig om felet har orsakats genom olyckshändelse, skadegörelse eller felaktig användning. Eventuella ersättningsmedia är garanterade mot fel under återstoden av den ursprungliga garantiperioden. Utanför USA är denna påföljd inte tillgänglig om den strider mot McAfee skyldighet att följa USA: s lagar och förordningar angående exportrestriktioner.

**c. Begänsning av garanti.** Med undantag av den begränsade garanti som anges i detta Avtal TILLHANDAHÅLLS PROGRAMVARAN I BEFINTLIGT SKICK. OM INTE ANNAT FÖLJER AV LAG FRISKRIVER SIG MCAFEE FRÅN ALLA GARANTIER, SÄVÄL UTTRYCKLIGA SOM UNDERFÖRSTÅDDA, INKLUSIVE UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER AVSEENDE PROGRAMVARANS OCH DEN TILLHÖRANDE DOKUMENTATIONENS ALLMÄNNA LÄMPLIGHET FÖR ETT VISST ÄNDAMÅL OCH MOT INTRÅNG I TREDJE PARTS RÄTTIGHETER. DU ANSVARAR FÖR VALET AV PROGRAMVARA FÖR ATT ÅSTADKOMMA DE RESULTAT DU AVSER, OCH FÖR INSTALLATION, ANVÄNDNING OCH UPPNÅDDA RESULTAT AV PROGRAMVARAN. OAVSETT VILLKOREN OVAN GER MCAFEE INGEN GARANTI FÖR ATT PROGRAMVARAN ÄR FELFRI ELLER SÅKRAD MOT AVBROTT ELLER ANDRA FEL, ELLER ATT PROGRAMVARAN MOTSVARAR DINA KRAV. VISSA STATER OCH LÄNDER TILLÅTER INTE BEGRÄNSNING AV UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER, SÅ DET ÄR MÖJLIGT ATT DESSA BEGRÄNSNINGAR INTE GÄLLER DIG. Ovanstående villkor skall tillämpas så långt tillämplig lag medger.

**7. Ansvarsbegränsning.** UNDER INGA SOM HELST OMSTÄNDIGHETER, VARE SIG I FORM AV AVTAL ELLER ANNORLEDES, SKALL MCAFEE ELLER DESS UNDERLEVERANTÖRER HÅLLAS ANSVARIGA INFÖR DIG ELLER NÅGON ANNAN PERSON FÖR INDIREKT, SÄRSKILD ELLER OFÖRUTSEDD SKADA ELLER FÖLJDSKADA AV NÅGOT SLAG, INKLUSIVE FÖRLUST AV GOODWILL, DRIFTAVBROTT, DATORFEL ELLER FÖR NÅGON ANNAN SKADA ELLER FÖRLUST. UNDER INGA SOM HELST OMSTÄNDIGHETER SKALL MCAFEE VARA SKYLDIG ATT ERSÄTTA NÅGRA SKADOR UTÖVER DET REKOMMENDERADE CIRKAPRIS SOM MCAFEE TAR FÖR EN LICENS TILL PROGRAMVARAN, ÄVEN OM MCAFEE HAR UNDERRÄTTATS OM ATT SÄDANA SKADOR SKULLE KUNNA UPPSTÅ. DENNA ANSVARSBEGRÄNSNING SKALL INTE GÄLLA ANSVAR FÖR DÖDSFALL ELLER PERSONSKADA OM GÄLLANDE LAG FÖRBJUDER SÄDAN BEGRÄNSNING. VISSA STATER OCH LÄNDER TILLÅTER INTE FRISKRIVNING FRÅN ELLER BEGRÄNSNING AV ANSVARET FÖR OFÖRUTSEDDA SKADOR ELLER FÖLJDSKADOR, SÅ DET ÄR MÖJLIGT ATT DESSA BEGRÄNSNINGAR INTE GÄLLER DIG. Ovanstående villkor skall tillämpas så långt tillämplig lag medger.

**8. Amerikanska myndigheter.** Programvaran och den tillhörande dokumentationen anses vara "commercial computer software" respektive "commercial computer software documentation" enligt DFAR Section 227.7202 och FAR Section 12.212, beroende på vilket som är tillämpligt. Varje användning, ändring, reproduktion, offentliggörande, utgivning, visning eller delgivning av Programvaran och den tillhörande Dokumentationen av amerikanska myndigheter skall uteslutande regleras av villkoren i detta Avtal och är förbjuden utom i den utsträckning som uttryckligen beviljas i detta Avtal.

**9. Exportrestriktioner.** Du är informerad om att Programvaran och Dokumentationen kan vara underkastade amerikanska exportrestriktioner. Du samtycker till att ej exportera, importera eller överlåta Programvaran eller Dokumentationen i strid med amerikansk eller annan tillämplig lag, antingen direkt eller indirekt, och skall inte heller tillåta eller underlätta för andra exempelvis agenter eller andra tredje män att göra så. Du försäkrar att varken "the United States Bureau of Export Administration" eller någon annan myndighet har avstängt, upphävt eller nekat dig export rättigheter. Du samtycker till att ej överlåta Programvaran eller Dokumentationen till slutanvändare som är verksamma inom områden relaterade till kärnkraft, kemiska eller biologiska vapen, eller missil teknologi, med undantag för de fall du fått tillstånd av den amerikanska regeringen genom lagstiftning eller särskild licens. Dessutom är du medveten om att Programvaran och Dokumentationen är underkastade exportkontroll lagstiftning inom EU och härmed samtycker du till att Programvaran och Dokumentationen endast skall användas i civila syften. Parterna samtycker till att samarbeta med varandra vid eventuella ansökningar av erforderliga licenser och tillstånd, du är dock införstådd med att det är din skyldighet att uppfylla samtliga export- och importlagar och att McAfee ej har något ytterligare ansvar efter det att Programvaran och Dokumentationen har sålts till dig i det land där försäljningen ursprungligen ägde rum.

**10. Högriskaktiviteter.** Programvaran är inte feltolerant och är inte utformad eller avsedd för användning i högriskmiljöer som kräver felsäker drift, inklusive kärnkraftsanläggningar, system för flygnavigering eller flygkommunikation, flygledning, vapensystem, livsuppehållande utrustning och andra användningsområden där fel i programvarans funktion direkt skulle kunna medföra dödsfall, personskada eller allvarlig risk för liv eller egendom (sammanfattningsvis kallat "Högriskaktiviteter"). McAfee friskriver sig uttryckligen från varje uttrycklig eller underförstådd garanti för lämplighet vid högriskaktiviteter.

**11. Diverse.** Sens lag är tillämplig på detta Avtal, med undantag av internationellt privaträttsliga regler om lagval. Förenta Nationernas konvention om tillämplig lag för internationella köp av lösa saker tillämpas inte. Detta Avtal fastställer alla rättigheter som tillkommer Programvarans användare och utgör hela avtalet mellan de båda parterna. McAfee förbehåller sig rätten att utföra periodiskt återkommande granskningar för att försäkra sig om att du inte använder Programvara på ett sätt som strider mot detta Avtal. McAfee har rätt att under normal kontorstid och efter skriftlig förvarning, besöka dig, varvid du skall göra allt material hänförligt till Programvaran tillgängligt för McAfee eller dess representanter. McAfee skall ensamt stå för de kostnader som uppkommer vid genomförande av en granskning. Du skall dock stå för de kostnader som uppkommer vid en sådan granskning, om det vid granskningen framkommer att du har utestående förfallna betalningar till McAfee med ett belopp som överstiger fem procent (5 %) av den initiala licensavgiften för Programvaran eller för det fall det framkommer att du använder Programvaran på ett obehörigt sätt. Detta Avtal har företräde framför all annan kommunikation avseende Programvaran och Dokumentationen. Avtalet får inte ändras annat än genom ett skriftligt tillägg som utfärdats av en vederbörligen behörig representant för McAfee. Inget villkor i detta Avtal skall åsidosättas annat än genom ett skriftligt åsidosättande som undertecknats av McAfee eller av en vederbörligen behörig representant för McAfee. Om något villkor i detta Avtal skulle befinnas vara ogiltigt, skall återstoden av Avtalet fortsätta att gälla fullt ut. Parterna bekräftar att detta Avtal enligt deras önskemål har avfattats på svenska.

**12. MCAFEE KUNDKONTAKT.** Om du har några frågor rörande dessa villkor, eller om du vill kontakta McAfee av någon annan orsak, kan du ringa +31 20 586 61 00, eller skriva till: Network Associates, Datavägen 3A, Box 596, S- 175 26 Järfälla, Sverige.  
<http://www.mcafee-at-home.com>.

MP-0301-SW-02



AVISO A TODOS OS USUÁRIOS: LEIA CUIDADOSAMENTE O SEGUINTE CONTRATO PARA A LICENÇA DO SOFTWARE ESPECIFICADO ("SOFTWARE") DA NETWORK ASSOCIATES DO BRASIL LTDA. ("McAfee"). AO CLICAR NO BOTÃO DE ACEITAÇÃO OU AO INSTALAR O SOFTWARE, VOCÊ (QUER SEJA UMA PESSOA FÍSICA OU EMPRESA) CONCORDA EM SE VINCULAR E SE TORNAR PARTE DESTE CONTRATO. SE VOCÊ NÃO CONCORDAR COM TODOS OS TERMOS DESTE ACORDO, CLIQUE NO BOTÃO QUE INDICA QUE NÃO ACEITA OS TERMOS DESTE ACORDO E NÃO INSTALE O SOFTWARE. (SE APLICÁVEL, VOCÊ PODERÁ DEVOLVER O PRODUTO NO LOCAL DE COMPRA PARA OBTER UM REEMBOLSO TOTAL.)

**1. Concessão de Licença.** Sujeito ao pagamento das taxas de licença aplicáveis, e sujeito aos termos e condições deste Contrato, a McAfee por meio deste instrumento concede a você o direito não exclusivo e intransferível de utilizar uma cópia da versão especificada do Software e da documentação que o acompanha (a "Documentação"). Você poderá instalar uma cópia do Software em um computador, estação de trabalho, assistente digital pessoal, pager, "telefone inteligente" ou outro dispositivo eletrônico para o qual o Software foi projetado (cada, um "Dispositivo de Cliente"). Se o Software for licenciado como um pacote ou conjunto aplicável com mais de um produto de Software específico, esta licença aplica-se a todos estes produtos de Software específicos, sujeitos à quaisquer restrições ou condições de uso especificados na lista de preço ou incluso na embalagem do produto que se aplicam a tais produtos de Software individualmente.

**a. Uso.** O Software é licenciado como um único produto; ele não poderá ser utilizado em mais de um Dispositivo do Cliente ou por mais de um usuário de uma só vez, exceto como discriminado nesta Cláusula 1. O Software estará "em uso" em um Dispositivo do Cliente quando for carregado na memória temporária (ou seja, na RAM ou memória de acesso aleatório) ou instalado na memória permanente (como disco rígido, CD-ROM ou outro dispositivo de armazenagem) do Dispositivo do Cliente. Esta licença autoriza você a realizar uma cópia do Software unicamente com o objetivo de cópia de segurança ou arquivo, contanto que a cópia por você efetuada contenha todos os avisos de propriedade do Software.

**b. Modo Servidor.** Você poderá utilizar o Software em um Dispositivo do Cliente como um servidor ("Servidor") dentro de um ambiente de rede ou multiusuário ("Modo servidor") somente se tal uso for permitido na lista de preços ou na embalagem do Software. Uma outra licença será necessária para cada Dispositivo do Cliente ou "assento" que possa estar conectado ao Servidor a qualquer tempo, independentemente desses Dispositivos dos Clientes ou assentos licenciados estarem ou não simultaneamente conectados ou realmente acessando ou usando o Software. O uso de um software ou hardware que reduza o número de Dispositivos dos Clientes ou assentos que utilizam ou acessam diretamente o Software (como o software ou o hardware para "multiplex" ou "agrupamento") não reduz a quantidade de licenças necessárias (por exemplo, a quantidade de licenças necessárias deverá ser igual ao número de entradas distintas no software ou hardware de multiplex ou de agrupamento em primeiro plano ("frontend"). Se o número de Dispositivos dos Clientes que puderem conectar-se ao Software for capaz de exceder o número de licenças adquiridas, você deverá ter um mecanismo razoável instalado para garantir que o uso do Software não ultrapasse os limites de uso especificados para as licenças que você obteve. Esta licença autoriza você a realizar ou receber por download uma cópia da Documentação para cada Dispositivo do Cliente ou assento licenciado, contanto que cada referida cópia contenha todos os avisos de propriedade da Documentação.

**c. Uso Por Volume.** Se o Software for licenciado em termos de licença por volume, conforme especificado na lista de preço ou na embalagem do Software aplicável, você poderá efetuar, utilizar e instalar tantas cópias adicionais do Software quanto forem necessárias para as quantidades de Dispositivos dos Clientes especificadas nos termos da licença por volume. Você deverá ter um mecanismo instalado razoável para garantir que a quantidade de Dispositivos dos Clientes no qual o Software foi instalado não ultrapasse a quantidade de licenças que você obteve. Esta licença autoriza você a realizar ou receber por download uma cópia da Documentação para cada cópia adicional autorizada pela licença de volume, contanto que cada referida cópia contenha todos os avisos de propriedade da Documentação.

**2. Prazo.** O presente Contrato vigorará por prazo ilimitado, a menos que seja antecipadamente rescindido conforme discriminado neste instrumento. Este Contrato será automaticamente rescindido caso você deixe de cumprir com qualquer das restrições ou outros requisitos aqui descritos. Quando da rescisão ou encerramento deste Contrato, você deverá destruir todas as cópias do Software e da Documentação.

**3. Atualizações.** Pelo período especificado na fatura do produto ou na embalagem do Software, você terá o direito de efetuar downloads de revisões e atualizações do Software quando e se a McAfee publicá-las através do sistema de BBS eletrônico, site da Internet ou através de outros serviços on-line. Durante o período de noventa (90) dias a partir da data de compra original do Software, você terá o direito de efetuar downloads de revisões e atualizações do Software quando e se a McAfee publicá-las através do sistema de BBS eletrônico, site da Internet ou através de outros serviços on-line. Após este período de tempo especificado, você não mais terá direito de receber quaisquer revisões ou upgrades sem a aquisição de uma nova licença ou de um plano anual de atualização do Software.

**4. Direitos de Propriedade.** O Software é protegido por leis de direitos autorais dos Estados Unidos, do Brasil e disposições de tratados internacionais. A McAfee Inc. e suas fornecedoras detêm e mantêm todos os direitos, títulos e participações sobre o Software, incluindo todos os direitos autorais, patentes, segredos de negócio, marcas e outros direitos de propriedade intelectual relacionados. Sua posse, instalação ou uso do Software não transfere a você qualquer direito em decorrência do presente Contrato de propriedade intelectual do Software, e você não adquire qualquer direito sobre o Software exceto aqueles expressamente discriminados neste Contrato. Todas as cópias do Software e da Documentação efetuadas em decorrência do presente Contrato deverão conter os mesmos avisos de propriedade exibidos ou contidos no Software e na Documentação.

**5. Restrições.** Você não poderá vender, arrendar, licenciar, alugar, emprestar ou de outra forma transferir o Software, seja em troca de pagamento ou não. A Network Associates atualiza com frequência seus Softwares e dados de desempenho para realizar mudanças nos Softwares. Antes de efetuar testes de benchmark relativos a este Software em referência, entre em contato com a Network Associates para verificar se você possui o Software correto para o teste, além da versão e edição atuais do Software na época. Testes de benchmark feitos em edições ou versões antigas, desatualizadas ou inadequadas do Software podem produzir resultados que não refletem o desempenho real da edição ou versão atual do Software. Você concorda em não permitir que terceiros (a não ser aqueles sob contrato com você que contêm obrigações de não revelação tão restritivas quanto as mencionadas neste contrato) use o Software de qualquer outra forma e envidará seus melhores esforços para assegurar que nenhum uso impróprio ou não autorizado do Software seja feito. Você não poderá permitir que terceiros se beneficiem do uso e da funcionalidade do Software através de uso compartilhado, agência de serviços ou outras disposições, exceto se tal uso estiver especificado na lista de preços correspondente, no pedido de compra ou na embalagem do Software. Você não poderá transferir quaisquer direitos concedidos a você sob este Contrato. Você não poderá fazer



engenharia reversa, decompilar, ou desmontar o Software, exceto se essas restrições forem expressamente proibidas pela legislação aplicável. Você não poderá modificar, ou criar uma obra derivada baseada, total ou parcialmente, no software. Você não poderá copiar o Software nem a Documentação exceto se expressamente permitido na Cláusula 1 supra. Você não poderá remover os avisos de propriedade nem as etiquetas do Software. Todos os direitos não descritos expressamente neste Contrato são reservados para a Network Associates.

#### 6. Garantia e Renúncias.

a. **Garantia Limitada.** A McAfee garante que por noventa (90) dias a partir da data da compra original, o suporte físico (por exemplo, os disquetes) no qual o Software está contido será livre de defeitos de materiais e de fabricação

b. **Recursos do Cliente.** A responsabilidade integral da McAfee e de suas fornecedoras e o seu único recurso por qualquer falha da garantia supra mencionada será, a critério da McAfee, (i) a devolução do preço de compra pago pela licença, se houver, ou (ii) a substituição do suporte físico defeituoso que contém o Software. Você deverá devolver o suporte físico defeituoso para a McAfee, às suas custas, com uma cópia do comprovante de compra. Esta garantia limitada será nula se o defeito decorrer de acidente, qualquer uso do Software de uma maneira para a qual ele não foi projetado ou de forma diferente da permitida sob este Contrato ou qualquer manual de usuário. Qualquer suporte físico substituído será garantido pelo período da garantia original restante. Fora dos Estados Unidos, este recurso poderá não estar disponível pois a McAfee está sujeita às restrições das leis e normas do controle de exportações dos Estados Unidos

c. **Exclusão da Garantia.** Exceto pela garantia limitada acima descrita, O SOFTWARE É DISTRIBUÍDO NA CONDIÇÃO EM QUE SE ENCONTRA ("AS IS"), NA EXTENSÃO MÁXIMA PERMITIDA PELA LEGISLAÇÃO APLICÁVEL, A MCAFEE E SUAS FORNECEDORAS NEGAM TODAS AS GARANTIAS, EXPRESSAS OU TÁCTAS, INCLUINDO, MAS NÃO SE LIMITANDO AS GARANTIAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZAÇÃO, DE ADEQUAÇÃO PARA FIM ESPECÍFICO E A GARANTIA DE NÃO VIOLAÇÃO RELATIVA AO SOFTWARE E A DOCUMENTAÇÃO QUE O ACOMPANHA. VOCÊ ASSUME A RESPONSABILIDADE PELA ESCOLHA DE UM SOFTWARE QUE ATENDA OS RESULTADOS POR VOCÊ ESPERADOS E PELA INSTALAÇÃO, PELO USO E PELOS RESULTADOS OBTIDOS DO SOFTWARE. SEM RESTRINGIR AS DISPOSIÇÕES ACIMA DESCRITAS, A MCAFEE E SUAS FORNECEDORAS NÃO OFERECEM QUAISQUER GARANTIAS DE QUE O SOFTWARE SERÁ LIVRE DE ERROS, DE INTERRUPÇÕES OU DE OUTRAS FALHAS OU DE QUE O SOFTWARE IRÁ SUPRIR SUAS NECESSIDADES. ALGUNS ESTADOS E PAÍSES NÃO PERMITEM LIMITAÇÕES COM RESPEITO ÀS GARANTIAS TÁCTAS, ASSIM SENDO, AS LIMITAÇÕES ACIMA PODEM NÃO SE APLICAR A VOCÊ. As disposições acima descritas serão exequíveis no limite máximo permitido pela legislação aplicável.

7. **Limitação de Responsabilidade.** SOB NENHUMA CIRCUNSTÂNCIA E SOB NENHUMA TEORIA LEGAL, RESPONSABILIDADE CIVIL, CONTRATUAL OU DE OUTRA FORMA, A MCAFEE OU SUAS FORNECEDORAS SERÃO RESPONSÁVEIS POR VOCÊ OU QUALQUER OUTRA PESSOA POR QUALQUER DANO INDIRETO, ESPECIAL OU EMERGENTES DE QUALQUER TIPO; INCLUINDO, SEM LIMITAÇÃO, DANOS POR PERDA DE FUNDO DE COMÉRCIO, INTERRUPÇÃO DE TRABALHO, FALHAS OU MAU FUNCIONAMENTO DE COMPUTADORES, OU POR TODOS E QUAISQUER DANOS E PERDAS. EM HIPÓTESE ALGUMA A MCAFEE OU SUAS FORNECEDORAS SERÃO RESPONSÁVEIS POR QUAISQUER DANOS QUE EXCEDAM O PREÇO DE LISTA DE PREÇOS QUE A MCAFEE COBRA POR UMA LICENÇA DO SOFTWARE, MESMO SE A MCAFEE OU SUAS FORNECEDORAS TIVEREM SIDO AVISADAS DA POSSIBILIDADE DE TAIS DANOS. ESTA LIMITAÇÃO DE RESPONSABILIDADE NÃO SE APLICARÁ ÀS RESPONSABILIDADES POR MORTES NEM FERIMENTOS PESSOAIS CASO A LEGISLAÇÃO APLICÁVEL PROÍBA TAL LIMITAÇÃO. ALGUNS ESTADOS E PAÍSES NÃO PERMITEM A EXCLUSÃO OU LIMITAÇÃO DE DANOS ESPECIAIS OU EMERGENTES, DE MODO QUE ESTA LIMITAÇÃO E EXCLUSÃO PODE NÃO SE APLICAR A VOCÊ. As disposições supra serão exequíveis no limite máximo permitido pela legislação aplicável.

8. **Governo dos Estados Unidos.** O Software e a Documentação que o acompanha são considerados respectivamente como "software comercial para computadores" e "documentação para software comercial para computadores" no que se refere à Seção 227.7202 do DFAR e a Seção 12.212 do FAR, se aplicável. Qualquer uso, modificação, reprodução, release, desempenho, exibição ou divulgação do Software e da Documentação que o acompanha pelo Governo dos Estados Unidos, deverá ser regido(a) unicamente pelos termos deste Contrato e será proibido(a) exceto se expressamente permitido pelos termos deste Contrato.

9. **Controles de exportação.** Você está informado que o Software é sujeito das U.S. Export Administration Regulations. Você não poderá exportar, importar ou transferir o Software, contrário as leis dos Estados Unidos ou outra lei aplicável, se direta ou indiretamente, e você não provocará, aprovará ou de qualquer outra forma facilitará a outros, tal como agentes ou terceiros, de fazê-los. Você declara e concorda que nem a United States Bureau of Export Administration nem qualquer outra agência federal suspendeu, revogou ou negou seus privilégios para exportação. Você concorda em não usar ou transferir o Software para uso final relacionado a armas nucleares, químicas ou biológicas, ou tecnologia de mísseis a menos que autorizado pelo governo dos Estados Unidos por regulamento ou licença específica. Adicionalmente, você reconhece que o Software é sujeito as regras de controle de exportação da União Européia e você, por meio deste, declara e concorda que o Software não será usado para quaisquer outros fins que não fins civis (não-militares). As partes concordam em cooperar entre si com respeito a qualquer aplicação por qualquer licença ou aprovação requerida, entretanto, você reconhece que de sua responsabilidade final cumprir com toda e quaisquer leis de exportação e importação e que a McAfee não tem nenhuma responsabilidade a mais após a venda inicial para você dentro do país onde a venda foi realizada originalmente. Nem o Software nem a documentação e informações subjacentes ou tecnologia poderão ser "downloaded" ou de qualquer outra forma exportados ou reexportados (i) entre (ou para um nativo ou residente de) Cuba, Iran, Iraque, Líbia, Coreia do Norte, Sudão, Síria ou qualquer outro país na qual os estados Unidos tenha mercadorias embargadas; ou (ii) para qualquer um constante na lista do Departamento do Tesouro Nacional dos Estados Unidos de Nações especialmente designadas ou the United States Commerce Department's Table of Denial Orders. Por "downloading" ou usando o software você está concordando com o acima exposto e você está certificando que você não está localizado, sob o controle de, ou um nativo ou residente de quaisquer tais países ou de qualquer tal lista.

10. **Atividades de Alto Risco.** Este Software não é resistente a possíveis interrupções, e não foi projetado para uso em ambientes de alto risco que necessitam de um desempenho livre de falhas, incluindo sem limitações, operações em instalações nucleares, sistemas de navegação ou de comunicações de aeronaves, controle de tráfego aéreo, armamentos, equipamentos de suporte direto à vida ou qualquer outra aplicação na qual a falha do Software possa resultar diretamente em morte, ferimentos pessoais ou danos graves pessoais ou de propriedade (coletivamente, "Atividades de alto risco"). A McAfee nega expressamente qualquer garantia, explícita ou implícita, de que o Software é apropriado para atividades de alto risco.

**11. Disposições Gerais.** Este Contrato é regido pelas leis do Brasil, sem referência a princípios de conflitos legais. A aplicação da Convenção de Contratos Para a Venda Internacional de Bens das Nações Unidas é expressamente excluída. Este Contrato dispõe sobre todos os direitos do usuário do Software e representa o acordo integral entre as partes interessadas. McAfee reserva-se ao direito de periodicamente realizar uma auditoria para assegurar-se que você não está usando qualquer Software em violação deste Contrato. Durante o horário comercial e sob notificação prévia por escrito, McAfee poderá visitá-lo e você disponibilizará qualquer registro pertinente ao Software da Netowk Associate à Network ou seus representantes. As custas de qualquer auditoria requisitada será arcada somente pela McAfee, a menos que tal auditoria revele um não pagamento ou valor devido para McAfee num montante que exceda cinco por cento (5%) da taxa inicial da licença pelo software ou se você estiver usando o software de uma maneira não autorizada, casos em que você pagará as custas da auditoria. O presente Contrato prevalece sobre quaisquer outras comunicações em relação ao Software e à Documentação. Este Contrato não poderá ser modificado, exceto por um aditamento por escrito emitido por um representante devidamente autorizado da McAfee. Nenhuma disposição deste instrumento será considerada como renunciada a menos que tal renúncia seja por escrito e assinada pela McAfee ou por um representante devidamente autorizado da McAfee. Se qualquer disposição deste Contrato for considerada inválida, o restante do Contrato continuará em pleno vigor e efeito. Ambas as partes se declaram de acordo em ter este documento redigido somente no idioma Português. As partes elegem o foro da cidade de São Paulo, Estado de São Paulo para dirimir quaisquer dúvidas decorrentes do presente Contrato, expressamente renunciando qualquer foro por mais privilegiado que seja.

**12. CONTATO PARA CLIENTES DA MCAFEE.** Caso tenha dúvidas sobre estes termos e condições, ou se desejar entrar em contato com a McAfee por qualquer outro motivo, ligue para (+11) 5505-1009, fax (+11) 5505-1006, ou escreva para: Network Associates do Brasil Ltda., Rua Geraldo Flausino Gomes, 78 - conj. 51, Brooklin Novo, São Paulo - SP, Brasil , CEP 04575-060, <http://www.mcafee-at-home.com>.

MP-0301-BR-01



AVISO A TODOS LOS USUARIOS: LEA DETENIDAMENTE EL SIGUIENTE CONTRATO DE LICENCIA (EN ADELANTE, EL "CONTRATO") DEL SOFTWARE ESPECIFICADO (EN ADELANTE, EL "SOFTWARE") POR NETWORK ASSOCIATES INTERNATIONAL B.V. (EN ADELANTE, "MCAFFEE"). AL PULSAR EL BOTÓN ACEPTAR O AL INSTALAR EL SOFTWARE, EL USUARIO (PERSONA FÍSICA O MORAL) ACEPTA SU VINCULACIÓN A ESTE CONTRATO Y SE CONVIERTE EN PARTE DEL MISMO. SI EL USUARIO NO ESTÁ DE ACUERDO CON TODAS LAS CONDICIONES DE ESTE CONTRATO, DEBERÁ PULSAR EL BOTÓN QUE INDICA QUE NO SE ACEPTAN LAS CONDICIONES Y SE ABSTENDRÁ DE INSTALAR EL SOFTWARE. (SI PROCEDE, PUEDE DEVOLVER EL PRODUCTO AL LUGAR DONDE LO ADQUIRIÓ Y OBTENER EL REEMBOLSO DEL IMPORTE PAGADO POR EL MISMO.)

**1. Otorgamiento de licencia.** Sujeto al pago de la tarifa correspondiente a la licencia y a las condiciones y términos especificados en este Contrato, McAfee otorga mediante el presente Contrato al Usuario el derecho no exclusivo e intransferible a utilizar una copia de la versión especificada del Software y la documentación adjunta ("Documentación"). El Usuario podrá instalar una copia del Software en un ordenador, una estación de trabajo, un asistente digital personal, un avisador o busca, un "teléfono inteligente" o en otro dispositivo electrónico para el que el Software esté diseñado (individualmente considerados en adelante, "Dispositivo del Usuario"). En caso de otorgar la licencia del Software dentro de un conjunto o paquete de productos de Software especificados, esta licencia se aplicará a todos los productos de Software especificados, sujetos a las restricciones o condiciones de uso determinadas en la lista de tarifas de Software correspondiente de Software o en el embalaje del producto que se apliquen a cualquiera de dichos productos de Software por separado.

**a. Uso.** La licencia del Software se otorga exclusivamente para un único producto y, por lo tanto, no se podrá utilizar en más de un Dispositivo del Usuario o por más de un Usuario a la vez, salvo lo dispuesto en esta Cláusula 1. Se entiende que el Software está "en uso" en un Dispositivo del Usuario cuando se carga en la memoria temporal (es decir, la memoria de acceso aleatorio o RAM) o cuando se instala en la memoria permanente (es decir, disco duro, CD-ROM u otro dispositivo de almacenamiento) del Dispositivo del Usuario. Esta licencia autoriza a realizar una copia del Software, con la única finalidad de archivar o efectuar copias de seguridad, siempre que dicha copia contenga todos los avisos de propiedad del Software.

**b. Modo para Servidor.** El Usuario puede utilizar el Software en un Dispositivo del Usuario o como servidor ("Servidor") en un entorno de varios usuarios o de red ("Modo servidor") solamente en el supuesto de que se autorice este uso del Software en la lista de tarifas correspondiente o en el embalaje del Software. Se necesitará otra licencia para cada Dispositivo del Usuario o "equipo" que se conecte al Servidor en cualquier momento, independientemente de si tales Dispositivos del Usuario o equipos con licencia están conectados de forma simultánea al Software, o bien, acceden o utilizan el mismo. El uso de software o hardware que reduzca el número de Dispositivos del Usuario o equipos que directamente accedan al Software o utilicen el mismo (por ejemplo, software o hardware "multiplexor" o "de agrupamiento"), no reducirá el número de licencias necesarias (es decir, el número de licencias necesarias debe ser igual al número de diferentes entradas al software multiplexor o de agrupamiento o al "programa final" del hardware). Si el número de Dispositivos del Usuario o equipos que se pueden conectar al Software supera el número de licencias concedidas, se deberá disponer de un mecanismo razonable para asegurar que el uso del Software no incumple los límites de uso especificados en la licencia otorgada. Esta licencia autoriza al Usuario a realizar o descargar una copia de la Documentación de cada Dispositivo del Usuario o equipo con licencia, siempre que dichas copias contengan todos los avisos de propiedad de la Documentación.

**c. Licencias por Volumen.** Si la licencia del Software se otorga en base a condiciones de volumen, especificadas en la lista de tarifas correspondiente o en el embalaje del Software, el Usuario podrá realizar, utilizar e instalar la cantidad de copias del Software en el número de Dispositivos del Usuario autorizados en la licencia por volumen. El Usuario deberá disponer de un mecanismo razonable para asegurar que el número de Dispositivos del Usuario en que se ha instalado el Software no supera la cantidad de licencias otorgadas. Esta licencia autoriza al Usuario a realizar o descargar una copia de la Documentación por cada copia adicional autorizada en la licencia de volumen, siempre que dichas copias contengan todos los avisos de propiedad de la Documentación.

**2. Período de vigencia.** Este Contrato tendrá una duración indefinida, a menos que el mismo sea terminado previamente de conformidad con alguna de sus Cláusulas. El presente Contrato se resolverá de forma automática en el supuesto de que el Usuario incumpla alguna limitación o requisito descrito en el mismo. En el momento de la resolución o expiración del Contrato, el Usuario deberá destruir todas las copias del Software y de la Documentación.

**3. Actualizaciones.** Durante el período especificado en la lista de tarifas de Software correspondiente o en el embalaje del Software, el Usuario estará autorizado a descargar revisiones o actualizaciones del Software en el momento y en la forma en que McAfee las publique a través de su sistema de publicación electrónica, sitio web u otros servicios en línea. Durante un período de noventa (90) días a partir de la fecha de la compra licencia original del Software, el Usuario está autorizado a descargar una (1) revisión o actualización del Software en el momento y en la forma en que McAfee las publique a través de su sistema de publicación electrónica, sitio web u otros servicios en línea. Después del período antes especificado, el Usuario no gozará de derecho alguno a recibir ninguna revisión o actualización sin la compra adquisición de una nueva licencia del Software.

**4. Derechos de propiedad.** Este Software se halla protegido por las leyes de derechos de autor de los Estados Unidos y por tratados internacionales. McAfee y sus proveedores son propietarios y mantienen todos los derechos y la titularidad sobre el Software, así como el interés hacia el mismo, incluyendo todos los derechos de autor, patentes, derechos comerciales secretos, marcas comerciales y demás derechos de propiedad intelectual e industrial aplicables. La posesión, instalación o utilización del Software por parte del Usuario no transfiere a éste titularidad alguna acerca de la propiedad intelectual del mismo, ni otorga derechos sobre el Software, excepto por lo establecido en los términos establecidos expresamente en este Contrato. Todas las copias del Software y la Documentación realizadas por el presente documento contrato deberán contener los mismos avisos de propiedad que aparecen en el Software y la Documentación.

**5. Restricciones.** El Usuario no podrá vender, alquilar, licenciar, arrendar o dar en préstamo o transferir de cualquier forma, de manera gratuita u onerosa, rentar, alquilar, dar en préstamo o revender el Software. Network Associates actualiza el Software frecuentemente y los datos de rendimiento del Software cambian. Antes de realizar cualquier test de referencia (benchmark test) relacionado con este Software, póngase en contacto con Network Associates para verificar que cuenta con el Software adecuado para la prueba, así como con la edición y la versión actuales del Software. Los test de referencia de versiones o ediciones de Software que sean anteriores, estén pasadas de moda o sean inadecuadas pueden producir resultados que no reflejen el rendimiento de la versión o edición actuales del Software. El Usuario está de acuerdo en no permitir que terceros (salvo aquellos que hayan suscrito un contrato con el Usuario que contenga obligaciones de confidencialidad no menos restrictivas que las establecidas en el presente Contrato) usen el Software de

forma alguna y llevará a cabo todo los esfuerzos razonables para impedir que se realice un uso impropio o sin autorización del Software. El Usuario no debe permitir que terceros se aprovechen del uso o funcionamiento del Software mediante tiempo compartido o servicio de oficina u otros esquemas, excepto en los casos en que dicho uso se especifique en la lista de tarifas correspondiente, en la orden de compra o en el embalaje del Software. Asimismo, el Usuario no puede transferir los derechos otorgados en este Contrato. El Usuario no debe realizar ingeniería inversa, descompilar o desensamblar el Software, excepto en la medida en que la ley aplicable prohíba esta restricción de forma expresa. El Usuario no debe: modificar ni crear ninguna obra derivada del Software o ya sea de manera total o parcial. El Usuario no debe copiar el Software o la Documentación, excepto en la forma expresamente permitida en la Cláusula 1 anterior. El Usuario no debe eliminar, cubrir o desfigurar ningún aviso de propiedad o etiquetas del Software o la Documentación. Todos los derechos que no hayan sido mencionados de forma expresa en el presente, quedan reservados a Network Associates.

#### 6. Garantía y renuncia.

a. **Garantía limitada.** McAfee garantiza que, durante los sesenta (60) días posteriores al otorgamiento de la licencia, los medios o soportes (por ejemplo, disquetes) que contienen el Software no presentarán defectos de material ni de fabricación.

b. **Acciones del Usuario.** La única responsabilidad de McAfee y de sus proveedores y la compensación exclusiva que corresponderá al Usuario por cualquier incumplimiento de la garantía anterior será, según criterio de McAfee, (i) la devolución de la cantidad abonada por la licencia, de haber sido ésta abonada, o (ii) la sustitución del medio o soporte defectuoso que contiene el Software. El Usuario deberá devolver el medio o soporte defectuoso a McAfee con una copia de la factura y pagar los gastos de envío. Esta garantía limitada no será válida si el defecto es consecuencia de un accidente o uso incorrecto o abusivo. Cualquier medio o soporte de sustitución reemplazado estará garantizado durante el resto del período de garantía original. Fuera de los Estados Unidos, esta compensación puede no resultar aplicable en la medida en que McAfee esté sujeto a las restricciones establecidas por las leyes y normativas de los Estados Unidos sobre control a la exportación.

c. **Limitaciones a la Garantía.** Salvo por la garantía anteriormente expuesta, EL SOFTWARE SE ENTREGA "TAL Y COMO ESTÁ". EN LA MEDIDA EN QUE LAS LEYES APLICABLES LO PERMITAN, MCAFFEE RENUNCIA A OTORGAR CUALESQUIERA GARANTÍAS, TANTO EXPRESAS COMO IMPLÍCITAS, INCLUIDAS, SIN CARÁCTER EXHAUSTIVO, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD, ADECUACIÓN A UN DETERMINADO FIN Y NO INFRACCIÓN, RESPECTO AL SOFTWARE Y LA DOCUMENTACIÓN ADJUNTA. EL USUARIO ASUME TODA LA RESPONSABILIDAD EN LA SELECCIÓN DEL SOFTWARE PARA OBTENER LOS RESULTADOS ESPERADOS Y EN LA INSTALACIÓN, USO Y RESULTADOS OBTENIDOS CON EL SOFTWARE. SIN PERJUICIO DE LO ANTERIOR, MCAFFEE NO GARANTIZA QUE EL SOFTWARE ESTÉ EXENTO DE ERRORES, INTERRUPCIONES U OTRO TIPO DE FALLOS, NI QUE SE AJUSTE A LAS NECESIDADES DEL USUARIO. ALGUNOS ESTADOS Y JURISDICIONES NO PERMITEN LAS LIMITACIONES EN LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, POR LO QUE PUEDE QUE LA LIMITACIÓN ANTERIOR NO SE APLIQUE AL USUARIO ACTUAL. Las disposiciones anteriores serán válidas y exigibles en la medida en que las leyes aplicables lo permitan.

7. **Limitación de responsabilidades.** EN NINGÚN CASO NI DE CONFORMIDAD CON NINGUNA DOCTRINA LEGAL, YA SEA EN MATERIA EXTRA CONTRACTUAL, CONTRACTUAL O DE OTRO TIPO, MCAFFEE NI SUS PROVEEDORES SERÁN RESPONSABLES ANTE EL USUARIO, O ANTE OTRAS PERSONAS, DE DAÑOS EMERGENTES, ESPECIALES, INCIDENTALES O DERIVADOS NI DE CUALQUIER OTRO TIPO, INCLUIDOS, AUNQUE SIN LIMITARSE A ELLOS, LOS PERJUICIOS DERIVADOS DE LA PERDIDA DEL FONDO DE COMERCIO, INTERRUPCIÓN DEL TRABAJO, AVERÍA, FALLO O FUNCIONAMIENTO INCORRECTO DEL ORDENADOR, O TODOS Y CUALESQUIERA TIPOS DE DAÑOS O PÉRDIDAS. EN NINGÚN CASO MCAFFEE SERÁ RESPONSABLE DE DAÑOS SUPERIORES A LA TARIFA ESTIPULADA PARA LA LICENCIA DEL SOFTWARE, AUN CUANDO SE HAYA INFORMADO A MCAFFEE DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS. ESTA LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD NO AFECTA A LA RESPONSABILIDAD POR MUERTE O LESIONES PERSONALES EN LA MEDIDA EN QUE LAS LEYES APLICABLES PROHIBAN TAL LIMITACIÓN. POR OTRO LADO, ALGUNOS ESTADOS Y JURISDICIONES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES O DERIVADOS, DE MANERA QUE ES POSIBLE QUE ESTA LIMITACIÓN Y EXCLUSIÓN NO SE APLIQUEN. Las disposiciones anteriores serán válidas y exigibles en la medida en que las leyes aplicables lo permitan.

8. **Gobierno de los Estados Unidos.** El Software y la Documentación adjunta se consideran "software comercial para ordenadores" y "documentación de software comercial para ordenadores", respectivamente, conforme a DFAR Apartado 227.7202 y FAR Apartado 12.212, según proceda. Cualquier uso, modificación, reproducción, publicación, ejecución, revelación o difusión del Software y de la Documentación adjunta por parte del gobierno de los Estados Unidos se registrará exclusivamente según las condiciones del presente Contrato.

9. **Restricciones a la exportación.** El Usuario declara haber sido advertido de que los Productos están sometidos a las normas administrativas de control a la exportación de los Estados Unidos. El Usuario no deberá exportar, importar o transferir Productos, de forma directa o indirecta, si ello resultare contrario a las leyes de los Estados Unidos u otras legislaciones aplicables, ni aprobará, facilitará o mediará en forma alguna para que otras personas (como agentes o terceros) lo hagan. El Usuario manifiesta y acuerda que ni el Departamento de Administración de las Exportaciones de los Estados Unidos (*United States Bureau of Export Administration*) ni cualquier otra autoridad administrativa federal norteamericana ha suspendido, revocado o denegado sus derechos de exportación. El Usuario acuerda no emplear ni transferir los Productos para usos finales relacionados con armas nucleares, químicas o biológicas, con tecnología relativa a misiles salvo autorización legal o específica del Gobierno de los Estados Unidos o licencia otorgada al efecto. Adicionalmente, el Usuario reconoce que los Productos están sometidos a las normas de control a la exportación de la Unión Europea y declara y se compromete a que los Productos no sean empleados más que para fines civiles (es decir, no militares). Aunque ambas partes acuerdan colaborar conjuntamente para la obtención de cualquier licencia o autorización necesaria, el Usuario asume la exclusiva responsabilidad a la hora de cumplir con todas y cada una de las leyes de exportación e importación, no existiendo responsabilidad alguna de McAfee tras la venta al Usuario en el país donde aquella fue perfeccionada.

10. **Actividades de alto riesgo.** El Software no está exento de errores y no se ha diseñado ni pensado para ser utilizado en entornos peligrosos que requieran un funcionamiento con protección ante errores, incluyendo, pero no limitándose a, operaciones en instalaciones nucleares, sistemas de comunicación o navegación aérea, control del tráfico aéreo, sistemas de armamento o equipos de protección vital, en los cuales el fallo del cualquier Software podría ser causa directa de muerte, lesiones o daños físicos o daños a la propiedad graves (En adelante conjuntamente denominadas, "Actividades de alto riesgo"). McAfee rechaza expresamente cualquier garantía explícita o implícita de adecuación para Actividades de alto riesgo.



**11. Varios.** Este Contrato se rige por las leyes de Holanda. Se excluye expresamente la aplicación de la Convención de contratos de las Naciones Unidas para la Venta internacional de mercancías. Este Contrato establece todos los derechos del Usuario del Software y representa el contrato íntegro entre las partes. McAfee se reserva el derecho a inspeccionar periódicamente al Usuario para asegurarse de que no se está infringiendo lo dispuesto en este Contrato al usar el Software. Durante el horario de trabajo habitual y previa notificación por escrito al respecto, McAfee podrá realizar una visita a las instalaciones del Usuario y éste deberá facilitar a McAfee o a sus representantes todos los registros relativos al Software. El costo de cualquier inspección será a cargo de McAfee, a menos que la citada inspección revele la existencia de una deuda a favor de McAfee superior al 5% de la tarifa de la licencia de Software inicial o un uso inapropiado del Software, en cuyo caso la inspección será a cargo del Usuario. El presente Contrato sustituye a cualesquiera otras comunicaciones referentes al Software y a la Documentación. Este Contrato podrá ser modificado únicamente mediante anexos por escrito realizados por un representante debidamente autorizado de McAfee. No se aceptará la renuncia a ninguna de las disposiciones del presente Contrato, a menos que dicha renuncia se presente por escrito y sea firmada por McAfee o por un representante debidamente autorizado de McAfee. Si cualquiera de las disposiciones de este Contrato fuese anulada, el resto del Contrato permanecerá en vigor y mantendrá todos sus efectos. Las partes confirman su deseo de que este Contrato se redacte sólo en español.

**12. CONTACTO DEL USUARIO CON MCAFEE.** Si tiene alguna duda referente a estos términos y condiciones del presente Contrato o desea ponerse en contacto con Network Associates International B.V. por cualquier otra razón, llame al teléfono (020) 586 61 00, fax (020) 586 61 01, o escriba: Network Associates International B.V., P.O. Box 58326, 1040 HH Amsterdam, Holanda. <http://www.mcafee-at-home.com>.

MP-0301-MX-01

ACUERDO DE LICENCIA PERPETUA EL USUARIO FINAL

M C A F E E

MEX

35

MITTEILUNG AN ALLE BENUTZER: BITTE LESEN SIE SICH DEN FOLGENDEN VERTRAG ("VERTRAG") ÜBER DIE LIZENZIERUNG DER SPEZIFIZIERTEN SOFTWARE ("SOFTWARE") DURCH NETWORK ASSOCIATES INTERNATIONAL B.V. ("MCAFFEE") SORGFÄLTIG DURCH. INDEM SIE DEN "ACCEPT"-BUTTON ANKLICKEN ODER DIE SOFTWARE INSTALLIEREN, STIMMEN SIE (ENTWEDER ALS EINZELPERSON ODER ALS GESAMTHEIT) ZU, DURCH DIESEN VERTRAG GEBUNDEN UND EINE PARTEI DESSELBEN ZU WERDEN. WENN SIE NICHT ALLEN BESTIMMUNGEN DIESES VERTRAGS ZUSTIMMEN, KLIKEN SIE AUF DEN BUTTON, DER BEKUNDET, DASS SIE DEN BEDINGUNGEN DES VORLIEGENDEN VERTRAGS NICHT ZUSTIMMEN UND DIE SOFTWARE NICHT INSTALLIEREN. (FALLS ANWENDBAR, KÖNNEN SIE DAS PRODUKT AN DEN VERKAUFSORT ZURÜCKBRINGEN UND SICH DEN KAUFFREIS ZUR GÄNZE ZURÜCKERSTATTEN LASSEN).

**1. Lizenzerteilung.** Vorausgesetzt, dass Sie die maßgeblichen Lizenzgebühren bezahlen, und nach Maßgabe der Bestimmungen und Bedingungen des vorliegenden Vertrags, erteilt Ihnen McAfee hiermit das nicht ausschließliche, nicht übertragbare Recht, eine Kopie der angeführten Softwareversion und der zugehörigen Dokumentation (die "Dokumentation") zu verwenden. Sie sind berechtigt, eine Kopie der Software auf einem Computer, einem Arbeitsplatz, einem Personal Digital Assistant, einem Pager, einem "Smart Phone" oder einem anderen elektronischen Gerät, für das die Software bestimmt ist (jeweils ein "Client-Gerät") zu installieren. Falls die Software als Garnitur oder als Paket geliefert wird, welches mehr als ein spezifiziertes Softwareprodukt enthält, bezieht sich diese Lizenz auf alle solche spezifizierten Softwareprodukte, vorbehaltlich allfälliger Beschränkungen oder Nutzungsbedingungen, die in der maßgeblichen Preisliste oder Produktverpackung angeführt sind und die sich einzeln auf irgendwelche dieser Softwareprodukte beziehen.

**a. Verwendung.** Die Software wird als Einzelprodukt lizenziert; sie darf auf nicht mehr als einem Client-Gerät oder von nicht mehr als einem Benutzer gleichzeitig benutzt werden, außer wie im vorliegenden Paragraphen 1 festgelegt. Die Software befindet sich auf einem Client-Gerät "in Verwendung", wenn sie in einen temporären Speicher (d.h. ein Random-Access Memory oder RAM) geladen oder auf einem permanenten Speicher (d.h. auf einer Festplatte, CD-ROM oder einem anderen Speichermedium) dieses Client-Geräts installiert wird. Diese Lizenz berechtigt Sie, eine Kopie der Software ausschließlich für Backup- oder Archivzwecke anzufertigen, vorausgesetzt, dass die von Ihnen angefertigte Kopie alle Urheberrechtsvermerke der Software enthält.

**b. Servermodus.** Sie sind nur dann berechtigt, die Software auf einem Client-Gerät in einer Multi-User- oder Netzwerkumgebung als Server ("Server") zu verwenden ("Server-Modus"), wenn eine solche Verwendung gemäß der maßgeblichen Preisliste oder Produktverpackung der Software gestattet ist. Für jedes Client-Gerät oder für jeden Arbeitsplatz, die jederzeit mit dem Server verbunden werden können, ist eine separate Lizenz erforderlich, unabhängig davon, ob solche lizenzierten Client-Geräte oder Arbeitsplätze gleichzeitig mit der Software verbunden sind, auf sie zugreifen oder sie verwenden. Die Verwendung von Software oder Hardware, die die Anzahl von Client-Geräten oder Arbeitsplätze reduziert, die direkt auf die Software zugreifen oder diese verwenden können (z.B. "Multiplexing" oder "Pooling" von Hard- oder Software), verringert die Anzahl der erforderlichen Lizenzen nicht (d.h., es sind genau so viele Lizenzen erforderlich wie eigenständige Eingaben in das "Front End" der Multiplexing- oder Pooling-Hard- oder Software getätigt werden). Falls die Zahl der Client-Geräte oder Arbeitsplätze, die mit der Software verbunden werden können, die Anzahl der von Ihnen erworbenen Lizenzen eventuell überschreitet, haben Sie über einen angemessenen Mechanismus zu verfügen, der sicherstellt, dass Sie durch Ihre Verwendung der Software die für alle von Ihnen erworbenen Lizenzen angegebenen Höchstgrenzen nicht überschreiten. Diese Lizenz ermächtigt Sie, für jedes lizenzierte Client-Gerät oder jeden lizenzierten Arbeitsplatz eine Kopie der Dokumentation anzufertigen oder herunterzuladen, vorausgesetzt, jede solche Kopie enthält alle Urheberrechtsvermerke der Dokumentation.

**c. Volumenlizenzen.** Ist die Software auf Basis von Vertragsbedingungen einer Volumenlizenz lizenziert, welche in der maßgeblichen Preisliste oder auf der Produktverpackung der Software angegeben sind, können Sie so viele zusätzliche Kopien der Software an einer Anzahl von Client-Geräten, die gemäß der Volumenlizenz genehmigt sind, anfertigen, verwenden oder installieren. Sie haben über einen angemessenen Mechanismus zu verfügen, der sicherstellt, dass die Zahl der Client-Geräte, auf denen die Software installiert wird, nicht höher ist als die Zahl der von Ihnen erworbenen Lizenzen. Diese Lizenz ermächtigt Sie, für jede zusätzliche, von der Volumenlizenz autorisierte Kopie eine Kopie der Dokumentation anzufertigen oder herunterzuladen, vorausgesetzt, dass jede solche Kopie alle Urheberrechtsvermerke der Dokumentation enthält.

**2. Laufzeit.** Der vorliegende Vertrag ist unbeschränkt gültig, es sei denn, dass er - wie hierin festgelegt - vorzeitig beendet wird. Dieser Vertrag endet automatisch, wenn Sie es verabsäumen, irgendwelche der darin festgelegten Grenzen oder andere darin beschriebenen Erfordernisse zu erfüllen. Sobald der vorliegende Vertrag in irgendeiner Weise beendet wird oder abläuft, sind Sie verpflichtet, alle Kopien der Software und der Dokumentation zu vernichten.

**3. Updates.** Sie sind während des in der maßgeblichen Preisliste oder Produktverpackung der Software angegebenen Zeitraums berechtigt, Revisionen oder Updates der Software herunterzuladen, wenn und sobald diese von McAfee auf seinem elektronischen Bulletin Board-System, auf seiner Website oder über andere Online-Dienste veröffentlicht werden. Sie sind für einen Zeitraum von neunzig (90) Tagen ab dem ursprünglichen Kaufdatum der Software berechtigt, eine (1) Revision oder ein (1) Upgrade der Software herunterzuladen, wenn und sobald dieses von McAfee auf seinem elektronischen Bulletin Board System, auf seiner Website oder über andere Online-Dienste veröffentlicht wird. Nach dem angegebenen Zeitraum haben Sie keine weiteren Rechte, irgendwelche Revisionen oder Upgrades zu empfangen, ohne eine neue Lizenz der Software zu erwerben.

**4. Eigentumsrechte.** Die Software wird durch die U.S.-Gesetze über Urheberrechte und durch internationale Verträge geschützt. McAfee und seine Lieferanten sind Eigentümer und Inhaber sämtlicher Rechte, Titel und Anteile an der Software einschließlich sämtlicher Urheberrechte, Patente, Rechte in Bezug auf Geschäftsgeheimnisse, Warenzeichen und anderen diesbezüglichen geistigen Eigentumsrechte. Die Tatsache, dass Sie die Software besitzen, installieren oder verwenden, bedeutet keinesfalls, dass die Software in Ihr geistiges Eigentum übergeht, und ist nicht geeignet, Ihnen irgendwelche Rechte an der Software zu übertragen, außer wie im diesem Vertrag ausdrücklich angegeben. Sämtliche gemäß vorliegendem Vertrag angefertigten Kopien der Software und der Dokumentation haben dieselben Urheberrechtsvermerke zu enthalten, die in und auf der Software und der Dokumentation enthalten sind.

**5. Beschränkungen.** Sie sind nicht berechtigt, die Software mit oder ohne Gegenleistung zu verkaufen, zu verleasen, zu lizenzieren, zu vermieten, zu verleihen oder anderweitig zu übertragen. Bevor Sie irgendwelche Benchmark-Tests der Software durchführen, haben Sie McAfee zu kontaktieren, damit überprüft werden kann, ob Sie die richtige Software für den Test und die jeweils aktuelle Version und Ausgabe derselben besitzen. Benchmark-Tests ehemaliger, veralteter oder ungeeigneter Versionen oder Ausgaben der Software können Ergebnisse erbringen, welche die Leistung der aktuellen Version oder Ausgabe der Software nicht korrekt widerspiegeln. Der Kunde verpflichtet sich, es Dritten (mit Ausnahme Dritter, die mit dem Kunden einen Vertrag geschlossen haben, der Geheimhaltungsverpflichtungen enthält, die

nicht weniger restriktiv sind als hierin enthalten) nicht zu gestatten, die Software in irgendeiner Form zu verwenden, und alles daran zu setzen, um sicherzustellen, dass die Software nicht in unangemessener oder unerlaubter Weise verwendet wird. Es ist Ihnen nicht gestattet, Dritte mittels eines Timesharing-, Servicebüro- oder anderen Arrangements von der Nutzung oder Funktion der Software profitieren zu lassen, außer insoweit, als eine solche Verwendung in der maßgeblichen Preisliste oder Produktverpackung der Software angeführt ist. Sie sind nicht berechtigt, irgendwelche der Ihnen gemäß vorliegendem Vertrag zustehenden Rechte zu übertragen. Sie sind nicht berechtigt, die Software zurückzuentwickeln, zu dekompilem oder zu disassemblieren, außer insoweit, als die obige Beschränkung vom anzuwendenden Gesetz ausdrücklich verboten wird. Die Schnittstelleninformation, die notwendig ist, um die Kompatibilität der Software mit eigenständig entwickelten Computerprogrammen zu ermöglichen, wird von McAfee auf Wunsch und nach Bezahlung der angemessenen Kosten und Ausgaben für die Bereitstellung dieser Information zur Verfügung gestellt. Sie sind nicht berechtigt, die Software zur Gänze oder teilweise zu modifizieren oder Arbeiten von ihr abzuleiten. Sie sind nicht berechtigt, die Software oder die Dokumentation zu kopieren, außer wie in Paragraph I ausdrücklich gestattet. Sie sind nicht berechtigt, irgendwelche Urheberrechtsmitteilungen oder Etiketten von der Software zu entfernen. McAfee behält sich alle Rechte vor, die in diesem Vertrag nicht ausdrücklich geregelt sind.

#### **6. Gewährleistung und Haftungsausschluss**

- a. Beschränkte Gewährleistung.** McAfee leistet dafür Gewähr, dass die Software sowie die Medien zwei Jahre ab dem Lieferdatum der Medien (z.B. Disketten), auf denen die Software enthalten ist, frei von Mängeln an Material oder Verarbeitungsqualität sein werden.
- b. Rechtsmittel des Kunden.** Die Haftung von McAfee und seiner Lieferanten besteht darin (i) die Software/Medien konform zu machen, (ii) sie zu ersetzen, (iii) den bezahlten Preis entsprechend zu reduzieren oder (iv) den Lizenzvertrag aufzuheben. Der Lizenzvertrag kann jedoch nur in Fällen aufgehoben werden, in denen die Mängel an der Software oder den Medien mehr als nur geringfügig sind. Sie haben die fehlerhaften Medien gemeinsam mit einer Kopie Ihrer Rechnung an McAfee zurückzusenden. Diese beschränkte Gewährleistung ist nichtig, wenn die Ursache des Fehlers wegen eines Unfalles, Missbrauchs oder einer fehlerhaften Anwendung entstanden ist. Dieses Rechtsmittel ist außerhalb der Vereinigten Staaten insoweit nicht verfügbar, als McAfee Beschränkungen gemäß irgendwelchen U.S.- Exportkontrollgesetzen oder -bestimmungen unterliegt.
- c. Gewährleistungsausschluss.** SIE ÜBERNEHMEN DIE VERANTWORTUNG FÜR DIE AUSWAHL DER SOFTWARE ZUR ERREICHUNG DER VON IHNEN BEABSICHTIGTEN RESULTATE UND FÜR DIE INSTALLATION UND VERWENDUNG DER SOFTWARE SOWIE FÜR DIE MIT IHR ERZIELTEN ERGEBNISSE. MCAFEE LEISTET OHNE EINSCHRÄNKUNG DER OBIGEN BESTIMMUNGEN NICHT DAFÜR GEWÄHR, DASS DIE SOFTWARE FEHLERFREI ODER FREI VON UNTERBRECHUNGEN ODER ANDEREN MÄNGELN IST ODER DASS SIE IHREN ANFORDERUNGEN ENTSPRICHT.

**7. Haftungsbeschränkung.** MCAFEE ODER SEINE LIEFERANTEN HAFTEN UNTER KEINEN UMSTÄNDEN UND GEMÄß KEINER RECHTSGEHTHEORIE GEGENÜBER IHNEN ODER IRGENDWELCHEN ANDEREN PERSONEN FÜR IRGEND EINE FAHRLÄSSIGKEIT, DIE ZU INDIREKTEN, FOLGE- ODER REIN FINANZIELLEN SCHÄDEN IRGEND EINE ART FÜHRT, INSBESONDERE SCHÄDEN, DIE AUS GESCHÄFTSWERTVERLUST, ARBEITSUNTERBRECHUNG, COMPUTERAUSFALL ODER FUNKTIONSFÄHRIGKEITEN RESULTIEREN, ODER FÜR IRGENDWELCHE ANDEREN SCHÄDEN ODER VERLUSTE. MCAFEE HAFTET IN KEINEM FALL FÜR IRGENDWELCHE SCHÄDEN, DIE DEN LISTENPREIS, DER VON MCAFEE FÜR EINE LIZENZ DER SOFTWARE VERLANGT WIRD, ÜBERSCHREITEN, AUCH DANN NICHT, WENN MCAFEE ÜBER DIE MÖGLICHKEIT SOLCHER SCHÄDEN INFORMIERT WURDE. DIESE HAFTUNGSBEGRENZUNG GILT INSOVIELE NICHT FÜR DIE HAFTUNG FÜR TODESFÄLLE ODER PERSONENVERLETZUNGEN, WENN DAS ANZUWENDEnde RECHT EINE SOLCHE BEGRENZUNG VERBIETET.

**8. Regierung der Vereinigten Staaten.** Die Software und die begleitende Dokumentation gelten gemäß DFAR Section 227.7202 und FAR 12.212, je nach Anwendbarkeit, jeweils als "kommerzielle Computersoftware" und "kommerzielle Computersoftware-dokumentation". Jede Verwendung, Modifikation, Vervielfältigung, Veröffentlichung, Leistung, Anzeige oder Bekanntgabe der Software und der begleitenden Dokumentation durch die Regierung der Vereinigten Staaten wird ausschließlich von den Bedingungen des vorliegenden Vertrags geregelt und ist verboten, außer insoweit, als sie von den Bedingungen des vorliegenden Vertrags ausdrücklich gestattet wird.

**9. Exportkontrollen.** Es wurde Ihnen mitgeteilt, dass Software und Dokumentation (die "Produkte") den U.S.-Exportbestimmungen (U.S. Export Administration Regulations) unterliegen. Sie sind nicht berechtigt, die Produkte unter Verletzung von U.S.- oder anderen anzuwendenden Gesetzen zu exportieren, zu importieren oder zu übertragen, gleich ob direkt oder indirekt, und es ist Ihnen untersagt, andere wie zum Beispiel Agenten oder Dritte dazu zu veranlassen, dies zu tun, dem zuzustimmen oder dies auf andere Weise zu ermöglichen. Sie erklären und stimmen zu, dass Ihre Exportprivilegien weder vom U.S.-Ausfuhramt (United States Bureau of Export Administration) noch von irgendeiner anderen Bundesbehörde ausgesetzt, widerrufen oder verweigert wurden. Sie verpflichten sich, die Produkte für keine Endbenutzung im Zusammenhang mit nuklearen, chemischen oder biologischen Waffen oder mit Raketentechnologie zu verwenden oder zu übertragen, außer wenn dies von der U.S.-Regierung durch eine Bestimmung oder durch eine spezifische Lizenz genehmigt wird. Darüber hinaus nehmen Sie zur Kenntnis, dass die Produkte Exportkontrollbestimmungen in der Europäischen Union unterliegen, und Sie erklären und bestätigen hiermit, die Produkte für keine anderen Zwecke als für zivile (nicht militärische) Zwecke zu verwenden. Die Parteien verpflichten sich jedoch, bei der Beantragung sämtlicher erforderlicher Lizenzen und Genehmigungen miteinander zu kooperieren. Sie bestätigen, dass Sie letztendlich verpflichtet sind, sich an sämtliche Export- und Importgesetze zu halten, und dass McAfee nach dem ursprünglichen Verkauf an Sie im ursprünglichen Verkaufsland keine weitere Verantwortung trägt.

**10. Hochrisikoaktivitäten.** Die Software ist nicht fehlertolerant und nicht für die Verwendung in gefährlichen Umgebungen ausgelegt oder vorgesehen, die eine fehlersichere Leistung erfordern, einschließlich uneingeschränkt im Betrieb nuklearer Einrichtungen, in Flugzeugnavigations- oder Kommunikationssystemen, Luftverkehrskontrollsystemen, Waffensystemen, direkt lebensunterstützenden Maschinen oder irgendwelchen anderen Anwendungen, bei denen das Versagen der Software direkt zu Tod, Personenverletzungen oder schweren physischen oder Sachbeschädigungen führen könnte (gemeinsam: "Hochrisikoaktivitäten"). McAfee lehnt sämtliche ausdrücklichen oder stillschweigenden Gewährleistungen der Eignung für Hochrisikoaktivitäten ausdrücklich ab.

**11. Verschiedenes.** Dieser Vertrag richtet sich nach niederländischem Recht ohne Verweis auf Kollisionsnormen. Die Anwendung des Übereinkommens der Vereinten Nationen über den internationalen Warenverkauf wird ausdrücklich ausgeschlossen. Der vorliegende Vertrag enthält alle Rechte des Benutzers der Software und stellt die gesamte Vereinbarung zwischen den Parteien dar. McAfee behält sich das Recht vor, Sie von Zeit zu Zeit zu überprüfen, um sicherzustellen, dass Sie keine Software verwenden, die den vorliegenden

Vertrag verletzt. McAfee ist berechtigt, Ihnen zu Ihren normalen Geschäftszeiten und nach vorheriger Benachrichtigung einen Besuch abzustatten, und Sie haben McAfee oder dessen Vertreter sämtliche Aufzeichnungen in Bezug auf die Software zur Verfügung zu stellen. Die Kosten einer eventuell verlangten Prüfung werden ausschließlich von McAfee getragen, außer eine solche Prüfung ergibt eine unzureichende Zahlung oder einen an McAfee zahlbaren offenen Betrag von mehr als fünf Prozent (5 %) der anfänglichen Lizenzgebühr für die Software, oder Sie verwenden die Software auf eine nicht genehmigte Weise, in welchem Fall Sie die Kosten der Prüfung zu tragen haben. Der vorliegende Vertrag setzt sämtliche anderen Mitteilungen in Bezug auf die Software und die Dokumentation außer Kraft. Dieser Vertrag darf nicht modifiziert werden, außer durch einen von einem ordnungsgemäß bevollmächtigten Vertreter von McAfee verfassten schriftlichen Zusatz. Es wird davon ausgegangen, dass auf keine Bestimmung des vorliegenden Vertrags verzichtet wird, außer ein solcher Verzicht wird schriftlich festgehalten und von McAfee oder einem seiner ordnungsgemäß bevollmächtigten Vertreter unterzeichnet. Sollte eine Bestimmung des vorliegenden Vertrags für ungültig befunden werden, so bleibt der restliche Teil des Vertrags in voller Rechtskraft und Gültigkeit.

**12. KUNDENKONTAKTINFORMATION VON MCAFEE.** Sollten Sie zu diesen Bestimmungen und Bedingungen irgendwelche Fragen haben oder wollen Sie McAfee aus einem anderen Grund kontaktieren, rufen Sie bitte die Telefonnummer 00800-122-55-624 oder +31 20 586 61 00 oder schreiben Sie an: Network Associates International B.V., Gatwickstraat 25, 1043 GL Amsterdam, Niederlande. Unsere Website finden Sie unter <http://www.nai.com>.

MP-0301-AU-01



HUOMAUTUS KAIKILLE KÄYTTÄJILLE: LUKEKAA HUOLELLISESTI TÄMÄ OIKEUDELLISESTI SITOVA SOPIMUS ("SOPIMUS"), JOKA KOSKEE KÄYTTÖOIKEUDEN MYÖNTÄMISTÄ ASIAKKAALLE NETWORK ASSOCIATES INTERNATIONAL B.V.:N ("McAfee") YKSILÖITYYN OHJELMISTOTUOTTEeseen ("OHJELMISTO"). NAPSAUTTAMALLA HYVÄKSYN-PAINIKETTA TAI ASENTAMALLA OHJELMISTON ASIAKAS (LUONNOLLINEN HENKILÖ) SITOUTUU NOUDATTAMAAN TÄMÄN SOPIMUKSEN EHTOJA SEN OSAPUOLENA. MIKÄLI ETTE HYVÄKSY KAIKKIA TÄMÄN SOPIMUKSEN EHTOJA, NAPSAUTTAKAA EN HYVÄKSY -PAINIKETTA, ÄLKÄÄKÄ ASENTAKO OHJELMISTOA. (JOISSAKIN TAPAUKSISSA TEILLÄ ON MAHDOLLISUUS PALAUTTAA OHJELMISTOTUOTE SEN MYYJÄLLE HINNAN PALAUTUSTA VASTAAN).

**1. Käyttöoikeuden myöntäminen.** Soveltuvia käyttöoikeusmaksuja vastaan ja tämän Sopimuksen ehtojen ja määräysten mukaisesti McAfee myöntää Asiakkaalle täten ei yksinomaisen, ei siirrettävissä olevan oikeuden käyttää yhtä kopiota yksilöidystä Ohjelmiston versiosta sekä sen dokumentaatiosta ("Dokumentaatio"). Asiakkaalla on oikeus asentaa yksi Ohjelmiston kopio yhteen tietokoneeseen, työasemaan, taskutietokoneeseen (PDA), hakulaitteeseen, "äläpuheliin" tai muuhun elektroniseen laitteeseen, jota varten Ohjelmisto on suunniteltu (kukin "Asiakaslaitte"). Mikäli Ohjelmistoon myönnetään käyttöoikeus tuotesarjana tai -pakkauksena, joka sisältää useampia kuin yhden yksilöidyn Ohjelmistotuotteen, näitä käyttöehtoja sovelletaan kaikkiin tällaisiin yksilöityihin Ohjelmistotuotteisiin kuitenkin siten, että kyseisiin yksittäisiin Ohjelmistotuotteisiin sovelletaan myös kaikkia sellaisia rajoituksia tai käyttöehtoja, jotka on yksilöity kyseiseen Ohjelmistotuotteeseen soveltuva hintaluettelossa tai tuotepakkauksessa.

**a. Käyttö.** Ohjelmistoon myönnetään käyttöoikeus yhtenä toiteena; sitä ei saa käyttää useamassa kuin yhdessä Asiakaslaitteessa kerrallaan ja sitä saa käyttää vain yksi käyttäjä kerrallaan, ellei tässä kohdassa 1 toisin määrätä. Ohjelmisto on "käytössä" Asiakaslaitteessa, kun se on ladattu Asiakaslaitteen tilapäismuistiin (eli käyttömuistiin, RAM) tai asennettu Asiakaslaitteen pysyväämuistiin (eli kovalevyille, CD-ROMille tai muuhun muistilaitteeseen). Tämä Sopimus oikeuttaa asiakkaan tekemään yhden kopion Ohjelmistosta puhtaasti varmistus- tai arkistointitarkoituksiin edellyttäen, että asiakkaan valmistama kopio sisältää kaikki Ohjelmiston omistus- ja immateriaalioikeuksiin liittyvät ilmoitukset.

**b. Palvelintoiminto.** Asiakkaalla on oikeus käyttää Ohjelmistoa Asiakaslaitteessa palvelimena ("Palvelin") useamman käyttäjän ympäristössä tai verkkoympäristössä ("Palvelintoiminto") ainoastaan, mikäli tällainen käyttö on sallittu Ohjelmistoon sovellettavassa hintaluettelossa tai tuotepakkauksessa. Asiakkaan tulee hankkia erillinen käyttöoikeus kutakin sellaista Asiakaslaitetta tai työasemaa kohti, joka voi olla yhteydessä Palvelimeen samanaikaisesti riippumatta siitä, ovatko kyseiset Asiakaslaitteet tai työasemat samanaikaisesti yhteydessä Ohjelmistoon tai laitteenvätkö ne Ohjelmistoa samanaikaisesti. Sellaisen Ohjelmiston tai laitteen käyttö, joka rajoittaa Ohjelmistoa hyödyntävien Asiakaslaitteiden tai työasemien lukumäärää (esimerkiksi "littävät" tai "jakavat" ohjelmistot tai laitteet), ei vähennä vaadittavien käyttöoikeuksien määrää (eli vaadittavien käyttöoikeuksien määrä on sama kuin liittämisesä tai jakamisessa käytettävien Ohjelmiston tai laitteeseen yhteydessä olevien ulkoisten liittymien lukumäärä). Mikäli sellaisen Asiakaslaitteiden tai työasemien lukumäärä, jotka voivat olla yhteydessä Ohjelmistoon, voi ylittää asiakkaan hankkimien käyttöoikeuksien lukumäärän, tällöin asiakkaalla on oltava käytettävissään asianmukainen mekanismi sen varmistamiseksi, että asiakkaan Ohjelmiston käyttö ei ylitä niitä rajoja, jotka on määritellyt asiakkaan hankkimia käyttöoikeuksia varten. Tämä Sopimus oikeuttaa asiakkaan tekemään tai lataamaan yhden kopion Dokumentaatiosta kutakin sellaista Asiakaslaitetta tai työasemaa kohti, jolle on hankittu käyttöoikeus, edellyttäen, että kaikkiin tällaisiin kopioihin sisällytetään kaikki Dokumentaation omistus- ja immateriaalioikeuksiin liittyvät ilmoitukset.

**c. Volymikäyttöoikeudet.** Mikäli Ohjelmistoon myönnetään käyttöoikeus Ohjelmistoon sovellettavassa hintaluettelossa tai tuotepakkauksessa määritellyn volymikäyttöoikeusehdoin, asiakas saa valmistaa, käyttää ja asentaa volymikäyttöoikeudessa määritellyn määrän Ohjelmiston lisäkopioita kyseisissä ehdoissa määritellyn määrän Asiakaslaitteita. Asiakkaalla on oltava käytössään asianmukainen mekanismi varmistamaan, että niiden Asiakaslaitteiden lukumäärä, joihin Ohjelmisto on asennettu, ei ylitä asiakkaan hankkimien käyttöoikeuksien lukumäärää. Tämä käyttöoikeus oikeuttaa asiakkaan valmistamaan tai lataamaan yhden kopion Dokumentaatiosta kutakin volymikäyttöoikeuden sallimaa lisäkopiota kohti edellyttäen, että kaikkiin tällaisiin kopioihin sisällytetään kaikki Dokumentaation omistus- ja immateriaalioikeuksiin liittyvät ilmoitukset.

**2. Voimassaoloaika.** Tämä Sopimus on voimassa toistaiseksi ellei sitä pureta tässä kohdassa mainituin perustein. Tämä Sopimus päättyy automaattisesti, mikäli asiakas ei noudata jotakin tässä Sopimuksessa määrättyä rajoitusta tai vaatimusta. Sopimuksen päättyessä mistä syystä tahansa asiakkaan on tuhotava kaikki Ohjelmiston ja Dokumentaation kopiot.

**3. Päivitykset.** Ohjelmistoon sovellettavassa hintaluettelossa tai tuotepakkauksessa yksilöidyn määräajan aikana asiakkaalla on oikeus ladata Ohjelmiston muutoksia tai päivityksiä kun McAfee julkaisee niitä sähköisen ilmoitustaulujärjestelmänsä, verkkosivustonsa tai muiden online -palvelujen välityksellä. Asiakkaalla on oikeus yhdeksänkymmenen (90) päivän ajan Ohjelmiston alkuperäisestä ostopäivästä lukien ladata yksi (1) Ohjelmiston muutos tai päivitys, kun McAfee sellaisen julkaisee sähköisen ilmoitustaulujärjestelmänsä, verkkosivustonsa tai muiden online -palvelujen välityksellä. Kyseisen määräajan jälkeen asiakkaalla ei ole oikeutta saada mitään muutoksia tai päivityksiä ostamatta uutta Ohjelmiston käyttöoikeutta.

**4. Omistusoikeudet.** Ohjelmistoa suojaavat Yhdysvaltojen tekijänoikeuslait ja kansainväliset tekijänoikeussopimukset. McAfee ja sen toimittajat pidättävät itsellään kaikki oikeudet Ohjelmistoon mukaan lukien kaikki tekijänoikeudet, patentit, liikesalaisuudet, tavaramerkit ja muut immateriaalioikeudet. Ohjelmiston hallinta, asentaminen tai käyttö ei siirrä asiakkaalle mitään Ohjelmistoon liittyviä omistus- tai immateriaalioikeuksia, eikä asiakas saa Ohjelmistoon muita oikeuksia kuin ne, jotka tässä sopimuksessa on nimenomaisesti yksilöity. Kaikkien tämän sopimuksen nojalla valmistettujen Ohjelmiston ja Dokumentaation kopioiden on sisällettävä samat omistus- ja immateriaalioikeuksia koskevat ilmoitukset, jotka sisältyvät Ohjelmistoon ja Dokumentaatioon.

**5. Rajoitukset.** Asiakas ei saa myydä, vuokrata, lainata tai muuten siirtää Ohjelmistoa, eikä myöntää siihen käyttöoikeuksia vastikkeellisesti tai vastikkeetta. Asiakkaan tulee ennen Ohjelmistoa koskevien vertailutestien suorittamista ottaa yhteys McAfeihin varmistukseksi, että asiakkaan hallussa on oikea Ohjelmisto testausta varten ja tuolloin viimeisin versio ja editio Ohjelmistosta. Vertailutestien tekeminen aikaisemmilte, vanhentuneille tai epäasianmukaisille Ohjelmiston versioille tai editioille voi tuottaa tuloksia, jotka eivät vastaa Ohjelmiston viimeisimmän version tai edition suorituskykyä. Asiakas sitoutuu olemaan sallimatta minkään kolmannen osapuolen (muut kuin kolmannet osapuolet, joilla on Sopimus asiakkaan kanssa, joka sisältää vähintään tämän sopimuksen mukaiset salassapitovelvoitteet) käyttää Ohjelmistoa missään muodossa ja asiakkaan tulee kaikin kohtuullisin toimenpitein varmistaa, että Ohjelmiston epäasianmukaista tai oikeudetonta käyttöä ei tapahdu. Asiakas ei saa sallia kolmannen osapuolen hyödyntää Ohjelmistoa tai sen toimintoja osituskäytön, palveluvuokrauksen tai muun järjestelyn välityksellä, ellei tällaista käyttöä ole sallittu Ohjelmistoon soveltuva hintaluettelossa tai tuotepakkauksessa. Asiakas ei saa siirtää mitään tässä Sopimuksessa myönnettyistä oikeuksista. Ohjelmiston valmistustapaa ei saa

perusteellisesti tutkia eikä Ohjelmistoa saa purkaa tai hajottaa, paitsi tästä rajoituksesta huolimatta sovellettavan lain nimenomaisesti sallimassa määrin. McAfee toimittaa pyynnöstä sellaiset rajapintatiedot, joita tarvitaan yhteen toimivuuden saavuttamiseksi Ohjelmiston ja itsenäisesti luotujen tietokoneohjelmien välillä. Asiakkaan tulee korvata McAfeeelle kohtuulliset kustannukset, joita kyseisten tietojen toimittamisesta aiheutuu. Asiakas ei saa muokata Ohjelmistoa tai sen osaa eikä luoda Ohjelmistosta tai sen osasta johdannaisotteksia. Asiakas ei saa kopioida Ohjelmistoa tai Dokumentaatiota muutoin kuin edellä kohdassa 1 nimenomaisesti sallitussa laajuudessa. Ohjelmistosta ei saa poistaa omistus- ja immateriaalioikeuksia koskevia ilmoituksia. McAfee pidättää itsellään kaikki oikeudet, joita ei ole nimenomaisesti tässä Sopimuksessa myönnetty.

#### 6. Takuu ja vastuunrajoitukset

- a. **Rajoitettu takuu.** Mikäli sovellettavan lain pakottavista säännöksistä ei muuta johdu, McAfee takaa, että siinä tietovälineessä (esim. disketit), johon Ohjelmisto sisältyy, ei ole materiaali- tai valmistusvirheitä kuudenkymmenen (60) päivän ajan alkuperäisestä ostopäivästä lukien.
- b. **Asiakkaan oikeudet.** Mikäli sovellettavan lain pakottavista säännöksistä ei muuta johdu, McAfeen ja sen toimittajien koko vastuu ja asiakkaan oikeudet edellä mainitun takuun rikkomistapauksissa rajoittuvat, McAfeen valinnan mukaan, joko (i) käyttöoikeudesta maksetun kauppahinnan palauttamiseen tai (ii) Ohjelmiston sisältävän virheellisen tietovälineen korvaamiseen virheettömällä. Asiakkaan on palautettava McAfeeelle virheellinen tietoväline omalla kustannuksellaan yhdessä ostokuitin kanssa. Tätä rajoitettua takuuta ei sovelleta, mikäli virhe on aiheutunut onnettomuudesta, väärinkäytöstä tai virheellisestä soveltamisesta. Korvauksena toimitettua tietovälinettä koskee alkuperäisen takuun jäljellä oleva takuu aika. Näitä oikeuksia ei sovelleta Yhdysvaltojen ulkopuolella siinä määrin kuin McAfee on Yhdysvaltojen vientilainsäädännöstä johtuvien rajoitusten alainen. Tämän kohdan 6 määräykset eivät rajoita asiakkaan oikeuksia, jotka johtuvat sovellettavan lain pakottavista säännöksistä.
- c. **Vastuun kiistäminen.** Edellä mainittua rajoitettua takuuta lukuun ottamatta ja mikäli sovellettavan lain pakottavista säännöksistä ei muuta johdu, OHJELMISTO TOIMITETAAN "SELLAISENA KUIN SE ON". MIKÄLI SOVELLETTAVAN LAIN PAKOTTAVISTA SÄÄNNÖKSISTÄ EI MUUTA JOHDU, MCAFEE KIISTÄÄ KAIKKI NIMENOMAISESTI ILMAISTUT TAI OLETETUT TAKUUT MUKAAN LUKIEN MUUN MUASSA OLETETUT TAKUUT SOVELTUVUUDESTA KAUPAN KÄYNNIN KOHTEEKSI, SOPIVUUDESTA TIETTYYN TARKOITUKSEEN SEKÄ OIKEUKSIEN LOUKKAAMATTOMUUDESTA KOSKIEN SEKÄ OHJELMISTOA ETTÄ DOKUMENTAATIOTA. ASIAKAS OTTAA VASTUUN OHJELMISTON VALINNASTA AIKOMIENSA TULOSTEN SAAVUTTAMISEKSI SEKÄ OHJELMISTON ASENTAMISESTA JA KÄYSTÖSTÄ SEKÄ SILLÄ SAATAVISTA TULOKSISTA. EDELLÄ MAINITTUJA MÄÄRÄYKSIÄ RAJOITAMATTA MCAFEE EI TAKAA, ETTÄ OHJELMISTO ON VIRHEETÖN TAI ETTÄ SE ON TOIMINNALTAAN KESKEYTYKSETÖN TAI HÄIRIÖTÖN TAI ETTÄ OHJELMISTO VASTAA ASIAKKAAN VAATIMUKSIA.

7. **Vastuunrajoitukset.** MIKÄLI SOVELLETTAVAN LAIN PAKOTTAVISTA SÄÄNNÖKSISTÄ EI MUUTA JOHDU, MCAFEE TAI SEN TOIMITTAJAT EIVÄT MISSÄÄN TAPAUKSISSA TAI OLOSUhteissa OLE VASTUUSSA ASIAKKAALLE TAI MILLEKÄÄN MUULLE HENKILÖLLE MINKÄÄNLAISISTA EPÄSUORISTA, VÄLILLISISTÄ TAI PUHTAISTA VARALLISUUSVAHINGOISTA MUKAAN LUKIEN MUUN MUASSA VAHINGOT GOOD WILLIN MENETYKSISTÄ, TÖIDEN KESKEYTUMISESTÄ, TIETOKONEEN HÄIRIÖISTÄ TAI KKA MISTÄÄN MUISTA VAHINGOISTA TAI MENETYKSISTÄ. MCAFEE EI MISSÄÄN TAPAUKSESSA OLE VASTUUSSA SELLAISESTA VAHINKOJEN MÄÄRÄSTÄ, JOKA YLITTÄÄ SEN VÄHITTÄISMYYNTIHINNAN, JONKA MCAFEE PERII OHJELMISTON KÄYTTÖOIKEUDESTA, VAIKKA MCAFEELE OLISI ILMOITETTU TÄLLAISTEN VAHINKOJEN MAHDOLLISUUDESTA. TÄTÄ VASTUUNRAJOITUSTA EI SOVELLETA VASTUUSEEN KUOLEMASTA TAI HENKILÖVAHINGOISTA, MIKÄLI SOVELLETTAVAN LAIN PAKOTTAVAT SÄÄNNÖKSET KIELTÄVÄT KYSEISEN RAJOITUKSEN.

8. **Yhdysvaltojen hallitus.** Ohjelmistoa ja sen mukana toimitettavaa Dokumentaatiota pidetään "kaupallisena tietokoneohjelmalla" ja "kaupallisena tietokoneohjelman dokumentaationa" Yhdysvaltain DFAR Section 227.7202 ja FAR Section 12.212 -säännösten nojalla. Ohjelmiston ja Dokumentaation käyttöön, muokkaamiseen, jäljentämiseen, julkistamiseen, esittämiseen tai paljastamiseen Yhdysvaltain hallituksen toimesta sovelletaan ainoastaan tämän Sopimuksen määräyksiä ja kaikki edellä mainitut toimet ovat kiellettyjä muuten kuin tässä sopimuksessa nimenomaisesti sallituksi mainituilta osin.

9. **Vientirajoitukset.** Asiakas on tietoinen siitä, että Ohjelmisto ja Dokumentaatio ("Tuotteet") ovat Yhdysvaltojen vientirajoitusten alaisia. Asiakas ei saa viedä, tuoda tai siirtää Tuotteita Yhdysvaltojen tai muiden sovellettavien lakien vastaisesti suoraan tai epäsuoraan, eikä saa millään tavoin myötävaikuttaa kolmansien osapuolten vastaavaan toimintaan. Asiakas vahvistaa, että Yhdysvaltojen vientiviranomaiset tai muut liittovaltion viranomaiset eivät ole pidättäneet, kumonnet tai kieltäneet asiakkaan vientioikeuksia. Asiakas sitoutuu olemaan käyttämättä tai siirtämättä Tuotteita käytettäväksi tarkoitukseen, joka liittyy kemiallisiin, biologisiin tai ydinaseisiin tai ohjusteknologiaan, ellei Yhdysvaltojen hallitus ole antanut tällaiseen toimintaan nimenomaisesta valtuutusta. Asiakas on lisäksi tietoinen siitä, että Tuotteet ovat Euroopan Unionin vientirajoitussäännösten alaisia ja asiakas vahvistaa täten, että Tuotteita ei tulla käyttämään muihin kuin (ei sotilaallisiin) siviilitarkoituksiin. Osapuolet sitoutuvat tekemään yhteistyötä mahdollisesti tarvittavien lisenssien tai hyväksymisten hankkimiseksi. Asiakas on kuitenkin tietoinen siitä, että on asiakkaan velvollisuus noudattaa kaikkia vientiä ja tuontia koskevia lakeja ja että McAfeeilla ei ole näihin liittyviä vastuuta sen jälkeen, kun tuote on myyty asiakkaalle alkuperäisessä myyntimaassa.

10. **Riskialttiit toiminnot.** Ohjelmistoon ei sisälly vian sietoa, eikä Ohjelmistoa ole suunniteltu tai tarkoitettu käytettäväksi vaarallisissa ympäristöissä, jotka vaativat varmistetusti virheetöntä toimintaa, mukaan lukien rajoituksetta ydinvoimalat, lentokoneiden navigaatio- tai yhteysjärjestelmät, lentoliikenteen valvonta, asejärjestelmät, elintoimintoja ylläpitävät laitteet tai muut sovellukset, joissa Ohjelmiston häiriö voisi aiheuttaa kuoleman, henkilövahinkoja, vakavia fyysisiä vahinkoja tai omaisuusvahinkoja (yhteisesti "Riskialttiit toiminnot"). McAfee nimenomaisesti kiistää kaikki nimenomaiset tai oletetut takuut soveltuvuudesta Riskialttiisiin toimintoihin.

11. **Muut ehdot.** Tähän Sopimukseen sovelletaan Suomen lakia lukuun ottamatta sen lain valintaa koskevia säännöksiä. Tähän sopimukseen ei voida soveltaa kansainvälistä kauppalakia (United Nations Convention of Contracts for the International Sale of Goods). Tämä Sopimus sisältää kaikki Ohjelmiston käyttöä koskevat oikeudet ja on osapuolten välinen koko Sopimus. McAfee pidättää oikeuden suorittaa ajoittain tarkastuksen asiakkaan luona sen varmistamiseksi, ettei Ohjelmistoa käytetä tämän Sopimuksen ehtojen vastaisesti. McAfee voi vierailla asiakkaan luona ilmoittettuaan asiasta etukäteen normaalin työaikana, jolloin asiakkaan tulee esittää McAfeeille tai sen edustajalle kaikki Ohjelmistoa koskeva aineistonsa. McAfee vastaa tarkastuksesta aiheutuvista kustannuksista, paitsi mikäli tarkastuksessa ilmenee, että asiakas on jättänyt käyttöoikeusmaksuja maksamatta määrän, joka on enemmän kuin viisi prosenttia (5%) Ohjelmiston alkuperäisestä käyttöoikeusmaksusta, tai mikäli asiakas käyttää Ohjelmistoa kielletyllä tavalla, joissa tapauksissa asiakas maksaa tarkastuksesta aiheutuvat





kustannukset. Tämä Sopimus syrjäyttää kaiken muun yhteydenpidon Ohjelmistoa ja Dokumentaatiota koskien. Tätä Sopimusta voidaan muuttaa ainoastaan kirjallisesti McAfee'n valtuutetun edustajan antamalla lisäyksellä. Tämän sopimuksen mukaisista oikeuksista luopuminen edellyttää kirjallista ilmoitusta, jonka McAfee on allekirjoittanut tai jonka on allekirjoittanut McAfee'n valtuutettu edustaja. Mikäli jokin tämän sopimuksen ehdoista olisi pätemätön, pysyvät kaikki muut sopimuksen ehdot voimassa.

**12. MCAFEEEN YHTEYSTIEDOT.** Mikäli Teillä on kysyttävää tämän sopimuksen ehtoihin liittyen tai mikäli haluatte muuten ottaa yhteyttä McAfeeihin, voitte soittaa numeroon 00800-122-55-624 tai +31 20 586 61 00 tai kirjoittaa osoitteeseen: Network Associates International B.V., Gatwickstraat 25, 1043 GL Amsterdam, Netherlands. Kotisivumme löytyy osoitteesta: <http://www.nai.com>.

MP-0301-FI-01

MCAFEE-TUOTTEIDEN LOPPUKÄYTTÄJÄÄ SITOVA LISENSISOPIMUS

M C A F E E

FIN

41

